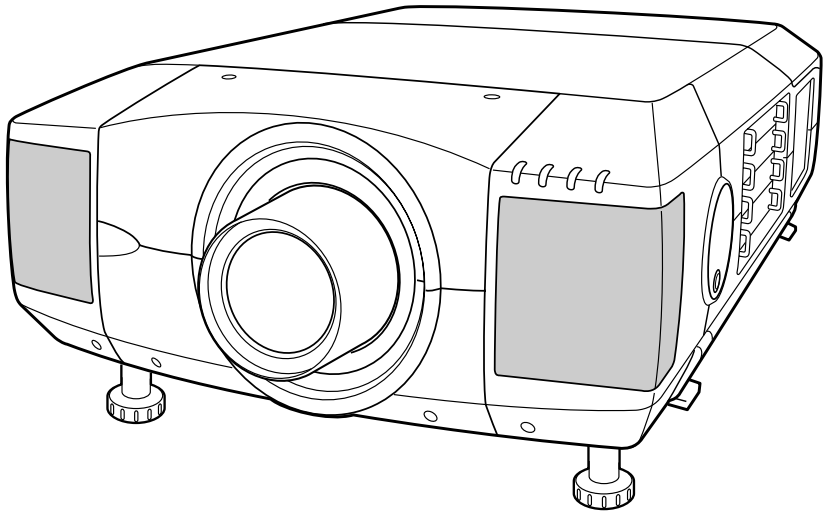
SANYO

Projecteur multimédia

MODÈLE PLV-HD2000N/E



✻ La lentille de projection est disponible en option.

Mode d’emploi

MESSAGE AU PROPRIETAIRE

Avant d'utiliser ce projecteur, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi; suivez correctement les instructions d'utilisation du projecteur.
Ce projecteur possède un grand nombre de caractéristiques et de fonctions très commodes. En suivant correctement les instructions d'utilisation du projecteur, vous pourrez utiliser au mieux ses possibilités, et le conserver en bon état de marche pendant de longues années.
Si vous n'utilisez pas correctement l'appareil, non seulement vous réduirez la durée de vie du projecteur, mais vous risquerez de causer des anomalies de fonctionnement, un incendie ou d'autres accidents.
Si votre projecteur semble fonctionner incorrectement, lisez à nouveau ce mode d'emploi, vérifiez les opérations et les branchements des câbles, et essayez d'appliquer les solutions proposées dans la section "Guide de dépannage" se trouvant à la fin de ce manuel. Si l'anomalie persiste, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le projecteur ou un centre de service.

ATTENTION

RISQUE D'ELECTROCUTION
NE PAS OUVRIR

ATTENTION : POUR REDUIRE LE RISQUE D'ELECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE DOS). L'APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIECE SUSCEPTIBLE D'ETRE REPAREE PAR L'UTILISATEUR; SEULE LA LAMPE PEUT ETRE REMPLACEE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTES LES REPARATIONS A UN TECHNICIEN QUALIFIE.

CE SYMBOLE INDIQUE QU'UNE TENSION DANGEREUSE POUVANT CAUSER UNE ELECTROCUTION EST PRESENTE DANS L'APPAREIL.

CE SYMBOLE INDIQUE QUE LE MODE D'EMPLOI DE L'APPAREIL CONTIENT DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN IMPORTANTES.

REMARQUE: Ce symbole et ce système de recyclage concernent uniquement les pays de l'UE et ne concernent pas les autres pays.

Votre produit SANYO est conçu et fabriqué avec des matériels et des composants de qualité supérieure qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Ce symbole signifie que les équipements électriques et électroniques en fin de vie doivent être éliminés séparément des ordures ménagères.

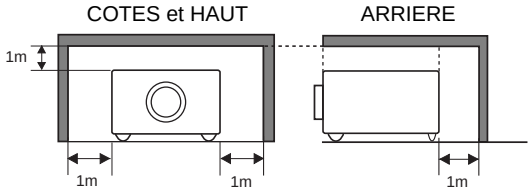
Nous vous prions donc de confier cet équipement à votre centre local de collecte/recyclage.
Dans l'Union Européenne, il existe des systèmes sélectifs de collecte pour les produits électriques et électroniques usagés.

Aidez-nous à conserver l'environnement dans lequel nous vivons !

Précautions de sécurité

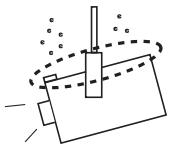
AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE DECHARGE ELECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

– La lentille de projection du projecteur produit une lumière intense. Ne regardez pas directement dans la lentille de projection, ceci pourrait entraîner des blessures aux yeux. Veillez particulièrement à ce que des enfants ne regardent pas directement le rayon lumineux.
– Installez le projecteur à une position adéquate. Sinon, il y aurait risque d'incendie.
– Laissez un espace suffisant autour du haut, de l'arrière et des côtés du projecteur pour assurer la bonne circulation de l'air pour le refroidissement du projecteur. Il faut laisser un espace minimum. Si vous devez placer le projecteur dans un meuble ou dans un espace clos, vous devez laisser des écarts minimum autour du projecteur. Veillez à ce que les ouvertures de ventilation du projecteur ne soient pas obstruées. Si le projecteur s'échauffe excessivement, ceci risquera de réduire sa durée de service et de causer des accidents graves.



– Si le projecteur ne sera pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise courant.

PRECAUTION POUR SUSPENDRE LE PROJECTEUR AU PLAFOND



Lorsque vous suspendez le projecteur au plafond, nettoyez les orifices d'entrée d'air, les filtres à air, ou le haut du projecteur périodiquement à l'aide d'un aspirateur. Si vous n'effectuez aucun nettoyage du projecteur pendant une longue période, la poussière accumulée finira par bloquer le fonctionnement de la fonction de refroidissement, ce qui risquera de causer une panne ou un désastre.

NE PLACEZ PAS LE PROJECTEUR DANS UN ENDROIT COMPORTANT DES CORPS GRAS, DE L'HUMIDITE OU DE LA FUMEE, DANS UNE CUISINE PAR EXEMPLE, POUR EVITER DE CAUSER UNE PANNE OU UN DESASTRE. SI LE PROJECTEUR ENTRE EN CONTACT AVEC DE L'HUILE OU DES PRODUITS CHIMIQUES, IL RISQUERA D'ETRE ENDOMMAGE.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR REFERENCE ULTERIEURE.

INSTRUCTIONS DE SECURITE

Lisez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant la mise en service du projecteur.

Lisez toutes les instructions données ici et conservez-les pour référence ultérieure. Débranchez le projecteur de la prise secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou en aérosol. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide.

Respectez tous les avertissements et instructions indiqués sur le projecteur.

Pour plus de protection lors d'un orage, ou si l'appareil est laissé sans surveillance ou non utilisé pendant une longue période, débranchez-le de la prise secteur. Ceci évitera des dommages dûs aux éclairs et aux sautes de tension.

N'exposez pas cet appareil à la pluie ou ne l'utilisez pas près de l'eau... par exemple dans un sous-sol humide, près d'une piscine, etc.

N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant, car ils peuvent être dangereux.

Ne placez pas le projecteur sur un chariot, un support ou une table instables. Le projecteur risque de tomber et de causer de graves blessures à un enfant ou un adulte, et d'être gravement endommagé. N'utilisez qu'un chariot ou un support recommandé par le fabricant, ou vendu avec le projecteur. L'installation au mur ou sur une étagère doit être conforme aux instructions du fabricant, et doit être faite en utilisant un nécessaire d'installation approuvé par le fabricant.

L'ensemble projecteur/chariot doit être manipulé avec soin. Des arrêts brusques, une force excessive ou des surfaces irrégulières peuvent faire se renverser le chariot.

Des fentes et des ouvertures dans le coffret, à l'arrière et en dessous, sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement fiable et pour éviter que l'appareil surchauffe.

Les ouvertures ne doivent jamais être couvertes avec un tissu ou d'autres objets, et les ouvertures inférieures ne doivent pas être bloquées si le projecteur est placé sur un lit, un sofa, un tapis ou une autre surface du même type. Ce projecteur ne doit jamais être placé sur ou à proximité d'un radiateur ou d'une sortie de chauffage.

Ce projecteur ne doit pas être placé dans une installation encastrée telle qu'un meuble-bibliothèque, sans qu'une ventilation adéquate ne soit prévue.

N'introduisez pas d'objets d'aucune sorte dans le projecteur par les fentes du coffret car ils risqueraient de toucher des composants placés sous haute tension dangereuse, ou de court-circuiter des pièces, ce qui pourrait causer un incendie ou une décharge électrique. Ne renversez jamais de liquide sur le projecteur.

Ce projecteur ne doit fonctionner que sur une source d'alimentation conforme aux normes indiquées sur l'étiquette. En cas de doute, consultez votre revendeur agréé ou la compagnie d'électricité locale.

Ne surchargez ni les prises de courant ni les rallonges car cela peut entraîner un incendie ou une décharge électrique. Ne placez aucun poids sur le cordon d'alimentation. Ne placez pas ce projecteur à un endroit où le câble d'alimentation risquera d'être piétiné et endommagé.

N'essayez jamais de réparer ce projecteur vous-même car l'ouverture ou le retrait de couvercles peut vous exposer à des tensions élevées dangereuses ou à d'autres dangers. Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié.

Débranchez le projecteur de la prise secteur et confiez la réparation à un personnel qualifié dans les cas suivants:

a. Lorsque le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés ou effilochés.
b. Si du liquide a été renversé sur le projecteur.
c. Si le projecteur a été exposé à la pluie ou à l'eau.
d. Si le projecteur ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez correctement les instructions. Réglez uniquement les commandes indiquées dans le mode d'emploi car un réglage incorrect d'autres commandes peut causer des dommages exigeant l'intervention d'un technicien qualifié pour effectuer de gros travaux de réparation pour remettre le projecteur en état de marche.
e. Si le projecteur est tombé ou si le coffret est endommagé.
f. Lorsque les performances du projecteur se dégradent, il faut faire réparer l'appareil.

Lorsque des pièces de rechange sont requises, assurez-vous que le technicien a utilisé des pièces de rechange spécifiées par le fabricant, dont les caractéristiques sont identiques à celles de la pièce originale. Les substitutions de pièces non autorisées peuvent causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures corporelles.

Après tout travail de réparation ou d'entretien, demandez au technicien de faire les vérifications de sécurité habituelles pour confirmer que le projecteur est en parfait état de fonctionnement.

ATTENTION

Ne peut être utilisé dans une salle d'ordinateurs telle que définie dans la norme ANSI/NFPA 75 Standard for Protection of Electronic Computer/Data Processing Equipment.

Voor de klanten in Nederland

Bij dit produkt zijn batterijen geleverd.
Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

NORMES D'UTILISATION

Avis de la commission fédérale des communications

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites des appareils numériques de classe A, conformément à l'article 15 des règlements FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque cet appareil est utilisé dans un environnement commercial. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, il pourra produire des interférences affectant négativement les communications radio. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle risque de causer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur sera tenu de corriger les interférences à ses propres frais.

N'effectuez aucun changement ou modification de l'équipement qui ne soit pas spécifié dans les instructions.
Si vous effectuez de tels changements ou modifications, on pourra vous demander d'arrêter d'utiliser l'équipement.

ATTENTION!

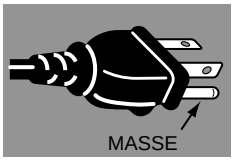
Cet équipement appartient à la classe A. Il est susceptible de produire des interférences dans les zones résidentielles; dans ce cas, l'utilisateur pourra être tenu de prendre les mesures correctives appropriées.

NORMES DU CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR

Le cordon d'alimentation secteur fourni avec ce projecteur est conforme aux normes d'utilisation du pays où vous l'avez acheté.

Cordon d'alimentation secteur pour les Etats-Unis et le Canada:

Le cordon d'alimentation secteur utilisé aux Etats-Unis et au Canada figure dans la liste des Underwriters Laboratories (UL) et est certifié par la Canadian Standard Association (CSA).
Le cordon d'alimentation secteur possède une fiche de ligne secteur avec mise à la masse. Ceci est un dispositif de sécurité qui garantit que la fiche est bien adaptée à la prise de courant. N'essayez pas de modifier ce dispositif de sécurité. Si vous ne pouvez pas introduire la fiche dans la prise, adressez-vous à votre électricien.



Cordon d'alimentation secteur pour le Royaume-Uni:

Ce cordon est déjà équipé d'une fiche moulée possédant un fusible, dont la valeur est indiquée sur la face de la broche de la fiche. Si vous devez remplacer le fusible, un fusible BS 1362 de même calibre approuvé par ASTA et portant la marque ⟡ doit être utilisé. Si le cache du fusible est détachable, n'utilisez jamais la fiche sans son cache. Si vous avez besoin de remplacer le fusible, veillez à ce qu'il soit d'une couleur identique à celle que vous pouvez voir sur la face de la broche de la fiche (rouge ou orange). Vous pouvez vous procurer les caches de fusibles au service des pièces indiqué dans votre mode d'emploi. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre prise de courant, veuillez la couper et la détruire.
Vous devez préparer correctement l'extrémité du cordon souple et fixer la fiche adéquate.

AVERTISSEMENT: IL EST DANGEREUX D'INTRODUIRE UNE FICHE DONT LE CORDON FLEXIBLE EST DENUDE DANS UNE PRISE DE COURANT SOUS TENSION.

Les fils du cordon secteur de cet appareil possèdent des couleurs correspondant aux codes suivants:
Vert et jaune ..... Masse
Bleu ..... Neutre
Brun ..... Conducteur
Comme les couleurs des fils du cordon secteur de cet appareil peuvent ne pas correspondre aux marques de couleurs identifiant les bornes de votre fiche, procédez comme suit:
Le fil vert et jaune doit être connecté à la borne de la fiche marquée de la lettre E ou du symbole de masse de sécurité ⏚, ou colorée en vert ou en vert et jaune.
Le fil bleu doit être connecté à la borne marquée de la lettre N ou colorée en noir.
Le fil brun doit être connecté à la borne marquée de la lettre L ou colorée en rouge.

AVERTISSEMENT: CET APPAREIL DOIT ETRE MIS A LA MASSE.

LA PRISE DE COURANT DOIT ETRE INSTALLEE A PROXIMITE DE L'APPAREIL, ET ETRE FACILEMENT ACCESSIBLE.

TABLE DES MATIERES

FONCTIONS ET PRESENTATION 6

PREPARATIFS 7

NOM DES COMPOSANTS DU PROJECTEUR 7
INSTALLATION DU PROJECTEUR 8
- BRANCHEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR 8
- INSTALLATION DE LA LENTILLE 9
- POSITIONNEMENT DU PROJECTEUR 9
- REGLAGE DU DEPLACEMENT DE LENTILLE 9
- REGLAGE DU NIVEAU ET DE L'INCLINAISON DE L'IMAGE 10
- INSTALLATION DU PROJECTEUR A UNE POSITION CORRECTE 10
- DEPLACEMENT DU PROJECTEUR 11

BRANCHEMENT DU PROJECTEUR 12

BORNES DU PROJECTEUR 12
BRANCHEMENT A L'ORDINATEUR 15
BRANCHEMENT A L'EQUIPEMENT VIDEO 16

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL 17

COMMANDES LATERALES ET TEMOINS SUR LE PROJECTEUR 17
FONCTIONNEMENT DE LA TELECOMMANDE 19
- CHANGEMENT DU CODE DE TELECOMMANDE ET PLAGE D'UTILISATION 20
- INSTALLATION DES PILES DE LA TELECOMMANDE 20

OPERATION PAR MENU A L'ECRAN 21
- UTILISATION DE L'OPERATION PAR MENU A L'ECRAN 21
- SCHEMA EXPLICATIF DU MENU A L'ECRAN 21
- BARRE DE MENU 22

OPERATIONS DE BASE 23

MISE SOUS/HORS TENSION DU PROJECTEUR 23
REGLAGE DE L'ECRAN 24
- REGLAGE DU ZOOM 24
- REGLAGE DE LA MISE AU POINT 24
- REGLAGE DU DEPLACEMENT DE LENTILLE 24
- FONCTION D'ARRET SUR IMAGE 24
- FONCTION SANS IMAGE 24

SELECTION DE LA SOURCE D'ENTREE 25
SELECTION DU SYSTEME 27
- SYSTEME DE MULTI-BALAYAGE AUTOMATIQUE 27
- SELECTION MANUELLE DU SYSTEME D'ORDINATEUR 27
- SELECTION DU SYSTEME VIDEO 28

REGLAGE DE L'AFFICHAGE 29

REGLAGES DE L'AFFICHAGE 29
- REGLAGES DE L'ECRAN 29
- REGLAGE AUTOMATIQUE DE L'ORDINATEUR 30
- REGLAGES MANUELS DE L'AFFICHAGE 31

REGLAGES DE L'IMAGE 33
- SELECTION DU NIVEAU DE L'IMAGE 33
- REGLAGES DU NIVEAU D'IMAGE 34

REGLAGE 38

MENU DE REGLAGE 38

ANNEXE 42

ENTRETIEN 42
- TEMOIN D'ALARME DE TEMPERATURE (WARNING TEMP.) 42
- ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU FILTRE A AIR 42
- GESTION DES LAMPES 43
- REMPLACEMENT DE LA LAMPE 44
- NETTOYAGE DE LA LENTILLE DE PROJECTION 45

GUIDE DE DEPANNAGE 46
- TEMOINS ET ETAT DU PROJECTEUR 48
- ARBORESCENCE DES MENUS 49

SPECIFICATIONS TECHNIQUES 51
- CONFIGURATIONS DE LA BORNE 52
- SPECIFICATIONS DES ORDINATEURS COMPATIBLES 53
- PIECES EN OPTION 54
- DIMENSIONS 55

MARQUES DE COMMERCE

- Apple, Macintosh et PowerBook sont des marques de commerce enregistrées de Apple Computer, Inc.
- IBM et PS/2 sont des marques de commerce ou des marques de commerce enregistrées de International Business Machines, Inc.
- Windows et PowerPoint sont des marques déposées de Microsoft Corporation.
- Les noms de sociétés ou de produits mentionnés dans ce mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées de leur société respective.

FONCTIONS ET PRESENTATION

La technologie extrêmement sophistiquée utilisée pour ce projecteur multimédia lui donne d'excellentes qualités de portabilité, de solidité et de facilité d'utilisation. Le projecteur utilise des fonctions multimédia incorporées, une palette de 68,72 milliards de couleurs, et une technologie d'affichage à cristaux liquides (LCD) à matrice active.

◆ Compatibilité

Ce projecteur accepte une grande variété de signaux d'entrée de vidéo et d'ordinateur tels que:

- **Ordinateurs**
  Ordinateur compatible IBM jusqu'à une résolution de 1600 x 1200.
- **Vidéo component**
  Les signaux vidéo component, tels que les signaux TV haute définition de sortie de lecteur de DVD tels que 480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i, 1080i-50 ou 1080i-60, peuvent être connectés.
- **6 systèmes de couleurs (avec carte vidéo en option)**
  Les systèmes de couleurs NTSC, PAL, SECAM, NTSC 4.43, PAL-M ou PAL-N peuvent être connectés.
- **S-Vidéo (avec carte vidéo en option)**
  Les signaux S-Vidéo, tels que les signaux de sortie de magnétoscope S-VHS, peuvent être connectés.

◆ Image à haute résolution

Ce projecteur offre une image à résolution de 2048 x 1080 points.

◆ Système multibalayage

Ce projecteur possède un système multibalayage pour s'adapter rapidement à presque tous les signaux de sortie d'ordinateur. Aucun réglage manuel compliqué de la fréquence ou d'autres réglages n'est nécessaire.

◆ Ajustement automatique de l'ordinateur à une seule touche

Les signaux vidéo d'ordinateur entrant sont reconnus et le réglage optimal est réglé automatiquement par Ajustement automatique de l'ordinateur. Aucun réglage compliqué n'est nécessaire, et la projection est toujours précise.

◆ Fonction de balayage progressif

Cette fonction convertit les signaux vidéo entrecroisés en signaux de balayage progressif et offre une excellente qualité d'image.

◆ Déplacement de lentille motorisé

La lentille de projection peut être déplacée vers le haut, le bas, la gauche et la droite à l'aide de la fonction de déplacement de lentille motorisé. Cette fonction vous permet de projeter facilement l'image à l'endroit que vous voulez. Le zoom et la mise au point peuvent aussi être réglés avec un dispositif motorisé.

◆ Extinction automatique

La fonction d'extinction automatique permet de réduire la consommation de courant lorsque le projecteur n'est pas utilisé.
Cette fonction d'extinction automatique s'enclenche pour éteindre la lampe de projection lorsque le projecteur détecte une interruption des signaux sans qu'aucune touche ne soit pressée. La lampe de projection est rallumée automatiquement lorsque le projecteur détecte le signal ou qu'on appuie sur une touche. A l'expédition, cette fonction est activée sur le projecteur.

◆ Interface visuelle numérique

Ce projecteur est équipé d'une borne DVI à 29 broches qui permet de brancher la sortie DVI de l'ordinateur.

◆ Plate-forme multiple d'utilisation souple

Ce projecteur est équipé de différentes bornes d'entrée/sortie et de 4 logements de bornes pour des possibilités d'extension, afin de pouvoir capter de nombreux signaux provenant d'ordinateurs ou d'appareils vidéo.

◆ Logements de bornes sélectionnables

4 logements de bornes incorporés vous permettent de disposer n'importe quelle combinaison de sources d'entrée en changeant simplement les cartes de bornes. Pour les cartes de bornes, adressez-vous au magasin où vous avez acheté le projecteur.

◆ Affichage multi-langues des menus

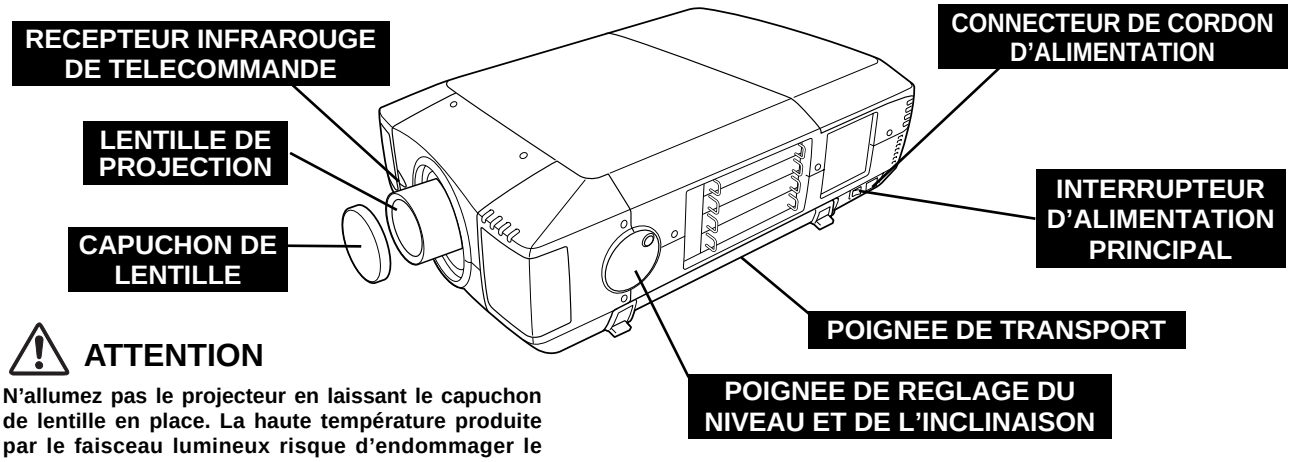
Le menu de fonctionnement est affiché en: anglais; allemand; français; italien; espagnol; portugais; néerlandais; suédois; russe; chinois; coréen ou japonais.

◆ Carte réseau (en option)

La carte réseau est un produit en option permettant de contrôler et de configurer un projecteur via le câble réseau. Pour ce faire, on accède au projecteur connecté en utilisant le navigateur Web de l'ordinateur. Elle permet de contrôler et de configurer le projecteur à distance. Pour plus de détails concernant les pièces en option, adressez-vous au revendeur qui vous a vendu ce projecteur.

NOM DES COMPOSANTS DU PROJECTEUR

AVANT DU COFFRET


RECEPTEUR INFRAROUGE DE TELECOMMANDE
CONNECTEUR DE CORDON D'ALIMENTATION
LENTILLE DE PROJECTION
INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION PRINCIPAL
CAPUCHON DE LENTILLE
POIGNEE DE TRANSPORT
POIGNEE DE REGLAGE DU NIVEAU ET DE L'INCLINAISON

⚠ ATTENTION

N'allumez pas le projecteur en laissant le capuchon de lentille en place. La haute température produite par le faisceau lumineux risque d'endommager le capuchon de lentille et de causer un incendie.

ARRIERE DU COFFRET

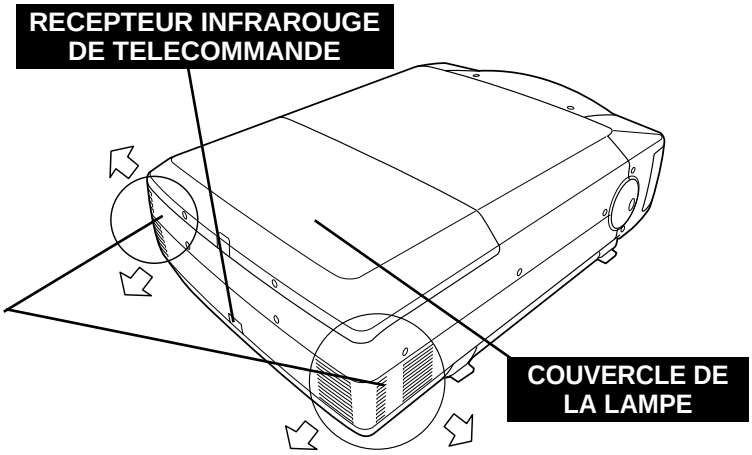
OUVERTURES DE VENTILATION

⚠ SORTIE D'AIR CHAUD!

L'air soufflé par les ouvertures de ventilation est chaud. Lors de l'utilisation ou de l'installation du projecteur, prenez les précautions suivantes.

- Ne placez pas un objet inflammable près de cette zone.
- Veillez à ce que les grilles arrière soient au moins à 1 m de tout objet, en particulier des objets sensibles à la chaleur.
- Ne touchez pas cette zone, en particulier les vis et les pièces métalliques. La température de cette zone augmente considérablement lorsque le projecteur est utilisé.

Ce projecteur détecte la température interne et contrôle automatiquement la puissance de fonctionnement des ventilateurs de refroidissement.

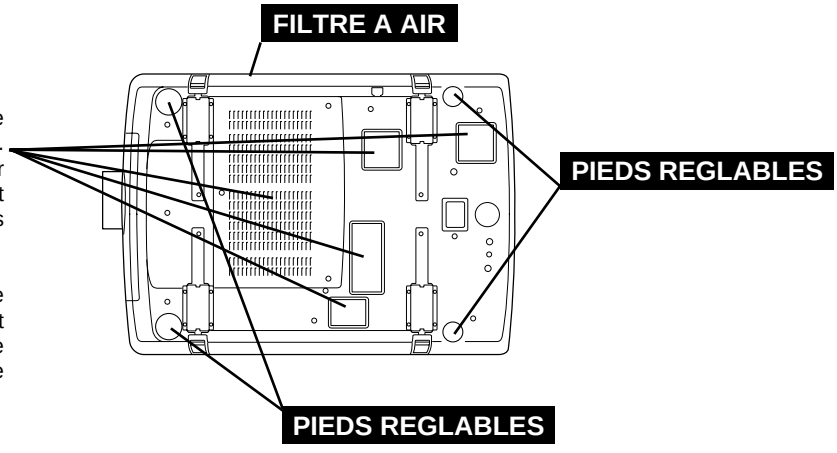


DESSOUS DU COFFRET

OUVERTURES D'ENTREE D'AIR

Ce projecteur est équipé de ventilateurs de protection pour le protéger de la surchauffe. Faites attention aux points suivants pour garantir une bonne ventilation et éviter tout risque d'incendie ou de mauvais fonctionnement.

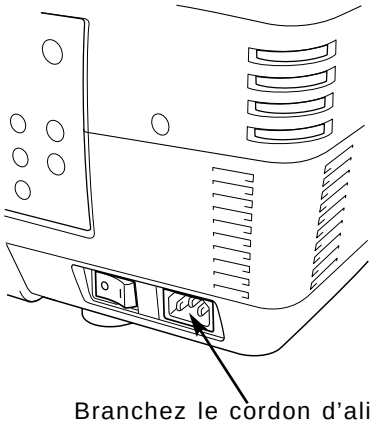
- N'obstruez pas la fente de ventilation.
- Veillez à ce qu'il n'y ait aucun objet sous le projecteur. Ces obstacles risqueraient d'empêcher le projecteur d'aspirer l'air de refroidissement par les ouvertures d'entrée d'air.



INSTALLATION DU PROJECTEUR

BRANCHEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR

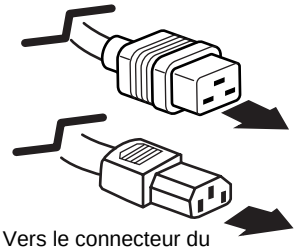
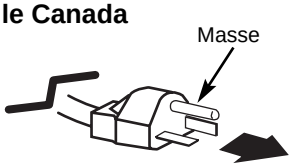
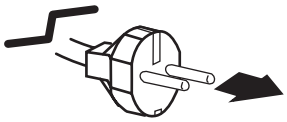
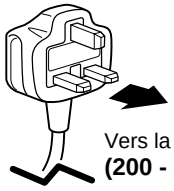
Ce projecteur utilise une tension nominale d'entrée de 120 V CA ou 200 - 240 V CA. Le projecteur fera automatiquement la sélection de la tension d'entrée correcte. Il est conçu pour fonctionner avec des systèmes d'alimentation monophasé avec conducteur neutre de prise de terre. Pour réduire les risques de décharge électrique, ne branchez pas le projecteur dans un autre type de système d'alimentation.
Consultez votre revendeur autorisé ou un centre de service en cas de doute sur l'alimentation actuellement utilisée.
Branchez le projecteur à l'équipement périphérique avant d'allumer le projecteur. (Pour plus de détails concernant les branchements, reportez-vous aux pages 13 à 16.)



Branchez le cordon d'alimentation secteur (fourni) au projecteur.
La prise de courant doit se trouver à proximité de cet appareil et être facilement accessible.

REMARQUE CONCERNANT LE CORDON D'ALIMENTATION

Le cordon d'alimentation secteur doit être conforme aux normes d'utilisation en vigueur dans le pays où vous utilisez le projecteur.
Vérifiez le type de fiche secteur en vous référant au tableau ci-dessous; il faut utiliser le cordon d'alimentation secteur adéquat. Si le cordon d'alimentation secteur fourni n'est pas adapté à la prise secteur, adressez-vous à votre revendeur.

Côté projecteur	Côté prise secteur		
	Pour les Etats-Unis et le Canada	**Pour l'Europe continentale**	**Pour le Royaume-Uni**
 Vers le connecteur du cordon d'alimentation du projecteur	 Masse Vers la prise secteur **(120 V CA)**	 Vers la prise secteur **(200 - 240 V CA)**	 Vers la prise secteur **(200 - 240 V CA)**

INSTALLATION DE LA LENTILLE

Avant d'installer le projecteur, installez la lentille de projection sur le projecteur.

1. Avant de procéder à l'installation, vérifiez où le projecteur doit être utilisé, et préparez une lentille adéquate. Pour les spécifications de la lentille de projection, reportez-vous au manuel fourni séparément ou adressez-vous au magasin où vous avez acheté le projecteur.
2. Pour l'installation, reportez-vous au manuel d'installation fourni avec le projecteur.

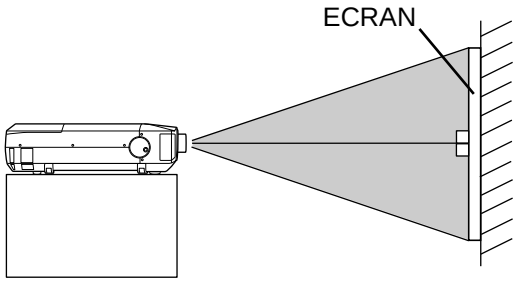
Lorsque vous déplacez ou installez le projecteur, veillez à remettre en place le capuchon de lentille pour protéger la surface de la lentille. Veillez aussi à ne pas saisir ou manipuler la lentille avec une force excessive. Sinon, vous pourriez endommager la lentille, le coffret ou les composants mécaniques de l'appareil.

POSITIONNEMENT DU PROJECTEUR

Ce projecteur est conçu pour projeter une image sur une surface plane.

ECLAIRAGE DE LA SALLE

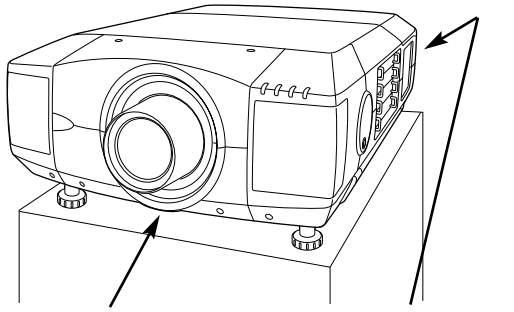
La luminosité de la salle a une grande influence sur la qualité de l'image. Il est conseillé de baisser l'éclairage ambiant pour obtenir des images plus belles.



VENTILATION

Ce projecteur est équipé d'un ventilateur de refroidissement qui l'empêche de surchauffer. Veillez à respecter les points suivants pour garantir une bonne ventilation et éviter tout risque d'incendie ou de panne.

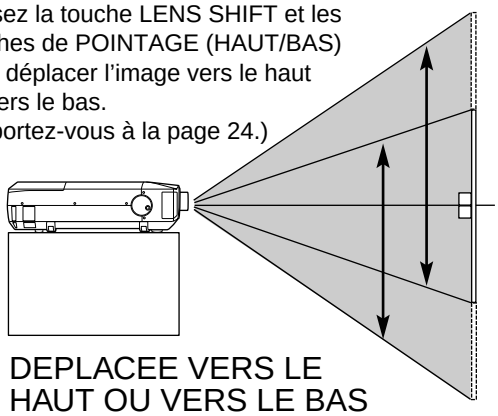
- N'obstruez pas les orifices de ventilation avec du papier ou d'autres matériaux.
- Gardez la grille arrière à un mètre ou plus de tout objet.
- Veillez à ce qu'il n'y ait aucun objet sous le projecteur. Si un objet se trouve sous le projecteur, celui-ci ne pourra pas aspirer d'air de refroidissement par la fente de ventilation inférieure.



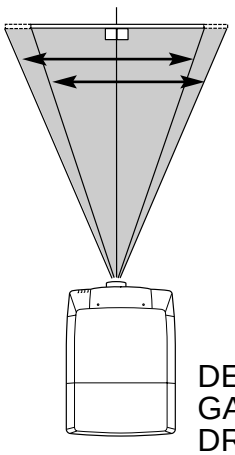
REGLAGE DU DEPLACEMENT DE LENTILLE

La lentille de projection peut être déplacée vers le haut, le bas, la gauche et la droite à l'aide de la fonction de déplacement de lentille motorisé. Cette fonction vous permet de projeter facilement l'image à l'endroit que vous voulez.

Utilisez la touche LENS SHIFT et les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour déplacer l'image vers le haut ou vers le bas.
(Reportez-vous à la page 24.)



DEPLACEE VERS LE HAUT OU VERS LE BAS



Utilisez la touche LENS SHIFT et les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour déplacer l'image vers la gauche ou vers la droite.
(Reportez-vous à la page 24.)

DEPLACEE VERS LA GAUCHE OU VERS LA DROITE

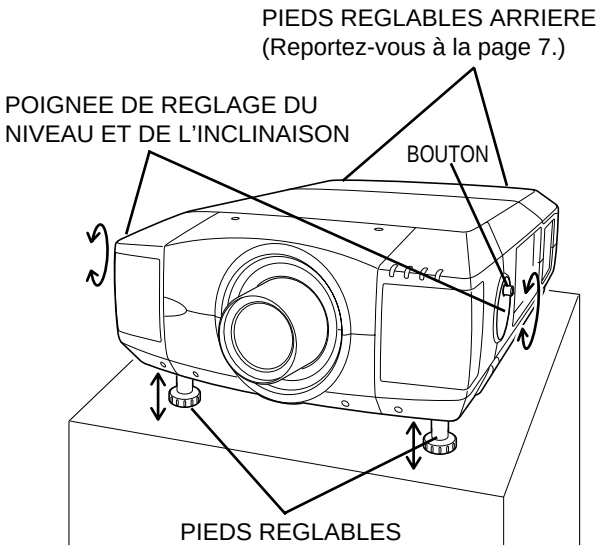
REGLAGE DU NIVEAU ET DE L'INCLINAISON DE L'IMAGE

Vous pouvez régler l'inclinaison et l'angle de projection de l'image à l'aide des poignées situées des deux côtés du projecteur. L'angle de projection peut être réglé jusqu'à 5,7 degrés vers le haut.

1 Appuyez sur le bouton de la poignée. La poignée sortira alors.

2 Tournez les poignées (droite et gauche) jusqu'à ce que l'image soit projetée à la position correcte. Réglez la hauteur des pieds réglables arrière en les tournant jusqu'à ce que le projecteur soit bien stable sur la table.

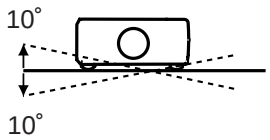
3 Appuyez sur le bouton et rétractez la poignée.



Vous pouvez régler la hauteur des pieds avant en tournant les poignées.

INSTALLATION DU PROJECTEUR A UNE POSITION CORRECTE

Installez le projecteur à une position correcte. Si vous l'installez à une position incorrecte, vous risquez de réduire la durée de vie de la lampe et de provoquer un incendie.



N'inclinez pas le projecteur de plus de 10 degrés vers le haut et vers le bas.

NE PAS DIRIGER VERS LE HAUT

Ne dirigez pas le projecteur vers le haut pour projeter une image.

NE PAS DIRIGER VERS LE BAS

Ne dirigez pas le projecteur vers le bas pour projeter une image.

NE PAS PLACER SUR LES COTES

Ne placez pas le projecteur sur l'un de ses côtés pour projeter une image.

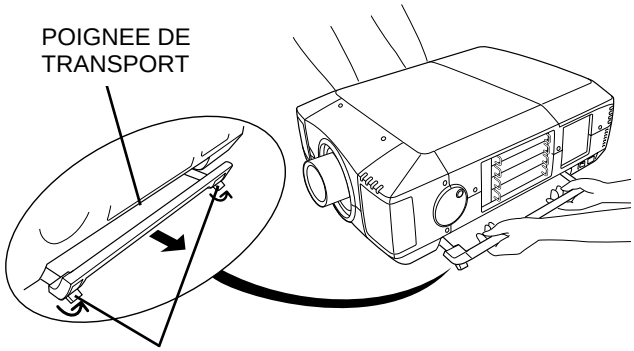
DEPLACEMENT DU PROJECTEUR

Pour votre sécurité, veillez à ce que deux personnes ou plus tiennent le projecteur par les poignées de transport situées des deux côtés lorsque vous le déplacez. Si vous déplacez le projecteur de manière inappropriée, vous risquez l'endommager le coffret ou de causer des blessures.
Pour éviter d'endommager la lentille et le coffret de l'appareil, remettez le capuchon de lentille en place et rétractez les pieds.

1 Tirez vers le haut les boutons de verrouillage situés de chaque côté des poignées de transport, et libérez les verrous.

2 Tirez les poignées de transport à fond vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elles se verrouillent (en émettant un déclic). Pour déplacer le projecteur, deux personnes ou plus doivent tenir celui-ci par les deux poignées.

3 Pour rétracter les poignées de transport, tirez les boutons de verrouillage vers le haut et libérez le verrou des poignées, puis appuyez à fond sur les poignées jusqu'à ce qu'elles se verrouillent.



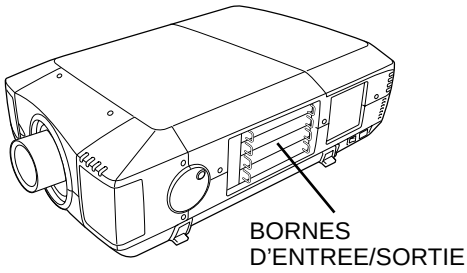
Tirez les boutons de verrouillage vers le haut pour libérer le verrou.

PRECAUTION POUR LE TRANSPORT DU PROJECTEUR

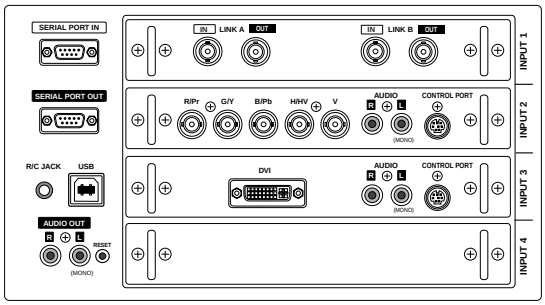
- Evitez absolument de laisser tomber ou de percuter le projecteur, sinon il pourrait subir des dommages ou présenter des anomalies de fonctionnement.
- Pour transporter le projecteur, utilisez un étui de transport adéquat.
- Ne confiez le transport du projecteur à un agent de transport qu'après l'avoir mis dans un étui de transport adéquat. Sinon, le projecteur risquerait d'être endommagé. Pour faire transporter le projecteur par un agent de transport, demandez conseil à votre revendeur pour effectuer ceci du mieux.

BORNES DU PROJECTEUR

Ce projecteur est équipé de différentes bornes d'entrée/sortie et de 4 logements de bornes pour des possibilités d'extension, afin de pouvoir capter de nombreux signaux provenant d'ordinateurs ou d'appareils vidéo. 4 logements de bornes incorporés vous permettent de disposer des combinaisons de sources d'entrée en changeant simplement les cartes de bornes. Pour les cartes de bornes, adressez-vous au magasin où vous avez acheté le projecteur.



3 LOGEMENTS DE BORNES (réglés en usine)



Borne DUAL-LINK SDI

Borne 5 BNC

Borne DVI

REMPLACEMENT DE LA BORNE

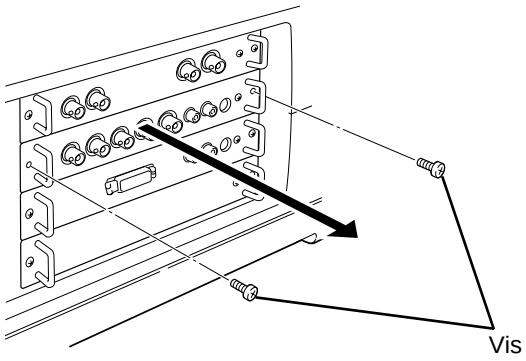
REMARQUE: Lorsque vous remplacez la carte de bornes, l'interrupteur d'alimentation principal doit être placé sur la position OFF.

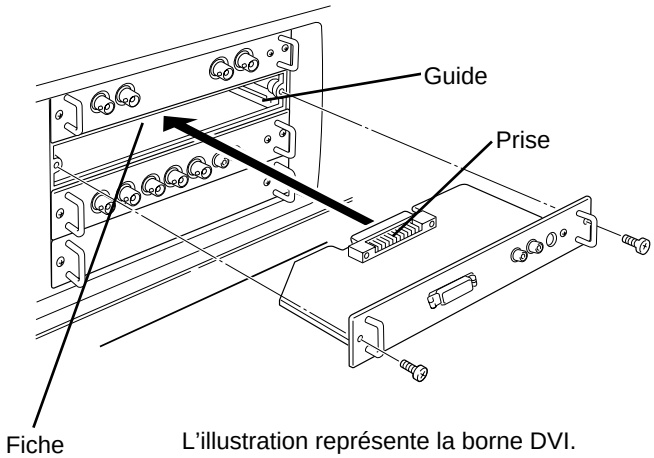
1 Retirez 2 vis de la borne.

2 Tirez la borne vers l'extérieur en tenant la poignée.

3 Remplacez la borne. Insérez la borne le long du guide pour placer la fiche dans la prise.

4 Serrez les vis pour fixer la borne.





L'illustration représente la borne DVI.

REMARQUES CONCERNANT LA COMMANDE OU L'UTILIZATION DE LA CARTE D'INTERFACE EN OPTION

Lorsque vous commandez ou utilisez la carte d'interface (Carte de borne) en option, consultez votre revendeur. Communiquez-lui alors le numéro de contrôle d'option (No.cont.op) figurant dans le menu se trouvant sous le menu de sélection des langues. (Reportez-vous à la page 38.)

CONNECTEURS ET BORNES D'ENTREE/SORTIE

Entrée 1

CONNECTEURS D'ENTREE DUAL LINK SDI

Branchez la sortie Dual Link SDI d'un appareil vidéo à ces connecteurs. (Reportez-vous à la page 16.)

Entrée 1

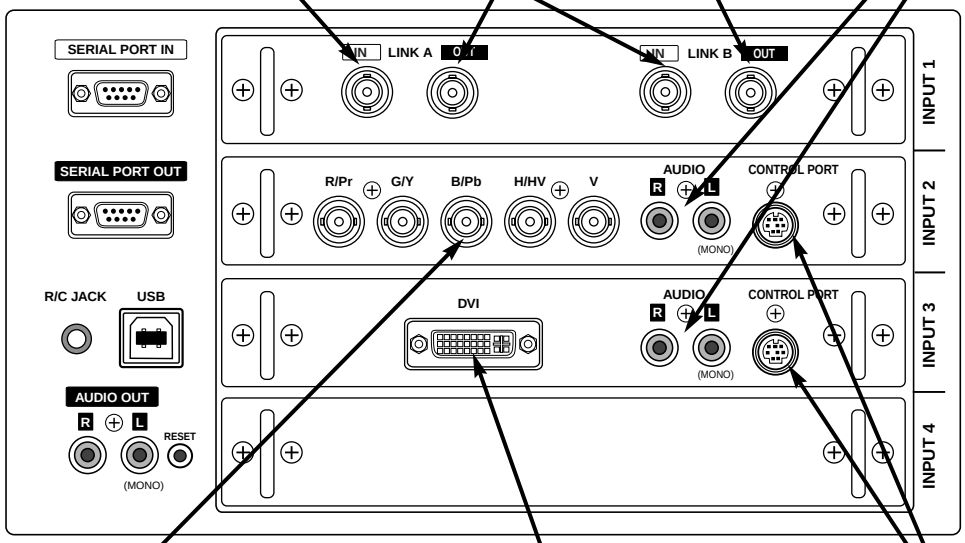
CONNECTEURS DE SORTIE DUAL LINK SDI

Branchez l'entrée Dual Link SDI d'un appareil vidéo à ce connecteur. (Reportez-vous à la page 16.)

Entrée 2, 3

CONNECTEURS D'ENTREE AUDIO

Branchez la sortie audio de l'ordinateur ou de l'appareil vidéo à ces connecteurs. (Reportez-vous dux pages 15, 16.)



Entrée 2

CONNECTEURS D'ENTREE 5 BNC

Branchez la sortie vidéo composant (Cr, Y, Cb ou Pr, Y, Pb) de l'appareil vidéo aux connecteurs R/Pr, G/Y et B/Pb, ou branchez la sortie d'ordinateur [type 5 BNC (rouge, vert, bleu, synchro horiz. et synchro vert.)] de l'ordinateur aux connecteurs R/Pr, G/Y, B/Pb, H/HV et V. (Reportez-vous aux pages 15, 16.)

Entrée 3

BORNE D'ENTREE DVI

Branchez la sortie d'ordinateur (numérique/analogique type DVI-I) à cette borne. Branchez la sortie vidéo numérique d'un équipement vidéo à cette borne. (Reportez-vous aux pages 15, 16.)

Entrée 2, 3

CONNECTEURS DE PORT DE COMMANDE

Ce port ne fonctionne pas sur ce modèle.

BORNE D'ENTREE DE PORT SERIE

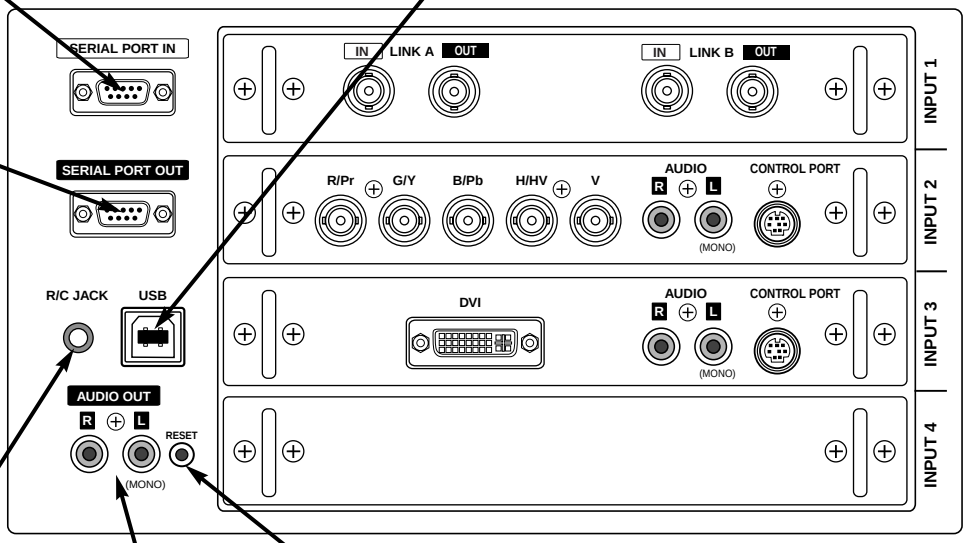
Si vous commandez le projecteur par ordinateur, vous devez brancher un câble (non fourni) de votre ordinateur à cette borne.

PORT USB (Série B)

Ce port est utilisé pour l'entretien de ce projecteur.
Branchez le port USB de l'ordinateur à ce port.

BORNE DE SORTIE DE PORT SERIE

Cette borne émet le signal provenant de SERIAL PORT IN. Vous pouvez commander plus de deux projecteurs avec un seul ordinateur en branchant l'entrée de port série d'un autre projecteur à cette borne.



CONNECTEUR R/C

Lorsque vous utilisez la télécommande avec/sans fil comme télécommande avec fil, branchez la télécommande avec fil dans ce connecteur à l'aide du câble de télécommande (non fourni).
(Reportez-vous à la page 19.)

TOUCHE DE REMISE A ZERO (RESET)

Ce projecteur utilise un micro-ordinateur pour contrôler l'appareil. Il est possible que le micro-ordinateur fonctionne parfois incorrectement et qu'il soit nécessaire de le remettre à zéro. Vous pouvez effectuer ceci en appuyant sur la touche RESET avec un stylo; l'appareil s'éteindra puis redémarrera alors. N'utilisez pas excessivement la fonction de REMISE A ZERO.

CONNECTEURS DE SORTIE AUDIO

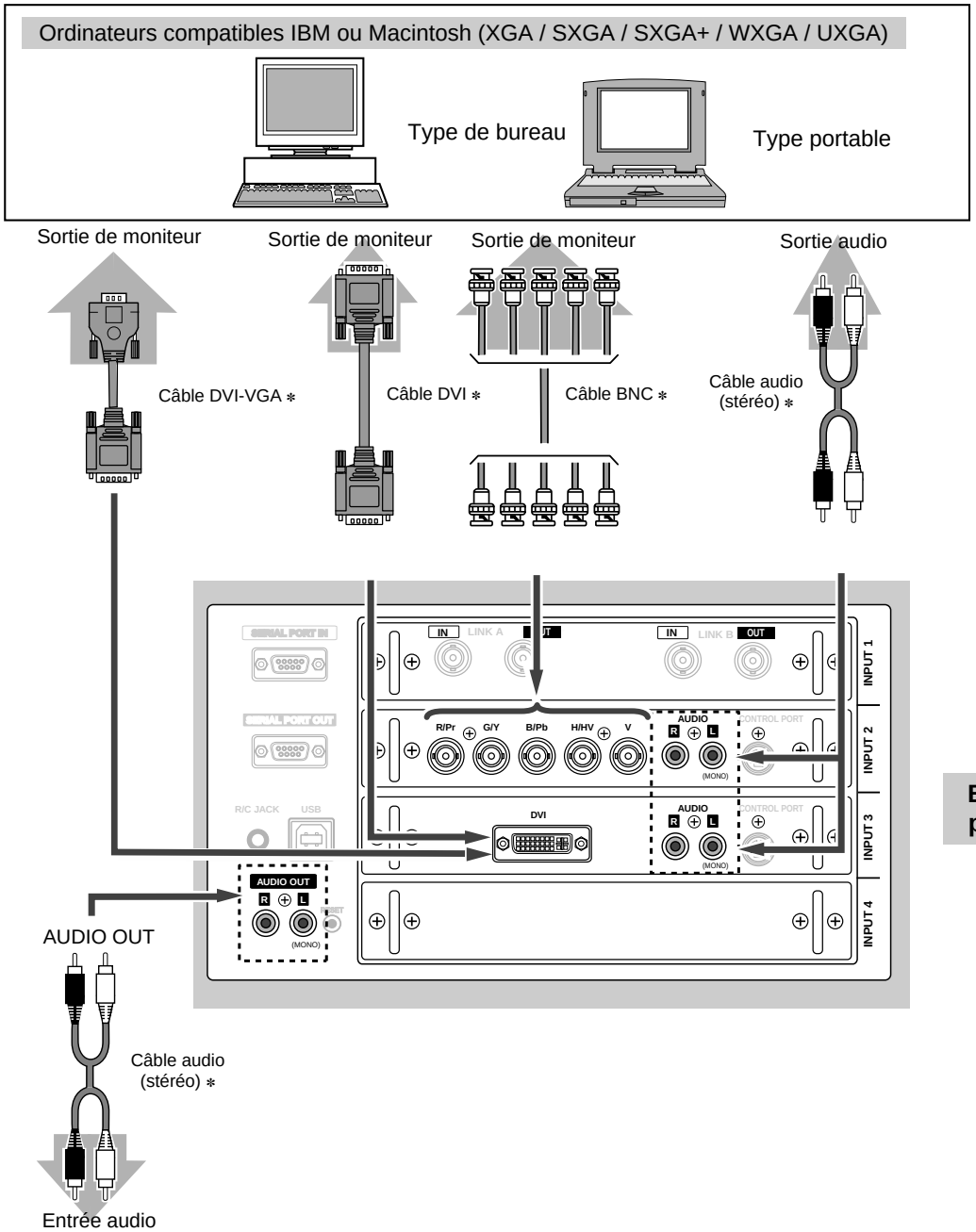
Branchez un amplificateur audio à ces connecteurs.
(Reportez-vous aux pages 15, 16.)

BRANCHEMENT A L'ORDINATEUR

Câbles utilisés pour la connexion (∗ = Câbles non fournis avec ce projecteur)

- Câble DVI ∗
- Câble DVI-VGA (HDB 15 broches) ∗
- Câble BNC (BNC x 5) ∗
- Câbles audio (RCA x 2) ∗

REMARQUE:
Lorsque vous raccordez le câble, les cordons d'alimentation du projecteur et de l'appareil extérieur doivent être débranchés de la prise secteur. Allumez le projecteur et l'appareil périphérique avant d'allumer l'ordinateur.



Bornes du projecteur

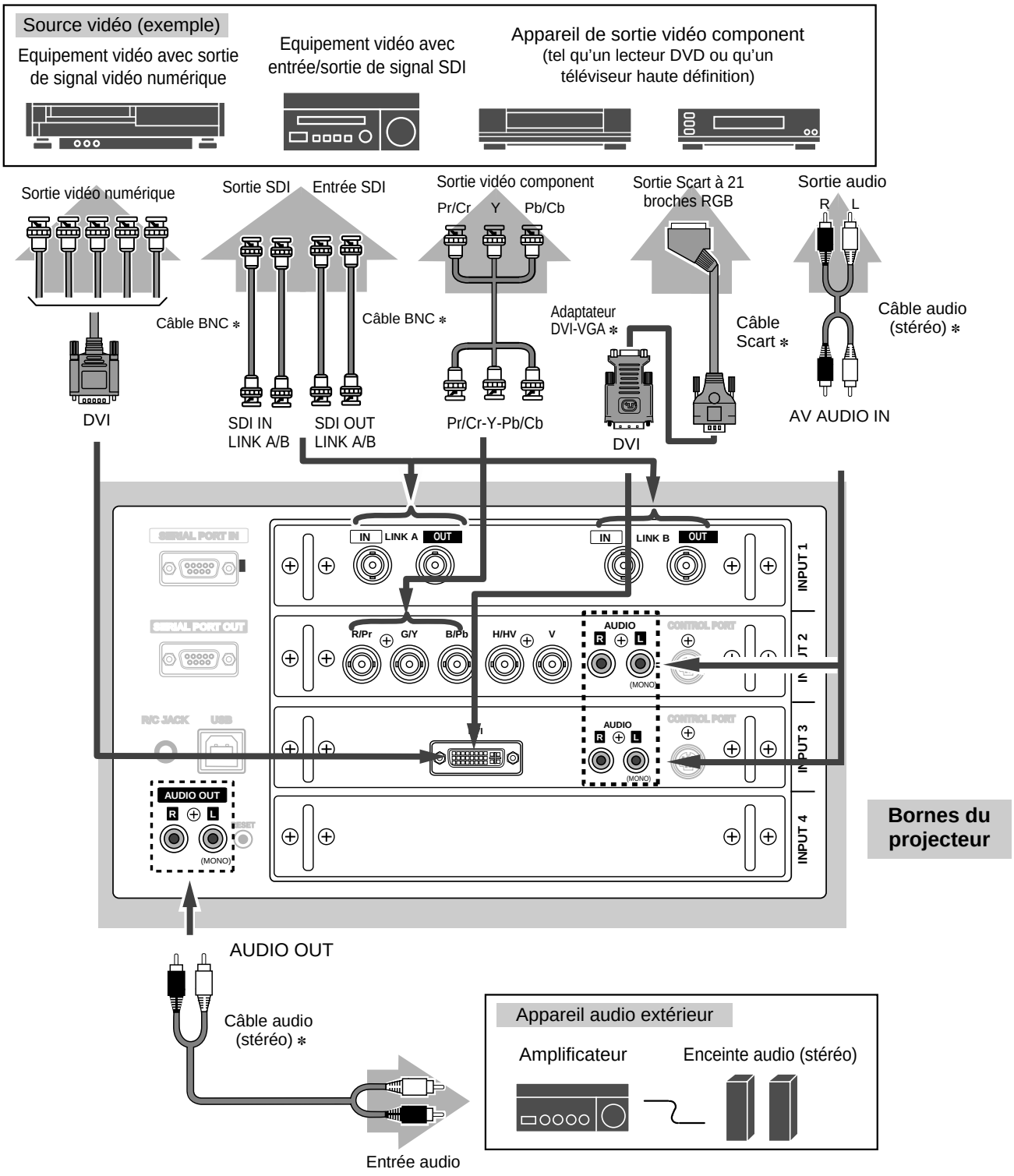
BRANCHEMENT A L'EQUIPEMENT VIDEO

Câbles utilisés pour la connexion

- Câble vidéo (BNC)∗
- Câble audio (RCA x 2) ∗
- Câble Scart ∗
- Adaptateur DVI-VGA ∗

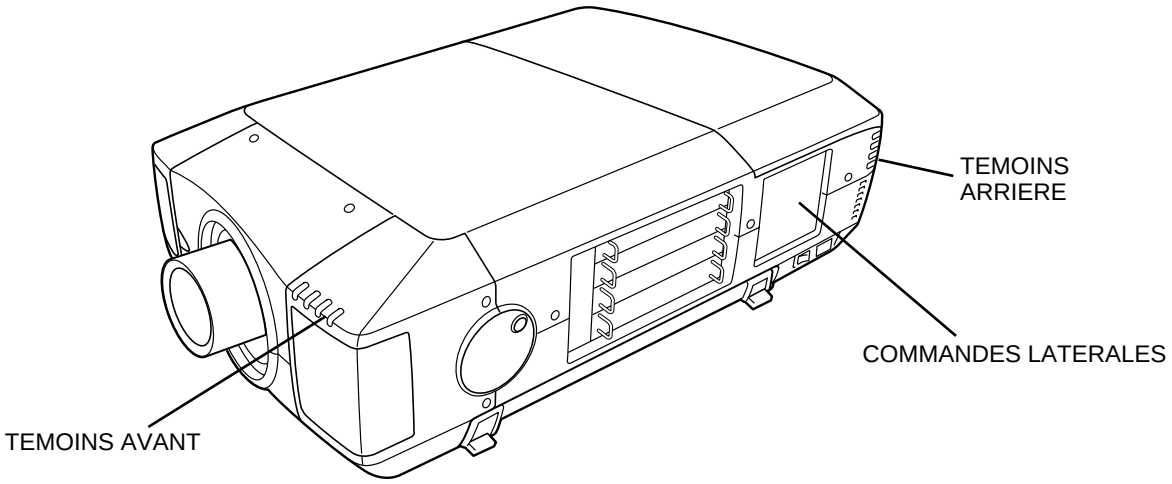
(∗ = Câbles non fournis avec ce projecteur)

REMARQUE:
Lorsque vous raccordez le câble, les cordons d'alimentation du projecteur et de l'appareil extérieur doivent être débranchés de la prise secteur. Allumez le projecteur et l'appareil périphérique avant d'allumer l'ordinateur.



Bornes du projecteur

COMMANDES LATERALES ET TEMOINS SUR LE PROJECTEUR



COMMANDES LATERALES

Touches de ZOOM

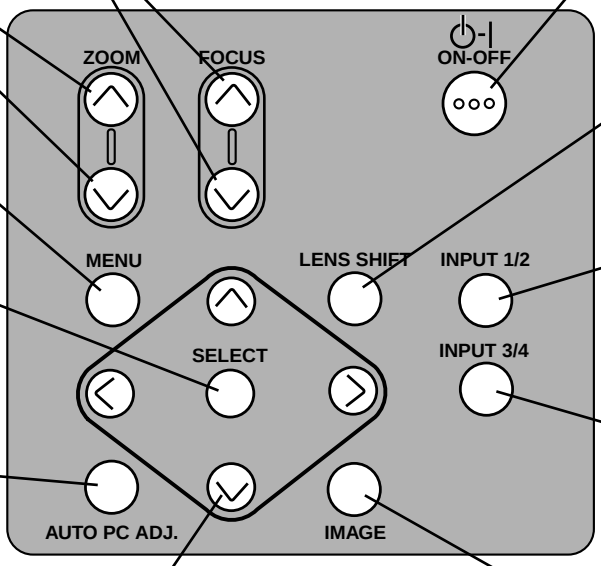
Utilisées pour régler le zoom. (p.24)

Touches de MISE AU POINT (FOCUS)

Utilisées pour régler la mise au point. (p.24)

Touche de MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION (ON-OFF)

Utilisée pour allumer et éteindre le projecteur. (p.23)



Touche de MENU

Utilisée pour ouvrir ou fermer le menu à l'écran. (p.21, 22)

Bouton de SELECTION (SELECT)

Utilisé pour exécuter l'élément sélectionné. (p.21)

Touche de REGLAGE PC AUTO (AUTO PC ADJ.)

Utilisée pour actionner la fonction de réglage PC AUTO. (p.30)

Touche de DEPLACEMENT DE LENTILLE (LENS SHIFT)

Utilisée pour sélectionner la fonction déplacement de lentille. (p.24)

Touche d'ENTREE 1/2 (INPUT 1/2)

Utilisée pour sélectionner la source d'entrée, soit ENTREE 1 soit ENTREE 2. (p.25)

Touche d'ENTREE 3/4 (INPUT 3/4)

Utilisée pour sélectionner la source d'entrée, soit ENTREE 3 soit ENTREE 4. (p.25)

Touches de POINTAGE (POINT)

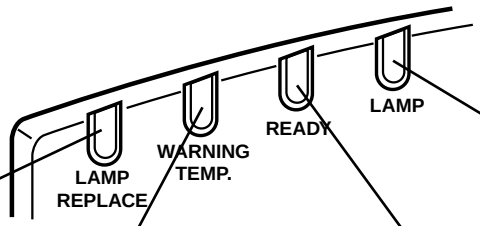
Utilisées pour sélectionner un élément ou règler une valeur dans le menu à l'écran. (p.21)

Touche d'IMAGE (IMAGE)

Utilisée pour sélectionner les niveaux d'image. (p.33)

TEMOINS

TEMOINS AVANT



Témoin de remplacement de lampe (LAMP REPLACE)

Ce témoin LAMP REPLACE s'allume en jaune lorsque la durée de vie de l'une quelconque des lampes de projection arrive à son terme, et clignote lorsque l'une d'elles est grillée. Vérifiez quelle lampe doit être remplacée sur l'affichage de l'état des lampes. (p.43, 44, 48)

Témoin d'alarme de temperature (WARNING TEMP.)

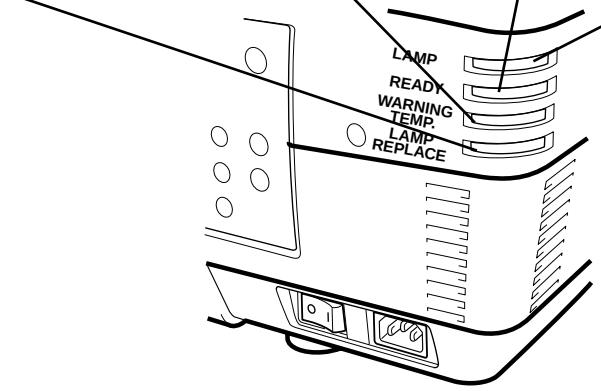
Ce témoin clignote en rouge lorsque la température interne du projecteur est trop élevée. (p.42, 48)

Témoin de disponibilite (READY)

Ce témoin s'allume en vert lorsqu'un projecteur est prêt à être allumé. Il clignote en vert en mode d'extinction automatique ou lorsque la température interne du projecteur est trop élevée. (p.40, 42, 48)

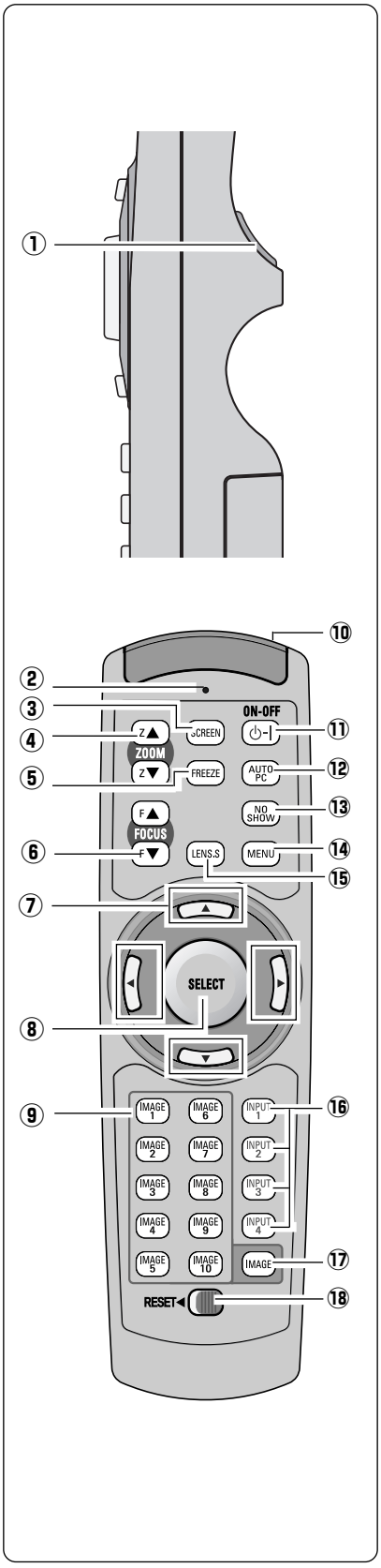
Témoin de lampe (LAMP)

Ce témoin s'éclaire faiblement lorsque le projecteur est allumé. Il s'éclaire intensément lorsque le projecteur est en mode d'attente. (p.48)



TEMOINS ARRIERE

FONCTIONNEMENT DE LA TELECOMMANDE



① **Bouton de SELECTION (SELECT)**
Utilisée pour exécuter l'élément sélectionné. (p.21)

② **Témoin d'émission de signal**
Ce témoin s'allume en rouge pendant qu'un signal est envoyé de la télécommande au projecteur.

③ **Touche d'ECRAN (SCREEN)**
Utilisée pour sélectionner l'écran d'image. (p.29)

④ **Touches de ZOOM**
Utilisées pour régler le zoom. (p.24)

⑤ **Touche d'ARRET SUR IMAGE (FREEZE)**
Utilisée pour immobiliser l'image projetée. (p.24)

⑥ **Touches de MISE AU POINT (FOCUS)**
Utilisées pour régler la mise au point. (p.24)

⑦ **Touches de POINTAGE (HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE)**
Utilisées pour sélectionner un élément ou règler une valeur dans le menu à l'écran. (p.21)

⑧ **Bouton de SELECTION (SELECT)**
Utilisée pour exécuter l'élément sélectionné. (p.21)

⑨ **Touche d'IMAGE (IMAGE) (1 - 10)**
Utilisée pour sélectionner les niveaux d'image (IMAGE 1 - IMAGE 10). (p.33)

⑩ **CONNECTEUR DE TELECOMMANDE AVEC FIL**
Lorsque vous utilisez la souris avec fil, branchez le câble de la télécommande à ce connecteur.
Il faut installer les piles lorsque vous utilisez la télécommande avec fil.

⑪ **Touche de MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION (ON-OFF)**
Utilisée pour allumer et éteindre le projecteur. (p.23)

⑫ **Touche de REGLAGE PC AUTO (AUTO PC)**
Utilisée pour actionner la fonction de réglage PC auto. (p.30)

⑬ **Touche SANS IMAGE (NO SHOW)**
L'image projetée devient noire. (p.24)

⑭ **Touche de MENU (MENU)**
Utilisée pour ouvrir ou fermer le menu à l'écran. (p.21)

⑮ **Touche de DEPLACEMENT DE LENTILLE (LENS SHIFT)**
Utilisée pour sélectionner la fonction DECALER IMAGE. (p.24)

⑯ **Touche d'ENTREE (INPUT) 1 - 4**
Utilisées pour sélectionner la source d'entrée (Entrée 1 - Entrée 4). (p.25)

⑰ **Touche d'IMAGE (IMAGE)**
Utilisée pour sélectionner les niveaux d'image. (p.33)

⑱ **Commutateur de REMISE A ZERO (RESET)**
Faites glisser ce commutateur sur "RESET" pour initialiser le code de télécommande. (p.20, 40)

CHANGEMENT DU CODE DE TELECOMMANDE ET PLAGE D'UTILISATION

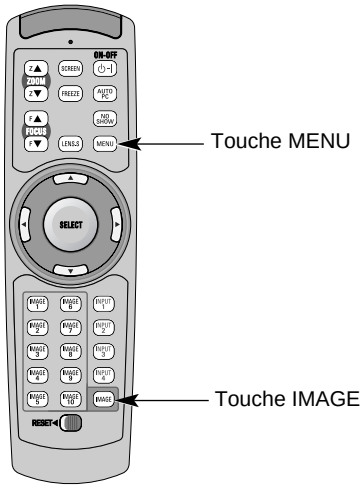
Changement du code

Ce projecteur possède huit codes de télécommande différents (Code 1 - Code 8): le code par défaut préréglé en usine (Code 1) et les sept autres codes (Code 2 à Code 8). Cette fonction de commutation permet d'empêcher les interférences de télécommande lorsque vous utilisez plusieurs projecteurs ou équipements vidéo simultanément. (Changez le code de projecteur avant de changer le code de télécommande. Reportez-vous à la section "Télécommande" à la page 40.)

1 Tout en appuyant sur la touche MENU, appuyez sur la touche IMAGE le nombre de fois correspondant à chaque numéro de code de télécommande. A chaque pression sur la touche IMAGE, le code change dans l'ordre. (Reportez-vous à la liste ci-dessous.)

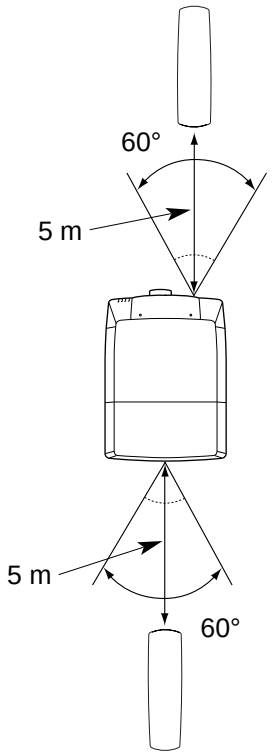
2 Pour initialiser le code de télécommande pour la télécommande, faites glisser le commutateur RESET sur la position RESET, puis sur la position ON. Le code par défaut est le Code 1.

Code de télécommande	Nombre de pressions sur la touche IMAGE
Code 1	**1**
Code 2	**2**
Code 3	**3**
Code 4	**4**
Code 5	**5**
Code 6	**6**
Code 7	**7**
Code 8	**8**



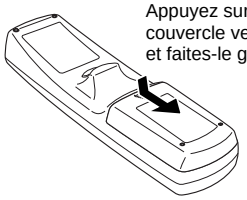
Plage d'utilisation

Pointez la télécommande vers le projecteur (fenêtre de réception) lorsque vous appuyez sur les touches.
La plage de fonctionnement maximale est de 5 m et 60° environ, de l'arrière ou de l'avant du projecteur.

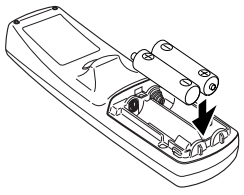


INSTALLATION DES PILES DE LA TELECOMMANDE

1 Retirez le couvercle du compartiment des piles.

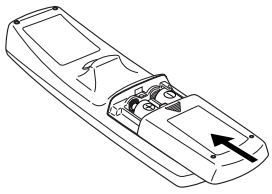


2 Insérez les piles dans le compartiment.



2 piles format AA
Pour assurer une bonne orientation des polarités (+ et –), veillez à ce que les bornes des piles soient fermement en contact avec les broches du logement.

3 Replacez le couvercle du compartiment des piles.



Pour vous assurer d'un fonctionnement correct, respectez les précautions suivantes.

- Utilisez (2) piles format AA ou R06 au alcalines.
- Changez les deux piles au même temps.
- N'utilisez pas une nouvelle pile avec une pile usée.
- Evitez tout contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'exposez pas les télécommandes à une humidité excessive ou à la chaleur.
- Ne faites pas tomber la télécommande.
- Si les piles ont fuit dans la télécommande, essuyez le compartiment des piles et installez de nouvelles piles.
- Danger d'explosion si les piles ne sont pas remises en place correctement.
- Jetez les piles usées conformément aux instructions des fabricants des piles et aux règlements locaux.

OPERATION PAR MENU A L'ECRAN

UTILISATION DE L'OPERATION PAR MENU A L'ECRAN

Vous pouvez commander et régler ce projecteur par MENU A L'ECRAN. Pour utiliser chacun des réglages sur le MENU A L'ECRAN, reportez-vous aux pages suivantes.

1 AFFICHAGE DU MENU

Appuyez sur la touche MENU pour afficher le MENU A L'ECRAN.

2 DEPLACEMENT DU POINTEUR

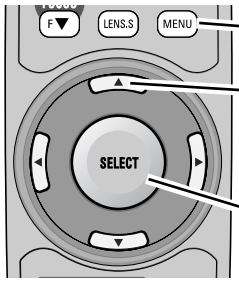
Déplacez le pointeur (✻ reportez-vous ci-dessous) ou réglez la valeur de l'élément en appuyant sur la (les) touche(s) de POINTAGE sur la commande latérale du projecteur ou sur la télécommande.

✻ Le pointeur est l'icône du MENU A L'ECRAN permettant de sélectionner l'élément. Reportez-vous aux illustrations de la section "SCHEMA EXPLICATIF DU MENU A L'ECRAN" ci-après.

3 SELECTION DE L'ELEMENT

Sélectionnez l'élément ou réglez la fonction sélectionnée en appuyant sur le bouton de SELECTION.

TELECOMMANDE

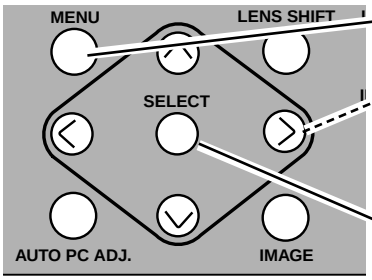


TOUCHE MENU

TOUCHE DE POINTAGE
Utilisé pour déplacer le pointeur dans les directions HAUT/BAS/ DROITE/GAUCHE.

BOUTON DE SELECTION
Utilisée pour sélectionner l'élément voulu.

COMMANDES LATERALES



TOUCHE MENU

TOUCHES DE POINTAGE
Utilisé pour déplacer le pointeur dans les directions HAUT/BAS/ DROITE/GAUCHE.

BOUTON DE SELECTION
Utilisée pour sélectionner l'élément voulu.

SCHEMA EXPLICATIF DU MENU A L'ECRAN

Affichage du MENU A L'ECRAN

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le MENU A L'ECRAN (BARRE DE MENU). Le cadre rouge est le pointeur.

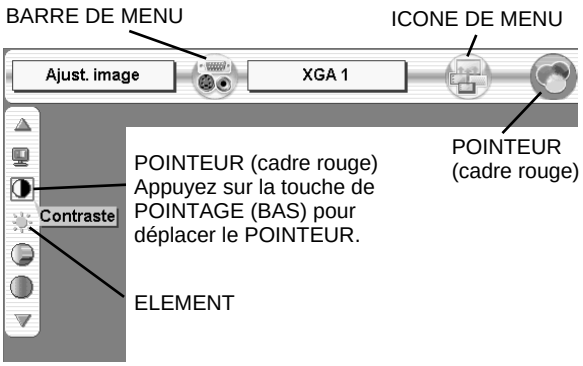
Sélection de l'élément à ajuster

2 Placez le POINTEUR (cadre rouge) sur l'ICONE DE MENU que vous voulez sélectionner en appuyant sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE).

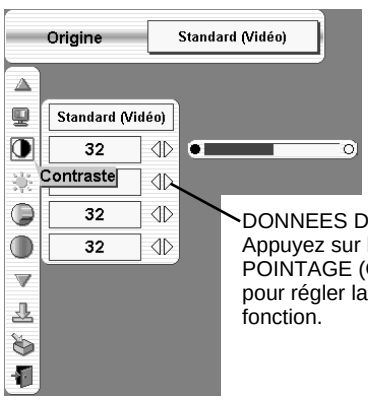
Commande et réglage par MENU A L'ECRAN

3 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) et déplacez le POINTEUR (cadre rouge ou flèche rouge) à l'ELEMENT que vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION pour montrer les DONNEES DE L'ELEMENT.

4 Réglez DONNEES DE L'ELEMENT en appuyant sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE).
Pour plus de détails concernant les réglages respectifs, reportez-vous aux pages suivantes.



BOUTON DE SELECTION



DONNEES DE L'ELEMENT
Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la valeur ou régler la fonction.

BARRE DE MENU

FENETRE DE GUIDE

Montre les éléments sélectionnés du MENU A L'ECRAN.

BOITE DE SYSTEME

Utilisée pour sélectionner le système d'ordinateur ou le système vidéo. Le système sélectionné apparaît dans cette boîte. (Reportez-vous aux pages 27, 28.)

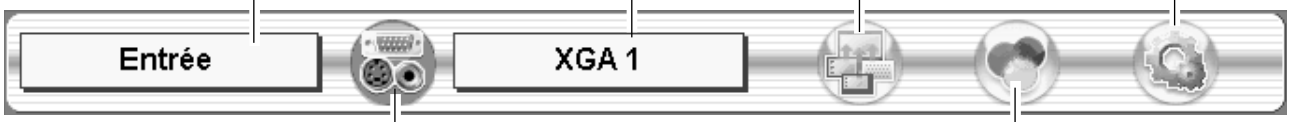
MENU REGLAGE DE L'AFFICHAGE

Utilisé pour régler la taille de l'image. {Plein écran/Normal/ Anamorphique} (Reportez-vous à la page 29.)

Utilisé pour régler les paramètres pour correspondre au format du signal d'entrée. (Reportez-vous aux pages 31 - 32.)

MENU DE REGLAGE

Utilisé pour changer les réglages du projecteur et remettre le Compteur de remplacement de la lampe à zéro. (Reportez-vous aux pages 38 - 41.)



MENU D'ENTREE

Utilisé pour sélectionner une source d'entrée (Entrée 1, 2, 3 ou 4). (Reportez-vous à la page 25.)

MENU DE REGLAGE DES IMAGES

Utilisé pour sélectionner le niveau d'image parmi Standard (Vidéo), Cinéma, Standard (Ordin.), Naturel and Image 1 - 10. (Reportez-vous à la page 33.)
Utilisé pour régler l'image. [Contraste/Luminosité/Couleur/Teinte/ Température de couleur/Balance des blancs (R/V/B)/Netteté/Gamma/Réducteur de bruit/ Progressif/Réglage automatique de l'image/ Contrôle automatique de la lampe/ Réglages des paramètres couleur/Gamma balance] (Reportez-vous aux pages 34 - 37.)

MISE SOUS/HORS TENSION DU PROJECTEUR

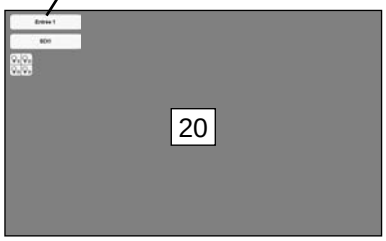
MISE SOUS TENSION DU PROJECTEUR

1. Accomplir tous les branchements périphériques (avec l'ordinateur, le magnétoscope, etc.) avant d'allumer le projecteur. (Pour plus de détails concernant le branchement de ces appareils, reportez-vous à la section "BRANCHEMENT DU PROJECTEUR" aux pages 13 à 16.)

2. Branchez le cordon d'alimentation secteur du projecteur dans la prise secteur et mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur ON. Le témoin LAMP s'allume en rouge, et le témoin READY s'allume en vert.

3. Appuyez sur la touche ON-OFF de la télécommande ou de la commande latérale du projecteur pour le mettre en position de marche. Le témoin LAMP s'éclaire faiblement, et les ventilateurs de refroidissement se mettent en marche. L'affichage de préparatifs apparaît sur l'écran et le compte à rebours commence. Le signal de la source apparaît 20 secondes plus tard. La position d'entée et l'état de la lampe actuel sont aussi affichés sur l'écran pendant 4 secondes. (Reportez-vous à la section "GESTION DES LAMPES" à la page 43.)

ETAT DE L'ENTREE, DE LA SOURCE ET DE LA LAMPE



L'affichage de préparatifs disparaît après 20 secondes.

MISE HORS TENSION DU PROJECTEUR

1. Appuyer sur la touche ON-OFF de la télécommande ou de la commande latérale du projecteur; le message "Éteindre?" apparaît sur l'écran.

2. Appuyez à nouveau sur la touche ON-OFF pour éteindre le projecteur. Le témoin LAMP s'allume intensément et le témoin READY s'éteint. Après environ 90 secondes, le témoin READY s'allume à nouveau en vert et le projecteur peut être allumé en appuyant sur la touche ON-OFF.

3. Les ventilateurs de refroidissement fonctionnent pendant environ 2 minutes après que le projecteur a été éteint. Pour couper complètement l'alimentation électrique, mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur OFF et débranchez le cordon d'alimentation secteur.

Le message disparaît après 4 secondes.

⚠ POUR CONSERVER LA DUREE DE VIE DE LA LAMPE, ATTENDEZ AU MOINS CINQ MINUTES AVANT D'ETEINDRE LA LAMPE APRES L'AVOIR ALLUMEE.

Lorsque la fonction "Extinction automatique" est sur Prêt ou sur Extinction, le projecteur détecte une interruption de signal et éteint automatiquement la lampe de projection. Reportez-vous à la section "Extinction Automatique" à la page 40.

Lorsque le témoin WARNING TEMP. clignote en rouge, le projecteur s'éteint automatiquement. Attendez au moins cinq minutes avant de rallumer le projecteur.

Lorsque les deux témoins WARNING TEMP. et READY clignotent, procédez de la manière suivante:
1. Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur OFF.
2. Mettez à nouveau le projecteur sous tension.

Lorsque le témoin WARNING TEMP. continue à clignoter, procédez de la manière suivante:
1. Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur OFF et débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur.
2. Vérifiez si le filtre à air n'est pas bouché par de la poussière.
3. Nettoyez le filtre à air. (Reportez-vous à la section "ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU FILTRE A AIR" à la page 42.)
4. Mettez à nouveau le projecteur sous tension.

Si le témoin WARNING TEMP. continue à clignoter, adressez-vous à votre revendeur ou à un centre de service.

REGLAGE DE L'ECRAN

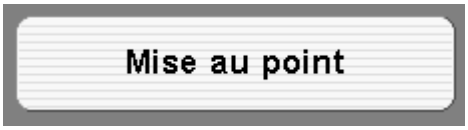
REGLAGE DU ZOOM

1. Appuyez sur la(las) touche(s) ZOOM ▲/▼ de la commande latérale du projecteur ou de la télécommande. Le message "Zoom" s'affiche.
2. Appuyez sur la touche ZOOM ▲ pour obtenir une image plus grande, et appuyez sur la touche ZOOM ▼ pour obtenir une image plus petite.

Le message disparaît après 4 secondes.

REGLAGE DE LA MISE AU POINT

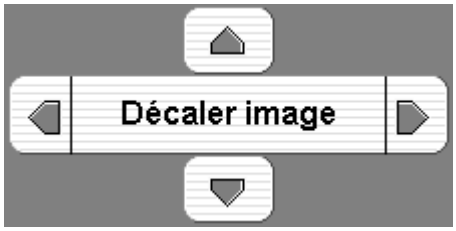
1. Appuyez sur la(les) touche(s) FOCUS ▲/▼ de la commande latérale du projecteur ou de la télécommande. Le message "Mise au point" s'affiche.
2. Réglez la mise au point de l'image en appuyant sur la (les) touche(s) FOCUS ▲/▼.



Le message disparaît après 4 secondes.

REGLAGE DU DEPLACEMENT DE LENTILLE

1. Appuyez sur la touche LENS SHIFT de la commande latérale du projecteur ou de la télécommande. Le message "Décaler image" s'affiche.
2. Appuyez sur la touche de POINTAGE (HAUT) pour déplacer l'image vers le haut, appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS) pour déplacer l'image vers le bas, appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour déplacer l'image vers la gauche et appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour déplacer l'image vers la droite.



Le message disparaît après 4 secondes.

FONCTION D'ARRET SUR IMAGE

Appuyez sur la touche FREEZE de la télécommande pour immobiliser l'image sur l'écran. Pour annuler la fonction de arrêt sur image, appuyez de nouveau sur la touche FREEZE ou appuyez sur n'importe quelle autre touche.

FONCTION SANS IMAGE

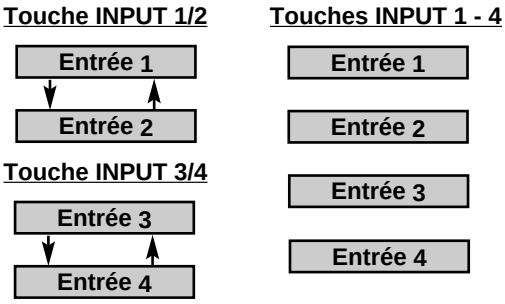
Appuyez sur la touche NO SHOW de la télécommande pour faire apparaître une image entièrement noire. Pour retourner à la normale, appuyez de nouveau sur la touche NO SHOW ou appuyez sur n'importe quelle autre touche.

Le message disparaît après 4 secondes.

SELECTION DE LA SOURCE D'ENTREE

OPERATION DIRECTE

Sélectionnez la source d'entrée en appuyant sur les touches INPUT 1/2 et INPUT 3/4 de la commande latérale ou sur les touches INPUT 1, INPUT 2, INPUT 3 et INPUT 4 de la télécommande.

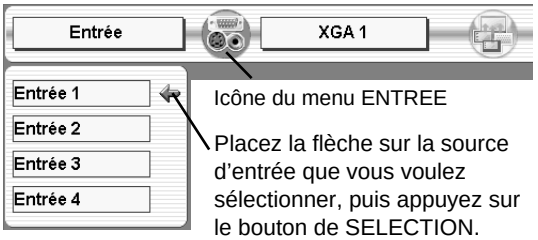


OPERATION PAR MENU

1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner l'entrée, puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Une autre boîte de dialogue du menu SELECTION D'ENTREE apparaît alors.

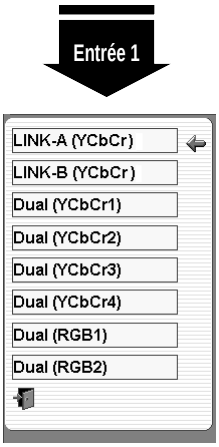
2 Appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS); une icône à flèche rouge apparaît alors. Placez la flèche sur la source d'entrée que vous voulez sélectionner, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

MENU D'ENTREE


Entrée
XGA 1
Entrée 1
Entrée 2
Entrée 3
Entrée 4
Icône du menu ENTREE
Placez la flèche sur la source d'entrée que vous voulez sélectionner, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

LORSQUE L'ENTREE 1 (BORNE SDI) EST SELECTIONNEE

Placez un pointeur sur la source que vous voulez sélectionner, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.



LINK-A (YCbCr)

Lorsque vous branchez un signal LINK unique (YCbCr/4:2:2/10 bits) d'un appareil vidéo au connecteur d'entrée LINK-A du projecteur.

LINK-B (YCbCr)

Lorsque vous branchez un signal LINK unique (YCbCr/4:2:2/10 bits) d'un appareil vidéo au connecteur d'entrée LINK-B du projecteur.

Dual (YCbCr1)

Lorsque vous branchez un signal LINK double (YCbCr/4:2:2/10 bits) d'un appareil vidéo aux connecteurs d'entrée LINK-A et LINK-B du projecteur.

Dual (YCbCr2)

Lorsque vous branchez un signal LINK double (YCbCr/4:2:2/12 bits) d'un appareil vidéo aux connecteurs d'entrée LINK-A et LINK-B du projecteur.

Dual (YCbCr3)

Lorsque vous branchez un signal LINK double (YCbCr/4:4:4/10 bits) d'un appareil vidéo aux connecteurs d'entrée LINK-A et LINK-B du projecteur.

Dual (YCbCr4)

Lorsque vous branchez un signal LINK double (YCbCr/4:4:4/12 bits) d'un appareil vidéo aux connecteurs d'entrée LINK-A et LINK-B du projecteur.

Dual (RGB 1)

Lorsque vous branchez un signal LINK double (RGB/4:4:4/10 bits) d'un appareil vidéo aux connecteurs d'entrée LINK-A et LINK-B du projecteur.

Dual (RGB 2)

Lorsque vous branchez un signal LINK double (RGB/4:4:4/12 bits) d'un appareil vidéo aux connecteurs d'entrée LINK-A et LINK-B du projecteur.

LORSQUE L'ENTREE 2 (BORNE 5 BNC) EST SELECTIONNEE

Placez un pointeur sur la source que vous voulez sélectionner et appuyez sur le bouton de SELECTION.

RGB

Lorsque vous connectez une sortie d'ordinateur [type 5 BNC (Rouge, Vert, Bleu, Synchro Horiz. et Synchron Vert.)] d'un ordinateur aux connecteurs R/Pr, G/Y, B/Pb, H/HV et V.

YCbCr

Lorsque vous connectez une sortie vidéo component (Cr, Y, Cb ou Pr, Y, Pb) d'un équipement vidéo aux connecteurs R/Pr, G/Y et B/Pb.

LORSQUE L'ENTREE 3 (BORNE DVI) EST SELECTIONNEE

Placez un pointeur sur la source que vous voulez sélectionner et appuyez sur le bouton de SELECTION.

RGB(Analogue)

Lorsque votre ordinateur est connecté à la borne INPUT 3 (ANALOG), sélectionnez RGB (Analogue).

RGB(Scart)

Lorsque l'équipement vidéo est connecté à la borne INPUT 3 (ANALOG), sélectionnez RGB (Scart).

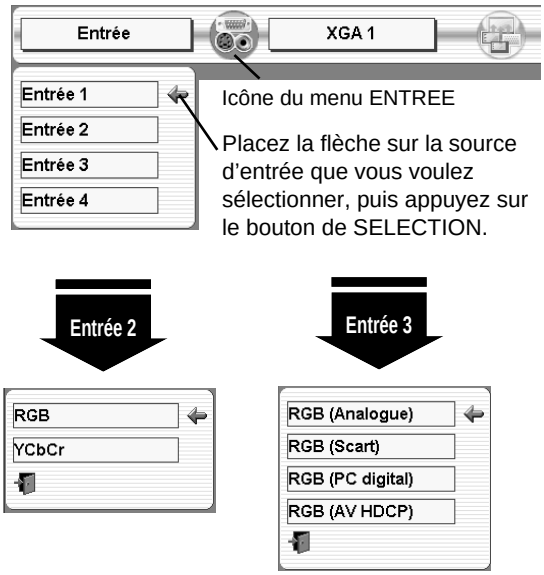
RGB(PC digital)

Lorsque votre ordinateur est connecté à la borne INPUT 3 (DIGITAL), sélectionnez RGB (PC digital).

RGB(AV HDCP)

Si une source de signal HDCP-compatible est connectée à la borne INPUT 3 (DIGITAL), sélectionnez RGB (AV HDCP).

MENU D'ENTREE



REMARQUE;
Le HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) est un système permettant de protéger les données de divertissement numérique fournies par le DVI (interface visuelle numérique) en interdisant leur copie.
Les spécifications du HDCP sont établies et contrôlées par Digital Content Protection, LLC. Si les spécifications sont changées, il est possible que ce projecteur ne fasse pas apparaître les données numériques protégées par HDCP.

SELECTION DU SYSTEME

SYSTEME DE MULTI-BALAYAGE AUTOMATIQUE

Ce projecteur s'adapte automatiquement à la plupart des différents types d'ordinateur de spécifications XGA, SXGA, SXGA+, WXGA ou UXGA. (Reportez-vous à la section "SPECIFICATIONS DES ORDINATEURS COMPATIBLES" aux page 53). Lorsqu'un ordinateur est sélectionné, ce projecteur s'adapte automatiquement au signal entré et projette l'image correcte sans qu'il soit nécessaire d'effectuer de réglage particulier. (Certains ordinateurs ont besoin d'être réglés manuellement.)

Le projecteur affiche l'une des indications Auto, -----, Mode 1 - Mode 20, ou le système disponible dans le projecteur.

Auto Lorsque le projecteur ne peut pas reconnaître le signal connecté comme le système de l'ordinateur fourni dans le projecteur, la fonction de réglage automatique de l'ordinateur fonctionne pour régler la projecteur et le message "Auto" s'affiche sur l'icône du menu SYSTEME D'ORDINATEUR. Lorsque l'image n'est pas correctement fournie, le réglage manuel est nécessaire. (Reportez-vous aux pages 31 et 32.)

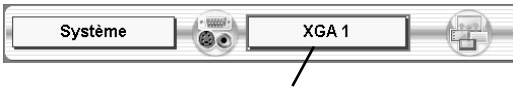
––––– Aucun signal n'est entré de l'ordinateur. Vérifiez si le branchement de l'ordinateur au projecteur est correctement effectué. (Reportez-vous à la section "GUIDE DE DEPANNAGE" à la page 46.)

Mode 1 Réglage préréglé par l'utilisateur dans le REGLAGE D'ORDINATEUR MANUEL. Les données de réglage peuvent être mémorisées en Mode 1 - 20.

XGA 1 Des systèmes d'ordinateur sont fournis dans le projecteur. Le projecteur choisit le système approprié et l'affiche.

* Les modes Mode 1 et XGA 1 sont donnés à titre d'exemples.

MENU SYSTEME



Icône du menu SELECTION DU SYSTEME
Affiche le système sélectionné actuellement.

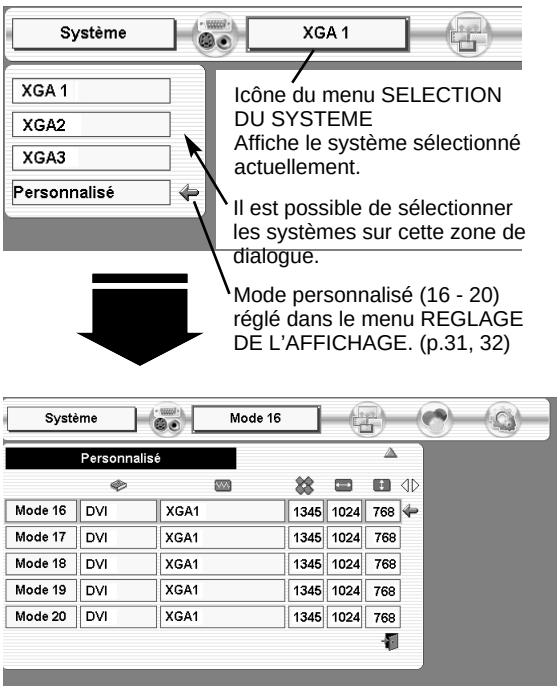
SELECTION MANUELLE DU SYSTEME D'ORDINATEUR

Ce projecteur sélectionne automatiquement le système de l'ordinateur parmi ceux fournis dans ce projecteur et le système de l'ordinateur peut également être sélectionné manuellement.

1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu SELECTION DU SYSTEME.

2 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer un pointeur à flèche rouge sur le système que vous voulez établir, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

MENU SELECTION DU SYSTEME (PC)


Système
XGA 1
XGA 1
XGA2
XGA3
Personnalisé
Icône du menu SELECTION DU SYSTEME
Affiche le système sélectionné actuellement.
Il est possible de sélectionner les systèmes sur cette zone de dialogue.
Mode personnalisé (16 - 20) réglé dans le menu REGLAGE DE L'AFFICHAGE. (p.31, 32)
Système
Mode 16
Personnalisé
Mode 16 DVI XGA1 1345 1024 768
Mode 17 DVI XGA1 1345 1024 768
Mode 18 DVI XGA1 1345 1024 768
Mode 19 DVI XGA1 1345 1024 768
Mode 20 DVI XGA1 1345 1024 768

SELECTION DU SYSTEME VIDEO

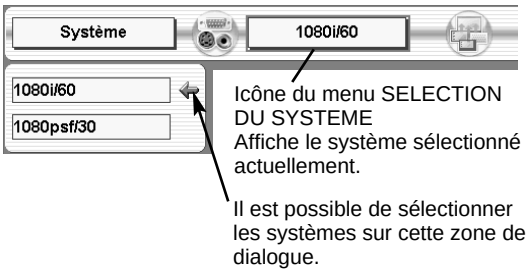
1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/ DROITE) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu SELECTION DU SYSTEME.

2 Appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS) pour placer un pointeur à flèche rouge sur le système que vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

Entrée SDI

Le projecteur détecte automatiquement le signal SDI qui lui parvient {(480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i, 1080i/60, 1080i/50, 1080p/60, 1080p/50, 1080p/30, 1080p/25, 1080p/24, 1080psf/30, 1080psf/25, 1080psf/24, 1080p/24 (2K) et 1080psf/24 (2K)}, et se règle pour obtenir les meilleures performances possibles.
Lorsque le système est 1080i/60, 1080psf/30, 1080i/50, 1080psf/25, sélectionnez tout d'abord le système manuellement.

MENU SELECTION DU SYSTEME (SDI)



Entrée vidéo component (YCbCr)

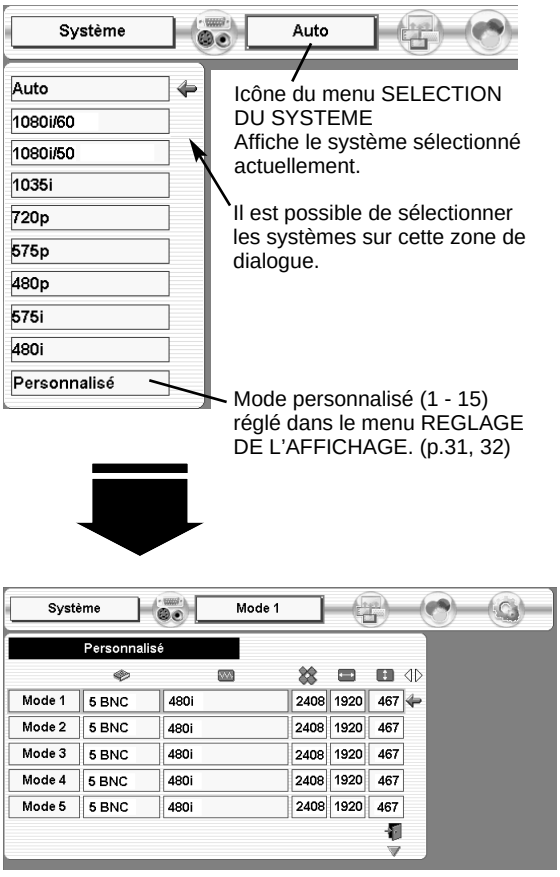
Auto

Le projecteur détecte automatiquement le système vidéo entré, puis se règle automatiquement pour offrir un fonctionnement optimal.
Lorsque le système vidéo est 1035i, 1080i/50 ou 1080i/60, sélectionnez tout d'abord le système manuellement.

FORMAT DE SIGNAL VIDEO COMPONENT

Si le projecteur ne peut pas reproduire l'image vidéo correcte, il faut sélectionner un format de signal vidéo component spécifique parmi 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i, 1080i/50 et 1080i/60.

MENU SELECTION DU SYSTEME (Entrée vidéo component)



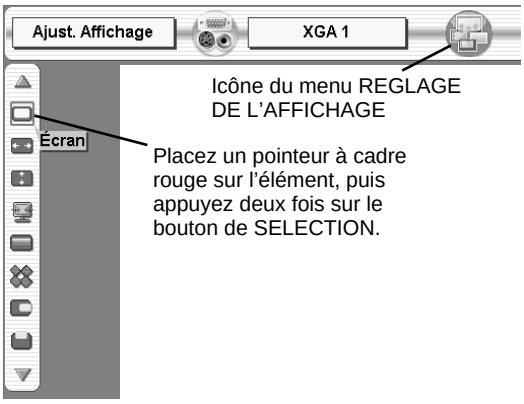
REGLAGES DE L'AFFICHAGE

REGLAGES DE L'ECRAN

Ce projecteur possède une fonction de modification de taille de l'écran d'image permettant de faire apparaître l'image dans la taille désirée.

1. Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur la (les) touche(s) de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer le pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu REGLAGE DE L'AFFICHAGE.
2. Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer un pointeur à cadre rouge sur Ecran, puis appuyez deux fois sur le bouton de SELECTION.
3. Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer une flèche rouge sur le niveau que vous voulez établir, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

MENU REGLAGE DE L'AFFICHAGE


Ajust. Affichage
XGA 1
Icône du menu REGLAGE DE L'AFFICHAGE
Écran
Placez un pointeur à cadre rouge sur l'élément, puis appuyez deux fois sur le bouton de SELECTION.

Plein écran

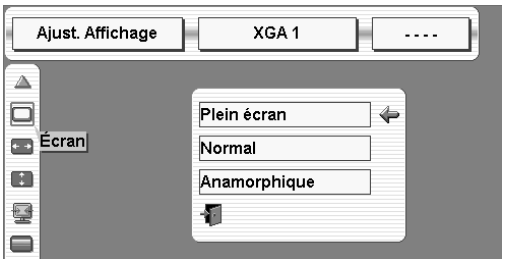
Fournit une image adaptée à la taille horizontale de l'écran.

Normal

Fournit une image à sa taille d'origine.

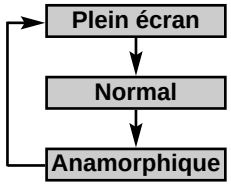
Anamorphique

Fournit une image changée de force au format 4:3, même si le signal d'entrée est HDTV.



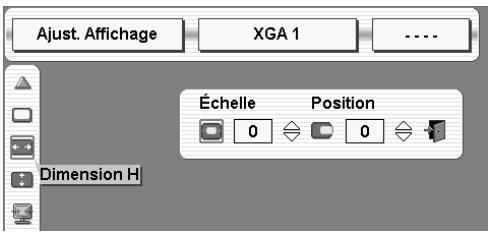
REGLAGE DE L'ECRAN (DIRECT)

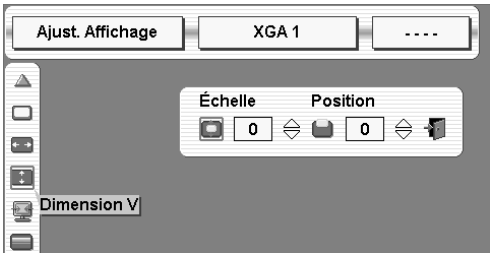
Sélectionnez l'écran en appuyant sur la touche SCREEN de la télécommande.



Dimension H **Dimension V**

Ces paramètres permettent de régler l'échelle horizontale et verticale, et la position de l'écran. Lorsque vous appuyez sur un bouton de SELECTION, le mode passe au mode de réglage de l'Echelle ou de la Position. Utilisez la (les) touche(s) de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner le réglage de l'Echelle ou celui de la Position, puis appuyez sur la (les) touche(s) de POINTAGE (HAUT/BAS) pour régler les valeurs.





REGLAGE AUTOMATIQUE DE L'ORDINATEUR

La fonction de réglage automatique de l'ordinateur est fournie pour régler automatiquement Synchro. fin, Total de points et Position de l'image pour les conformer à votre ordinateur. Faites fonctionner la fonction de réglage automatique de l'ordinateur de la façon suivante.

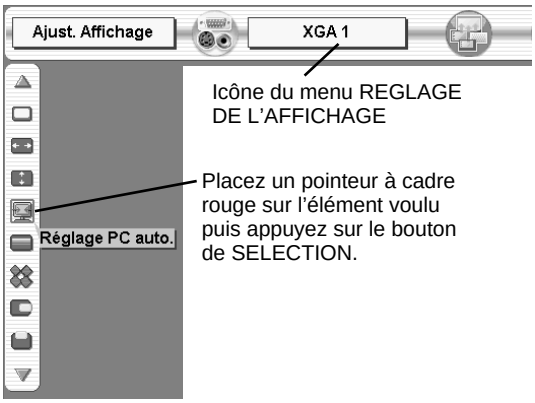
Réglage PC auto.

1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu REGLAGE DE L'AFFICHAGE.

2 Appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône fonction de réglage automatique de l'ordinateur, puis appuyez deux fois sur le bouton de SELECTION.
Cet Réglage PC auto. peut être exécuté en appuyant sur la touche AUTO PC ADJ. sur la commande latérale du projecteur ou sur la télécommande.

Stocker les paramètres de réglage.
Les paramètres de réglage de fonction de réglage automatique de l'ordinateur peuvent être mémorisés dans le projecteur. Lorsque les paramètres ont été mémorisés, le réglage peut être effectué simplement en sélectionnant Mode dans le menu SELECTION DU SYSTEME (page 27). Reportez-vous à l'étape 3 du chapitre REGLAGES MANUELS DE L'AFFICHAGE (page 32).

MENU REGLAGE DE L'AFFICHAGE


Ajust. Affichage
XGA 1
Icône du menu REGLAGE DE L'AFFICHAGE
Placez un pointeur à cadre rouge sur l'élément voulu puis appuyez sur le bouton de SELECTION.
Réglage PC auto.

REMARQUE

- Synchro. fin, Total de points et Position de l'image de certains ordinateurs peuvent ne pas être complètement réglés avec la fonction de réglage automatique de l'ordinateur. Lorsque l'image n'est pas correctement affichée au moyen de cette fonction, le réglage manuel est nécessaire. (Reportez vous aux pages 31 et 32.)
- La fonction de réglage automatique de l'ordinateur ne peut pas être utilisée dans l'entrée de signal numérique sur la borne DVI et "480i", "575i", "480p", "575p", "720p (HDTV)", "1035i (HDTV)", "1080i/50 (HDTV)" ou "1080i/60 (HDTV)" est sélectionné sur le menu SELECTION DU SYSTEME (page 27).

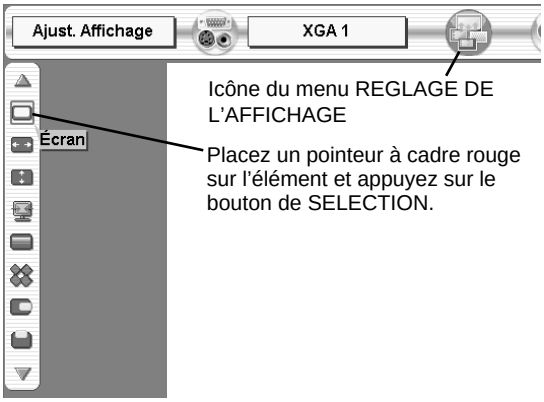
REGLAGES MANUELS DE L'AFFICHAGE

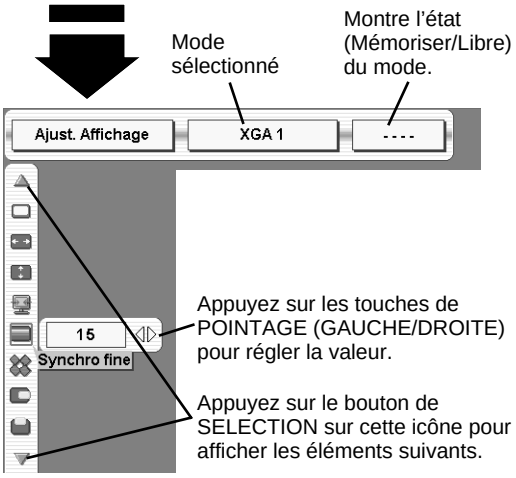
Ce projecteur peut s'adapter automatiquement aux signaux d'affichage provenant de la plupart des ordinateurs et des équipements vidéos actuellement disponibles sur le marché.
Cependant, certains ordinateurs et équipements vidéo utilisent des formats de signaux spéciaux qui sont différents des formats standard et peuvent ne pas être adaptés par le système de multi-balayage de ce projecteur. Dans un tel cas, le projecteur ne pourra pas reproduire une image correcte et l'image pourra trembler, être mal synchronisée, mal centrée ou déformée. Ce projecteur possède un réglage manuel de l'affichage qui vous permet de régler précisément plusieurs paramètres pour obtenir la bonne adaptation au format de ces signaux spéciaux.
Ce projecteur possède 20 zones de mémoire indépendantes {Mode 1 - 15 pour les équipements vidéo (signal analogique et numérique), Mode 16 - 20 pour les ordinateurs (signal analogique)} pour mémoriser ces paramètres réglés manuellement. Ceci vous permet au besoin de rappeler un réglage pour un ordinateur ou un équipement vidéo particulier.

1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône menu REGLAGE DE L'AFFICHAGE.

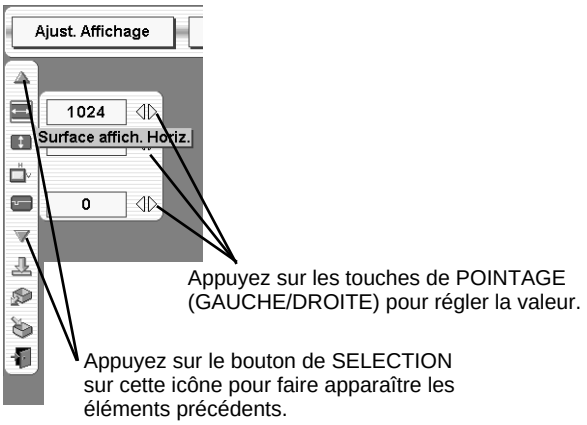
2 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'élément que vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION. La boîte de dialogue de réglage apparaît. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la valeur.

MENU REGLAGE DE L'AFFICHAGE


Ajust. Affichage
XGA 1
Écran
Icône du menu REGLAGE DE L'AFFICHAGE
Placez un pointeur à cadre rouge sur l'élément et appuyez sur le bouton de SELECTION.


Mode sélectionné
Montre l'état (Mémoriser/Libre) du mode.
Ajust. Affichage
XGA 1

15
Synchro fine
Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la valeur.
Appuyez sur le bouton de SELECTION sur cette icône pour afficher les éléments suivants.


Ajust. Affichage
1024
Surface affich. Horiz.
0
Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la valeur.
Appuyez sur le bouton de SELECTION sur cette icône pour faire apparaître les éléments précédents.

Synchro fine

Réglez l'image comme voulu pour éliminer le tremblement de l'affichage. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la valeur. (De 0 à 31.)

Total de points

Réglez le nombre total de points dans une période horizontale. Appuyez sur la (les) touche(s) de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) et réglez le numéro pour qu'il corresponde à l'image de votre ordinateur.

Horizontal

Réglez la position horizontale de l'image. Appuyez sur la (les) touche(s) de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la position.

Vertical

Réglez la position verticale de l'image. Appuyez sur la (les) touche(s) de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la position.

Surface affich. Horiz.

Réglage de la zone horizontale affichée par ce projecteur. Appuyez sur la (les) touche(s) de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour diminuer/augmenter la valeur, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

Surface affich. Vert.

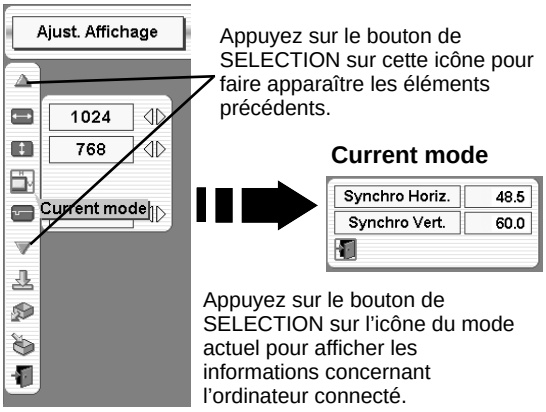
Réglage de la zone verticale affichée par ce projecteur. Appuyez sur la (les) touche(s) de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour diminuer/augmenter la valeur, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

Current mode

Appuyez sur le bouton de SELECTION pour montrer les informations de l'ordinateur sélectionné.

Clamp

Réglage de la position de serrage. Si l'image comporte des barres foncées, effectuez ce réglage.


Ajust. Affichage
1024
768
Current mode
Appuyez sur le bouton de SELECTION sur cette icône pour faire apparaître les éléments précédents.
Current mode
Synchro Horiz. 48.5
Synchro Vert. 60.0
Appuyez sur le bouton de SELECTION sur l'icône du mode actuel pour afficher les informations concernant l'ordinateur connecté.

3 Mémoriser

Pour stocker les paramètres de réglage, placez un pointeur à cadre rouge sur l'icône Mémoriser, puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Placez un pointeur à cadre rouge sur n'importe quel Mode 1 à 20 que vous voulez stocker, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

Libre

Pour libérer les paramètres de réglage précédemment réglés, placez un pointeur à cadre rouge sur l'icône Libre, puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Placez un pointeur à flèche rouge sur le mode que vous voulez libérer, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

Les autres icônes fonctionnent comme suit.

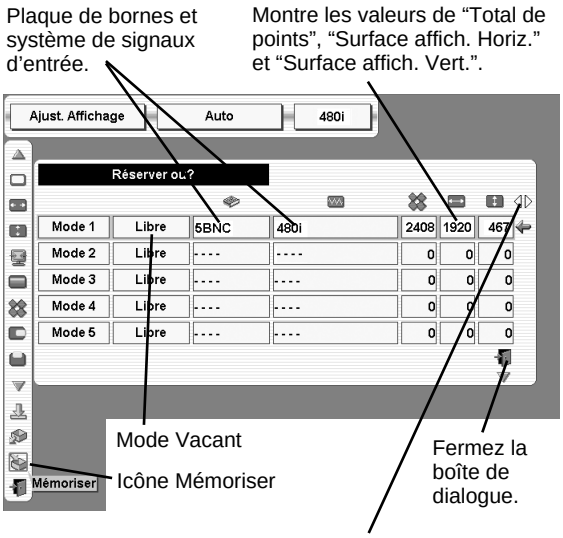
Reset

Remettez tous les paramètres de réglage à zéro dans la boîte de dialogue de réglage à la figure précédente.

Quitter

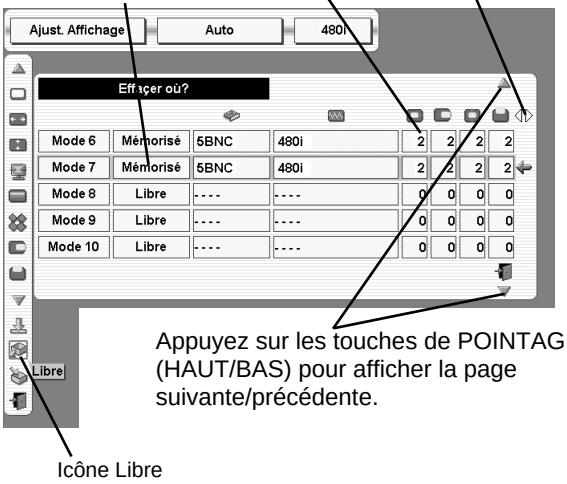
Pour fermer le menu REGLAGE DE L'AFFICHAGE.

Pour stocker les données de réglage.


Plaque de bornes et système de signaux d'entrée.
Montre les valeurs de "Total de points", "Surface affich. Horiz." et "Surface affich. Vert.".
Ajust. Affichage
Auto
480i
Réserver où?
Mode 1 Libre 5BNC 480i 2408 1920 467
Mode 2 Libre ---- ---- 0 0 0
Mode 3 Libre ---- ---- 0 0 0
Mode 4 Libre ---- ---- 0 0 0
Mode 5 Libre ---- ---- 0 0 0
Mode Vacant
Mémoriser
Icône Mémoriser
Fermez la boîte de dialogue.

Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour afficher la page gauche/droite.

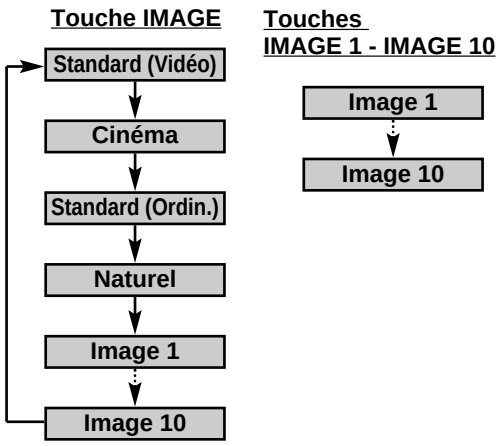
Pour libérer les données de réglage.


Montre les valeurs d'échelle et de position de "Dimension H" et "Dimension V".
Les paramètres de ce mode sont stockés.
Ajust. Affichage
Auto
480i
Effacer où?
Mode 6 Mémorisé 5BNC 480i 2 2 2 2
Mode 7 Mémorisé 5BNC 480i 2 2 2 2
Mode 8 Libre ---- ---- 0 0 0 0
Mode 9 Libre ---- ---- 0 0 0 0
Mode 10 Libre ---- ---- 0 0 0 0
Libre
Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour afficher la page suivante/précédente.
Icône Libre

REGLAGES DE L'IMAGE

SELECTION DU NIVEAU DE L'IMAGE (DIRECT)

Sélectionnez le niveau d'image parmi Standard (Vidéo), Cinéma, Standard (Ordin.), Naturel et Image 1 - Image 10 en appuyant sur la touche IMAGE de la commande latérale ou de la télécommande.
Sélectionnez le niveau d'image Image 1 - Image 10 en appuyant sur les touches IMAGE 1 - IMAGE 10 de la télécommande.



Standard (Vidéo)
Niveau d'image normal préréglé sur ce projecteur pour le mode audio/vidéo.

Cinéma
Niveau d'image réglé pour l'image aux teintes précises.

Standard (Ordin.)
Niveau d'image normal préréglé sur ce projecteur pour le mode PC.

Naturel
Niveau d'image avec demi-teintes améliorées pour les graphiques.

Image 1 - 10
Réglage de l'image utilisateur préréglée dans le menu REGLAGE D'IMAGE (pages 33, 37).

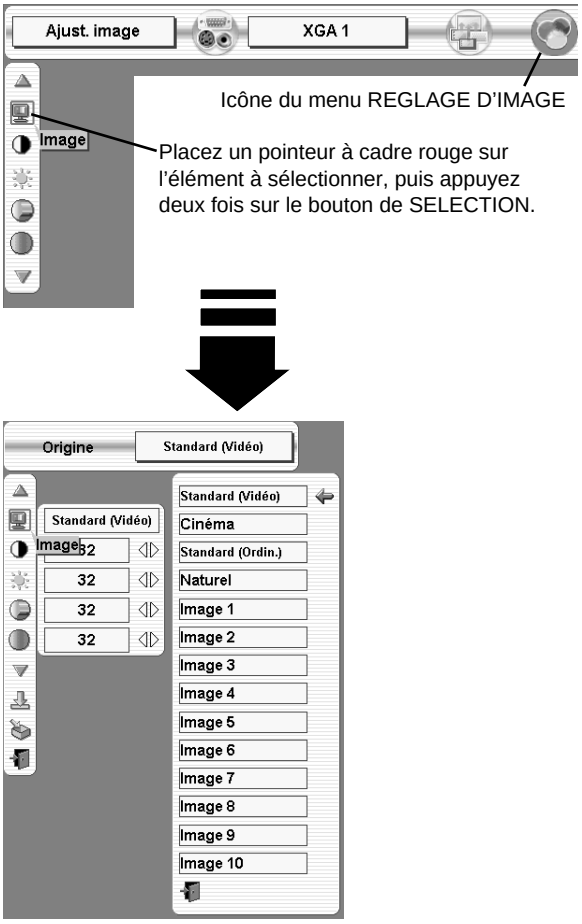
SELECTION DU NIVEAU DE L'IMAGE (MENU)

1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu REGLAGE D'IMAGE.

2 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône d'image, puis appuyez deux fois sur le bouton de SELECTION.

3 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer une flèche rouge sur le niveau que vous voulez établir, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

MENU REGLAGE D'IMAGE



Standard (Vidéo)
Niveau d'image normal préréglé sur ce projecteur pour le mode audio/vidéo.

Cinéma
Niveau d'image réglé pour l'image aux teintes précises.

Standard (Ordin.)
Niveau d'image normal préréglé sur ce projecteur pour le mode PC.

Naturel
Niveau d'image avec demi-teintes améliorées pour les graphiques.

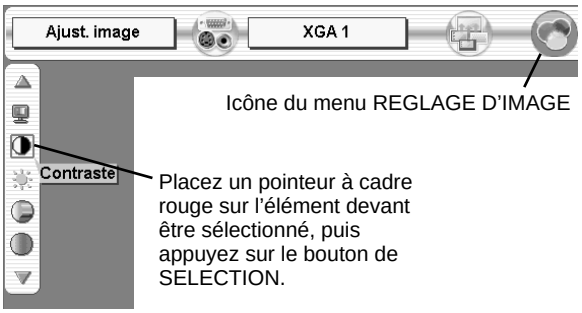
Image 1 - 10
Réglage de l'image utilisateur préréglée dans le menu REGLAGE D'IMAGE (pages 33, 37).

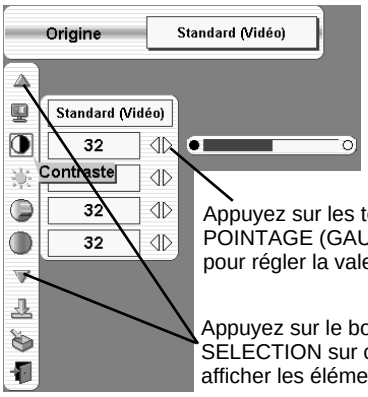
REGLAGES DU NIVEAU D'IMAGE

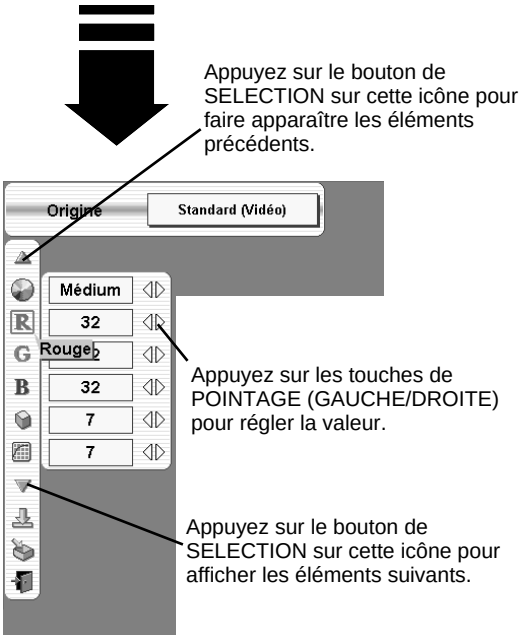
1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu REGLAGE D'IMAGE.

2 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'élément que vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Le niveau de chaque élément s'affiche. Réglez chaque niveau en appuyant sur la (les) touche(s) de POINTAGE (GAUCHE/DROITE).

MENU REGLAGE D'IMAGE


Ajust. image
XGA 1
Icône du menu REGLAGE D'IMAGE
Contraste
Placez un pointeur à cadre rouge sur l'élément devant être sélectionné, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.




Appuyez sur le bouton de SELECTION sur cette icône pour faire apparaître les éléments précédents.
Origine
Standard (Vidéo)
Médium
32
Rouge
32
7
7
Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la valeur.
Appuyez sur le bouton de SELECTION sur cette icône pour afficher les éléments suivants.

Contraste

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour diminuer le contraste et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour augmenter le contraste (De 0 à 63.)

Luminosité

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour rendre l'image plus sombre et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour la rendre plus claire. (De 0 à 63.)

Couleur

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour éclaircir la couleur et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour approfondir la couleur. (De 0 à 63.)

Teinte

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) ou sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour obtenir la couleur correcte. (De 0 à 63.)

Temperature de couleur

Appuyez soit sur la touche de POINTAGE (GAUCHE), soit sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour sélectionner le niveau de Température des couleurs désiré (Tres Bas, Bas, Medium ou Haut).

Balance des blancs (Rouge)

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour éclaircir les tons rouges et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour approfondir les tons. (De 0 à 63.)

Balance des blancs (Vert)

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour éclaircir les tons verts et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour approfondir les tons. (De 0 à 63.)

Balance des blancs (Bleu)

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour éclaircir les tons bleus et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour approfondir les tons. (De 0 à 63.)

Netteté

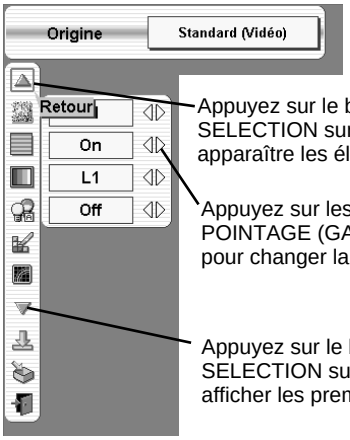
Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour adoucir l'image et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour rendre l'image plus nette. (De 0 à 15.)

Gamma

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) ou sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour obtenir une meilleure balance du contraste. (De 0 à 15.)

Réducteur de bruit

Appuyez sur la (les) touche(s) de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour changer le mode de réducteur de bruit. L'affichage de la boîte de dialogue passe à "Off", "L1", "L2" ou "L3" pour réduire le bruit (parties brouillées) de l'image.
Off ····· Position OFF (hors circuit) du réducteur de bruit.
L1 ····· Position NIVEAU 1 du réducteur de bruit.
L2 ····· Position NIVEAU 2 du réducteur de bruit.
L3 ····· Position NIVEAU 3 du réducteur de bruit.


Origine
Standard (Vidéo)
Retour
On
L1
Off
Appuyez sur le bouton de SELECTION sur cette icône pour faire apparaître les éléments précédents.
Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour changer la position.
Appuyez sur le bouton de SELECTION sur cette icône pour afficher les premiers éléments.

Progressif

Pour changer le mode de balayage progressif, appuyez sur la (les) touche(s) de POINTAGE (GAUCHE/DROITE). L'affichage de la boîte de dialogue passe à "Off", et le mode de balayage progressif est désactivé. Pour activer le mode de balayage progressif, appuyez à nouveau sur la (les) touche(s) de POINTAGE (GAUCHE/DROITE).

Réglage automatique de l'image

Appuyez soit sur la touche de POINTAGE (GAUCHE), soit sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour contrôler automatiquement la position de l'image devant être sélectionnée. (Off, L1 ou L2)
Off ····· Le contrôle automatique des images est sur la position OFF.
L1 ····· Le contrôle automatique des images est sur la position du niveau 1 (LEVEL 1).
L2 ····· Le contrôle automatique des images est sur la position du niveau 2 (LEVEL 2).

Contrôle automatique de la lampe

Le projecteur diminue la luminosité et passe en mode de faible consommation d'énergie. Lorsque cette fonction est sur "On", la luminosité est réglée automatiquement à un niveau convenant à l'écran utilisé.

Réglages des paramètres couleur

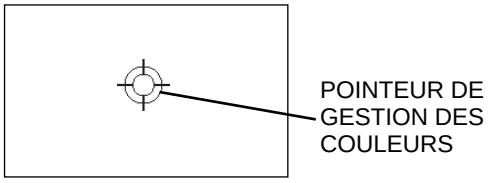
La fonction Gestion des couleurs peut être utilisée pour ajuster le niveau et la phase des couleurs d'affichage sélectionnées sur l'écran, et pour remplacer ces couleurs par d'autres couleurs si nécessaire. Le projecteur vous permet de remplacer jusqu'à trente-deux couleurs pour chaque image.

1 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer le pointeur à cadre rouge sur "REGLAGE DES PARAMETRES COULEUR", puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Le menu Réglage des paramètres couleur apparaît et le mode pointeur est activé. L'image projetée lorsque la touche est pressée se met en pause et le POINTEUR DE GESTION DES COULEURS apparaît.

2 Utilisez les touches de POINTAGE pour placer le pointeur sur la partie de l'image en pause contenant la couleur devant être ajustée, puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Le mode passe au mode COLOR SELECTION, la couleur au centre du pointeur est sélectionnée et l'ajustement peut être effectué.

3 Utilisez les touches de POINTAGE pour ajuster le niveau et la phase de la couleur, puis appuyez sur le bouton de SELECTION pour confirmer le réglage. Le mode passe au mode LISTE lorsque le bouton de SELECTION est pressé.

MODE POINTEUR



4 Placez le pointeur à cadre rouge sur "MENU", puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Le message "OK"? s'affiche. Placez le pointeur sur [Oui], puis appuyez sur le bouton de SELECTION. L'affichage sort du menu Réglage des paramètres couleur et retourne au menu REGLAGE D'IMAGE. (A ce point, l'image cesse d'être en pause et la projection normale reprend.) Après avoir changé les réglages Réglage des paramètres couleur, utilisez le menu REGLAGE D'IMAGE pour enregistrer les réglages qui ont été changés.

MODE DE SELECTION DES COULEURS

COLOR.M

Le mode retourne au mode pointeur (même lorsque vous appuyez sur la touche MENU sur le projecteur ou sur la télécommande). (Dans ce cas, il vous faudra de nouveau sélectionner et ajuster la couleur.)

MENU

Le menu Réglage des paramètres couleur sort et l'affichage retourne à l'écran de projection normal, mais aucun des réglages changés ne sera enregistré. Pour enregistrer les réglages changés, veillez à sélectionner "LIST" à l'aide des touches de POINTAGE et passez au mode suivant (Mode LISTE).

MODE LISTE

✓

La marque de pointage est libérée et l'effet de l'ajustement du réglage pour cette ligne d'images projetées est momentanément annulé.

PALETTE DE COULEURS

Le mode retourne au mode COLOR SELECTION pour vous permettre d'ajuster de nouveau le réglage de la couleur dans cette ligne. Cette option n'est pas disponible si la marque de pointage a été libérée par l'opération immédiatement au-dessus.

DEL

Annule l'ajustement du réglage de la couleur dans cette ligne.

ALL DEL

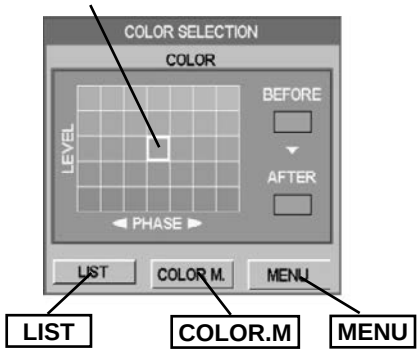
Annule l'ajustement du réglage des couleurs dans toutes les lignes.

COLOR M.

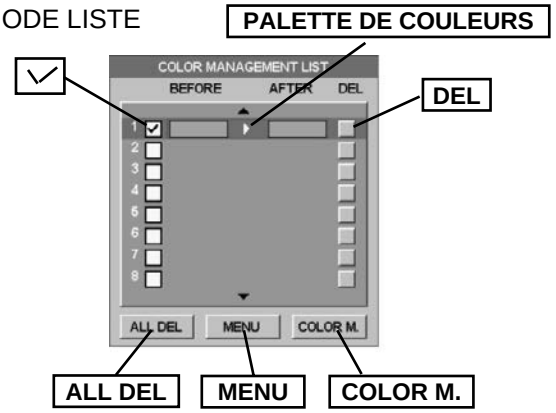
Le mode retourne au mode POINTEUR.

MODE DE SELECTION DES COULEURS

Palette d'ajustement du niveau et de la phase.



MODE LISTE

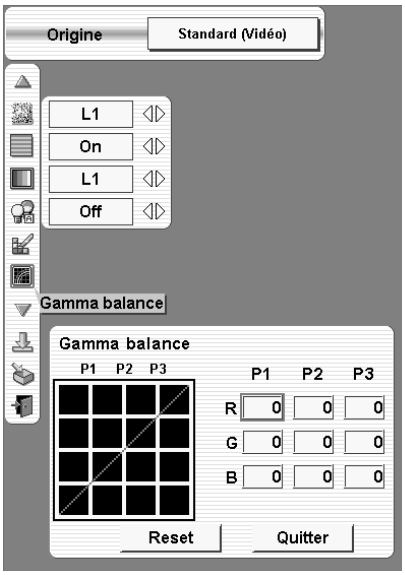


Gamma balance

Vous pouvez utiliser la fonction de balance gamma pour ajuster la balance gamma R, G, B de l'écran.

1 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer le pointeur à cadre rouge sur "Gamma balance", puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Le menu de réglage de la balance gamma apparaît alors.

2 Utilisez les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour déplacer le point de réglage (R P1, R P2, R P3, G P1, G P2, G P3, B P1, B P2, B P3), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (HAUT/BAS) pour régler la valeur.



Reset

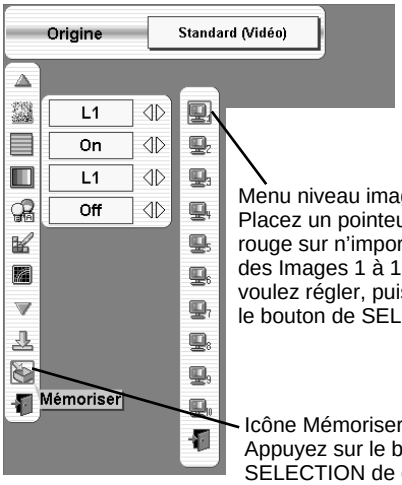
Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer le pointeur à cadre rouge sur "Reset", puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Remettez la valeur de réglage à la valeur précédente.

Quitter

Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer le pointeur à cadre rouge sur "Quitter", puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Le menu de réglage de la Balance gamma sera alors fermé.

Mémoriser

Pour mémoriser l'image préréglée manuellement, placez un pointeur à cadre rouge sur l'icône Mémoriser et appuyez sur le bouton de SELECTION. Le menu Niveau d'image apparaît alors. Placez un pointeur à cadre rouge sur l'Image 1 à 10 où vous voulez effectuer le réglage puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Le message "OK?" s'affiche alors. Placez le pointeur sur [Oui] puis appuyez sur le bouton de SELECTION.



Menu niveau image
Placez un pointeur à cadre rouge sur n'importe laquelle des Images 1 à 10 où vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

Icône Mémoriser
Appuyez sur le bouton de SELECTION de cette icône pour stocker le réglage.

Les autres icônes fonctionnent comme suit.

Reset

Remettez tous les réglages à zéro à la figure précédente.

Quitter

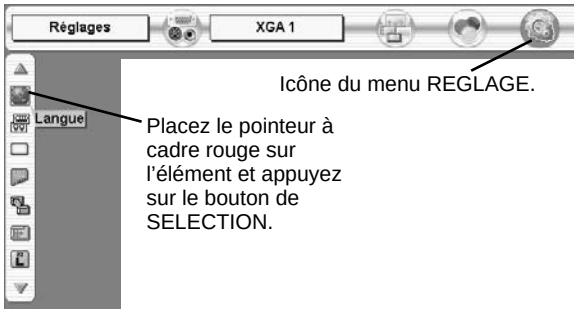
Ferme menu REGLAGE D'IMAGE.

MENU DE REGLAGE

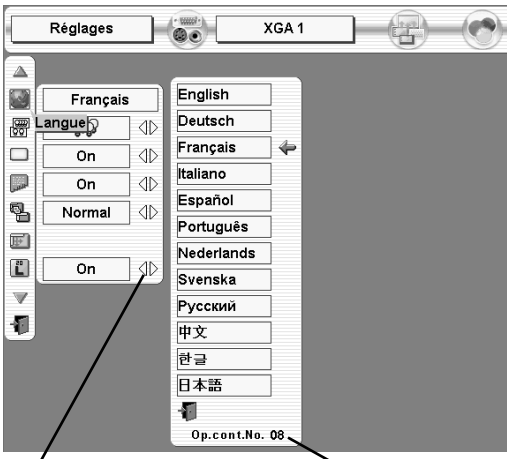
1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur la (les) touche(s) de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône menu REGLAGE.

2 Appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'élément que vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION. La boîte de dialogue de Réglage apparaît.

MENU DE REGLAGE


Réglages
XGA 1
Langue
Icône du menu REGLAGE.
Placez le pointeur à cadre rouge sur l'élément et appuyez sur le bouton de SELECTION.

Lorsque vous appuyez sur le bouton de SELECTION sur Langue, le menu Langue apparaît.



Reportez-vous à la page 12.

Langue

La langue utilisée dans le MENU A L'ECRAN peut être sélectionnée entre l'anglais, l'allemand, le français, l'italien, l'espagnol, le portugais, le néerlandais, le suédois, le russe, le chinois, le coréen et le japonais.

Mode des lampes

Ce projecteur est équipé de 4 lampes de projection et le nombre de lampes utilisées peut être commuté entre 4 lampes et 2 lampes. Si vous utilisez 2 lampes, la durée de vie des lampes de projection sera plus grande.

Pour passer en mode de lampe

1. Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner REGLAGES, et appuyez sur le bouton de SELECTION. La boîte de dialogue de Réglage apparaît.
2. Appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS) et placez une icône à flèche rouge sur le mode de lampe. Réglez "Mode 4 lampes" ou "Mode 2 lampes" en appuyant sur la (les) touche(s) de POINTAGE (GAUCHE/DROITE). Lorsque le mode de lampe passe de "Mode 4 lampes" au "Mode 2 lampes", l'image devient un peu plus foncée. Lorsque le mode de lampe passe de "Mode 2 lampes" au "Mode 4 lampes", l'image devient progressivement plus lumineuse.

REMARQUE: Une fois que vous avez changé le mode de lampe, celui-ci ne peut pas être à nouveau commuté pendant 90 secondes.

Fond bleu

Lorsque cette fonction est sur la position "On", le projecteur produit une image bleue au lieu du bruit vidéo sur l'écran lorsque toutes les sources d'entrée sont débranchées ou éteintes.

Affichage

Cette fonction permet d'établir si oui ou non les affichages à l'écran apparaissent.

On ··· fait apparaître tous les affichages à l'écran

Off ···· les affichages à l'écran n'apparaissent pas, sauf:

- Menu à l'écran
- Message "Éteindre?"
- Message "Pas de signal"
- Message "Patientez"

Taille du Menu

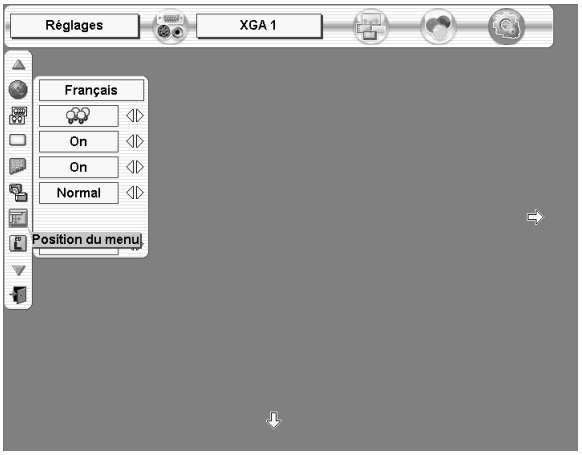
Cette fonction détermine la taille de l'affichage à l'écran.

Normal ··· Affichage à l'écran en taille normale.

Double ··· Affichage à l'écran en taille double.

Position du menu

Cette fonction est utilisée pour régler la position d'affichage du menu à l'écran. Lorsque vous appuyez sur le bouton de SELECTION, l'écran de réglage apparaît (des flèches apparaissent). Utilisez les touches de POINTAGE (HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE) pour régler la position. Une fois le réglage effectué, appuyez sur le bouton de SELECTION pour retourner à l'écran MENU.



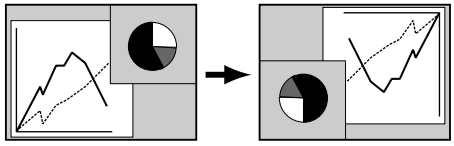
Logo

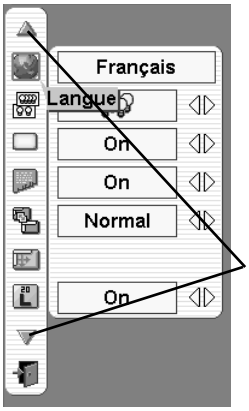
Lorsque cette fonction est sur "On", le projecteur fait apparaître le logo au démarrage.

Plafond

Lorsque cette fonction est sur "On", l'image est inversée haut/bas et gauche/droite. Cette fonction est utilisée pour projeter les images à partir d'un projecteur monté au plafond.

Fonction plafond



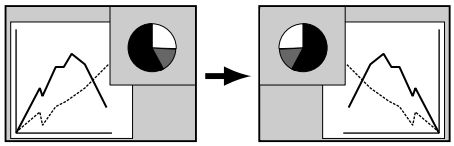


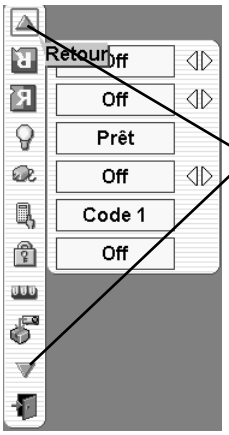
Appuyez sur le bouton de SELECTION sur cette icône pour afficher les éléments suivants.

Arrière

Lorsque cette fonction est sur "On", l'image est inversée gauche/droite. Cette fonction est utilisée pour projeter les images sur un écran de projection arrière.

Fonction arrière





Appuyez sur le bouton de SELECTION sur cette icône pour faire apparaître les éléments précédents.

Extinction Automatique

Ce projecteur est équipé d'une fonction d'économie d'énergie. Si aucun signal n'est entré et que le projecteur n'effectue aucune opération pendant trente secondes ou plus, la fonction d'économie d'énergie s'enclenche pour réduire la consommation de courant et conserver la durée de vie de la lampe. Les réglages par défaut pour l'économie d'énergie sont "Prêt" and "5 Minute".

Operation

1) Si le signal est interrompu et que vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes ou plus, le message "Pas de signal" et l'affichage de la minuterie apparaissent sur l'écran. Ensuite, le compte à rebours commence pendant la durée réglée.

Si "Prêt" est sélectionné

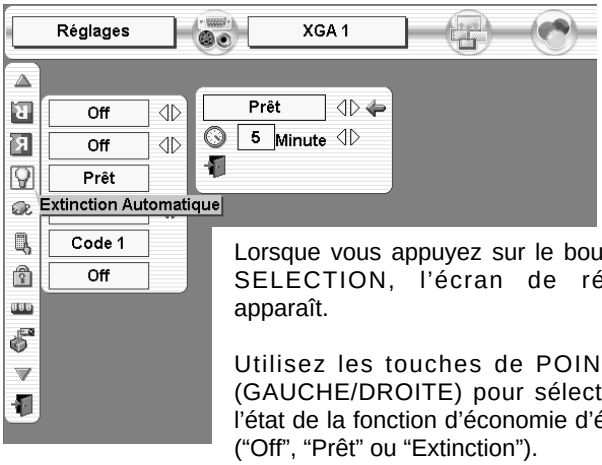
2) Une fois que la durée réglée s'est écoulée, la lampe s'éteint et commence à se refroidir. Le témoin READY s'éteint pendant que le refroidissement de la lampe est en cours, et il est alors impossible d'utiliser le projecteur pendant cette période.
3) Une fois que le refroidissement de la lampe est terminé, le témoin READY se met à clignoter pour signaler à l'opérateur que le mode d'extinction automatique est activé. Dans cet état, la lampe s'allume et les images seront projetées si un signal parvient à l'ordinateur ou si le projecteur est utilisé.

Si "Extinction" est sélectionné

2) Lorsque la durée réglée s'est écoulée, la lampe s'éteint et commence à se refroidir. Le témoin READY s'éteint pendant que le refroidissement de la lampe est en cours, et il est alors impossible d'utiliser le projecteur pendant cette période.
3) Une fois que le refroidissement de la lampe est terminé, le projecteur s'éteint.

Si "Off" est sélectionné

La fonction d'économie d'énergie est annulée.



Lorsque vous appuyez sur le bouton de SELECTION, l'écran de réglage apparaît.

Utilisez les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner l'état de la fonction d'économie d'énergie ("Off", "Prêt" ou "Extinction").

Utilisez la touche de POINTAGE (BAS) pour placer le pointeur sur le réglage du temps, puis utilisez la (les) touche(s) de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler le temps (entre 1 minute et 30 minutes).

Durée restant jusqu'à l'extinction de la lampe

Démarrage Rapide

Lorsque cette fonction est sur "On", le projecteur est allumé automatiquement en connectant simplement le cordon d'alimentation secteur à une prise murale.

REMARQUE: Veillez à mettre correctement le projecteur hors tension. (reportez-vous à la section "MISE SOUS/HORS TENSION DU PROJECTEUR" à la page 23.) Si vous n'effectuez pas la procédure correcte pour mettre le projecteur hors tension, la fonction de démarrage à la mise sous tension ne fonctionnera pas correctement.

Télécommande

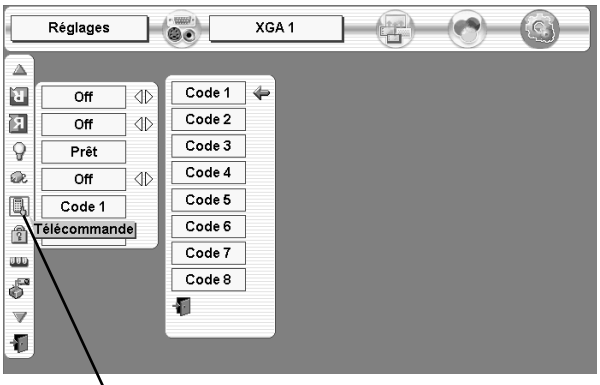
Ce projecteur possède huit codes de télécommande différents: le code normal préréglé en usine (Code 1) et les sept autres codes (Code 2 à Code 8). Cette fonction de commutation empêche tout mélange (interférences) des opérations de télécommande lorsque plusieurs projecteur ou plusieurs appareils vidéo sont utilisés simultanément. Par exemple, lorsque vous utilisez le projecteur en "Code 7", il faut que le projecteur et la télécommande soient tous deux mis sur le "Code 7".

Pour changer le code du projecteur:

Pour changer le code de télécommande du projecteur utilisé dans le MENU A L'ECRAN, vous pouvez sélectionner l'un des codes du Code 1 au Code 8.

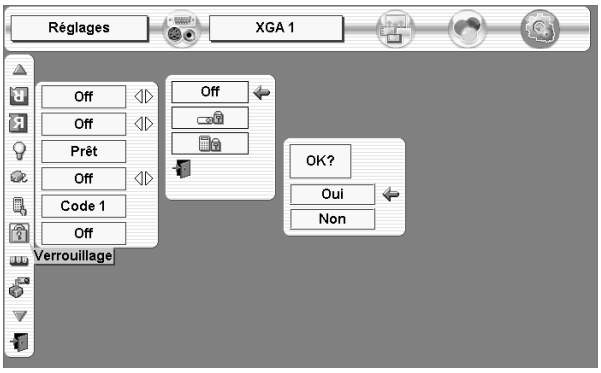
Pour changer le code de la télécommande:

Tout en appuyant sur la touche MENU, appuyez sur la touche IMAGE le nombre de fois correspondant à chaque numéro de code de télécommande. (Reportez-vous à la page 20.)



Lorsque vous appuyez sur le bouton de SELECTION de la télécommande, le menu du code de télécommande apparaît.

Verrouillage



Cette fonction verrouille le fonctionnement du panneau de commande du projecteur et la télécommande.

Ceci verrouille le fonctionnement du panneau de commande du projecteur.

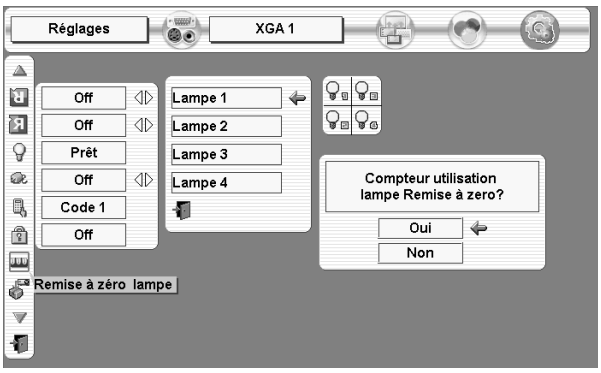
Ceci verrouille le fonctionnement de la télécommande.

Off Ceci annule la fonction de verrouillage des touches.

Si le panneau de commande du projecteur est verrouillé accidentellement et que la télécommande ne se trouve pas à portée de main, mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur la position OFF. Puis, tout en appuyant sur un bouton de SELECTION, remettez l'interrupteur d'alimentation principal sur la position ON. Le panneau de commande du projecteur sera alors déverrouillé.

Remise à zéro lampe

Veillez à remettre le compteur de remplacement de la lampe à zéro lorsque l'ensemble de la lampe est remplacé. Lorsque le Compteur de remplacement de la lampe est remis à zéro, le témoin LAMP REPLACE s'éteint.



1 Allumez le projecteur, puis appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur la(les) touche(s) de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu REGLAGE.

2 Appuyer sur la touche de POINTAGE (BAS) pour placer un pointeur à cadre rouge sur "Remise à zéro du compteur de lampe", puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

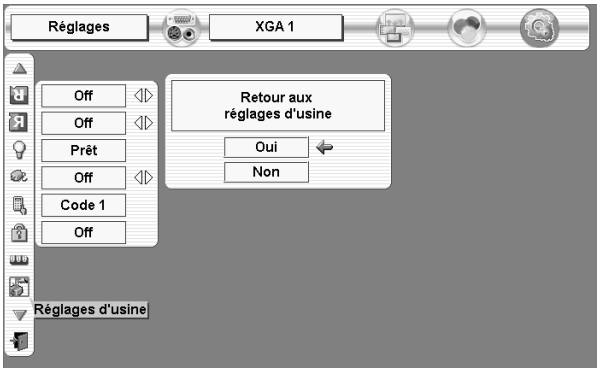
3 Placez la flèche sur le numéro de la lampe (Lampe 1, Lampe 2, Lampe 3 ou Lampe 4) remplacée, puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Le message "Compteur utilisation lampe Remise à zero?" s'affiche. Placez le pointeur sur [Oui], puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

REMARQUE: Veillez à réinitialiser correctement le numéro de lampe, sinon le témoin LAMP REPLACEMENT restera allumé.

4 Une autre boîte de dialogue de confirmation apparaît et sélectionnez [Oui] pour remettre le Compteur de remplacement de la lampe à zéro.

Ne remettez le Compteur de remplacement de la lampe à zéro qu'après avoir remplacé la lampe de projection.

Réglages d'usine



Cette fonction remet toutes les valeurs des réglages aux valeurs par défaut, sauf pour le temps de la lampe.

Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer un pointeur à cadre rouge sur "Réglages d'usine", puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Le message "Retour aux réglages d'usine?" s'affiche alors. Placez le pointeur sur [Oui] puis appuyez sur le bouton de SELECTION.
Une autre boîte de dialogue de confirmation apparaît alors; sélectionnez [Oui], puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Remettez le projecteur aux réglages d'usine.

Quitter

Ferme le menu REGLAGE.

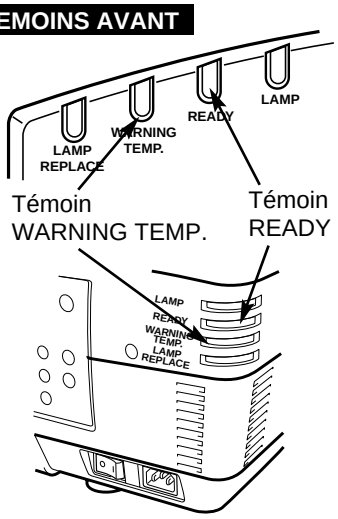
ENTRETIEN

TEMOIN D'ALARME DE TEMPERATURE (WARNING TEMP.)

Le témoin WARNING TEMP. clignote en rouge pour signaler à l'opérateur que la température interne du projecteur est supérieure à la température normale. Si la température continue à s'élever, le projecteur s'éteint automatiquement et le témoin READY s'éteint. (Le témoin WARNING TEMP. continue à clignoter.) Après la période de refroidissement, le témoin READY se rallume et vous pouvez alors allumer le projecteur en appuyant sur la touche ON-OFF de la télécommande ou du projecteur. Lorsque vous allumez le projecteur, le témoin WARNING TEMP. s'éteint. Si le témoin WARNING TEMP. continue à clignoter, vérifiez les points suivants:

1. Les fentes de ventilation du projecteur sont obstruées. Dans ce cas, modifiez le positionnement de l'appareil de manière que les fentes de ventilation ne soient pas obstruées.
2. Il est possible que le filtre à air soit bouché par des particules de poussière. Nettoyez le filtre à air en vous référant à la section ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU FILTRE A AIR à la page suivante.
3. Si le témoin WARNING TEMP. reste allumé après que vous ayez effectué les vérifications ci-dessus, il est possible que les ventilateurs de refroidissement ou les circuits internes soient défectueux. Adressez-vous au centre de service.

TEMOINS AVANT



TEMOINS ARRIERE

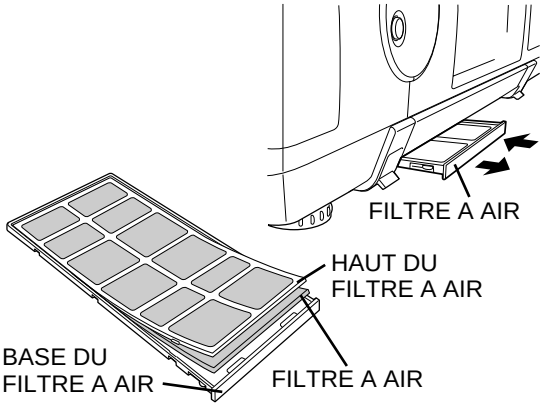
Lorsque les témoins WARNING TEMP. et READY clignotent tous deux:

Lorsque le projecteur détecte une anomalie interne, il s'éteint automatiquement et les témoins WARNING TEMP. et READY se mettent tous deux à clignoter. Dans cet état, il est impossible d'allumer le projecteur, même si vous appuyez sur la touche ON-OFF de la télécommande ou du projecteur. Si ceci se produit, débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation secteur, puis allumez à nouveau le projecteur pour vérifier son fonctionnement. Si le projecteur s'éteint à nouveau ou s'il est impossible de l'allumer, il faut vérifier et réparer les composants internes. Débranchez le cordon d'alimentation secteur et adressez-vous à un centre de service.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU FILTRE A AIR

Les filtres à air aident à prévenir l'accumulation de poussière sur les éléments à l'intérieur du projecteur. Quelque soit le niveau d'obstruction des filtres par les particules de poussière, l'efficacité des ventilateurs s'en trouve réduite, de la chaleur risque alors de s'accumuler à l'intérieur du projecteur et réduire la durée de vie de ce dernier. Par conséquent, pour un bon entretien et une utilisation correcte de ce projecteur, il est indispensable de nettoyer régulièrement les filtres à air.
La fréquence de nettoyage des filtres à air dépend vraiment de l'environnement dans lequel celui-ci est utilisé. D'une manière générale, dans des conditions de fonctionnement normales du point de vue de la propreté, les filtres à air doivent être nettoyés environ toutes les 200 heures d'utilisation. Toutefois, si le projecteur fonctionne dans un environnement un temps soit peu poussiéreux ou enfumé, les filtres à air doivent être nettoyés plus souvent; pour que le projecteur fonctionne toujours correctement et au mieux de ses capacités, un nettoyage adapté des filtres à air est un facteur très important.
Lorsque nécessaire, nettoyez les filtres selon la procédure suivante:

1. Eteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur.
2. Tirez le filtre à air hors du projecteur.
3. En tirant le cadre central du haut du filtre à air vers le haut, séparez le haut du filtre à air et la filtre à air de la base du filtre à air.
4. Nettoyez toutes les pièces et éliminez la poussière et les particules à la brosse.
5. Assemblez la feuille et le filtre à air et remettez le filtre à air en place dans le projecteur.



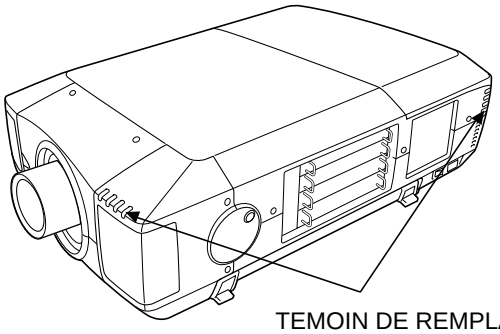
ATTENTION
N'utilisez pas le projecteur lorsque le filtre à air est déposé. De la poussière se déposerait sur le panneau LCD et sur le miroir, ce qui pourrait affecter la bonne qualité de l'image. N'introduisez pas de petites pièces dans les ouvertures d'entrée d'air. Ceci pourrait causer des anomalies de fonctionnement du projecteur.

REMARQUE: Si la poussière ne s'élimine pas au nettoyage, il est probablement temps de changer les filtres à air. Pour cela, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Pièces de filtre à air n°: 610 301 4814

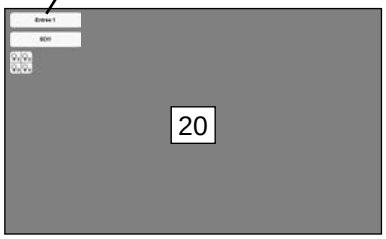
GESTION DES LAMPES

Ce projecteur est équipé de 4 lampes de projection pour obtenir une image plus lumineuse, et ces lampes sont contrôlées par la fonction de gestion des lampes. La fonction de gestion des lampes détecte l'état de toutes les lampes et indique l'état sur l'écran ou sur le témoin LAMP REPLACE. Cette fonction contrôle aussi automatiquement le mode de lampe lorsque l'une quelconque des lampes est grillée ou en panne.



TEMOIN DE REMPLACEMENT DE LAMPE

ETAT DE L'ENTREE, DE LA SOURCE ET DE LA LAMPE

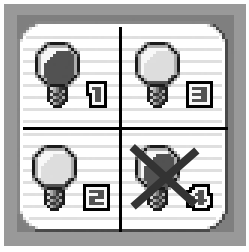


Témoin de remplacement de lampe

Le témoin LAMP REPLACE s'allume en jaune lorsque la durée de vie de l'une quelconque des lampes de projection arrive à son terme, et clignote lorsque l'une d'entre elles est grillée. Vérifiez le numéro de la lampe sur l'affichage de l'état des lampes et remplacez la lampe.

Affichage de l'état des lampes

L'affichage de l'état des lampes apparaît sur l'écran lorsque l'interrupteur d'alimentation est sur la position de marche ou que la position d'entrée (entrée 1, entrée 2, entrée 3 ou entrée 4) est changée. Ceci indique l'état de chaque lampe comme MARCHE, ARRET, PRESQUE TERMINE ou GRILLEE. Pour chaque état, reportez-vous aux explications suivantes.



AFFICHAGE DE L'ETAT DES LAMPES

Témoin jaune ---------- La lampe de projection est allumée normalement.

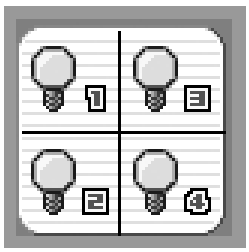
Témoin pâle ---------- La lampe de projection est éteinte.

Témoin rouge ---------- La durée de vie de la lampe de projection arrive à son terme. Lorsque l'image devient sombre ou que la couleur n'est pas naturelle, remplacez la lampe. (Le témoin LAMP REPLACE s'allume en jaune.)

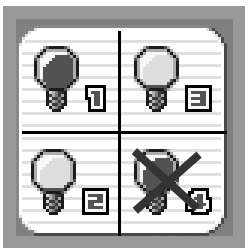
Marque X sur le témoin --- (Le témoin LAMP REPLACE clignote en jaune.) La lampe de projection est défectueuse ou ne s'est pas allumée. Redémarrez le projecteur et assurez-vous que la lampe est allumée. Si cette marque apparaît encore, remplacez la lampe correspondant au X avec une lampe neuve.

Commutation du mode de lampe

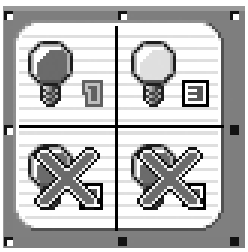
La fonction de gestion des lampes change automatiquement la combinaison des lampes allumées (mode de lampe) en détectant l'état des lampes. Lorsque l'une quelconque des 4 lampes est grillée, le mode de lampe passe de 4 lampes à 2 lampes. Et lorsque 2 quelconques des lampes sont grillées, le projecteur fonctionne avec une seule lampe. Vous pouvez faire passer manuellement le mode de lampe de 4 lampes à 2 lampes. Reportez-vous à la section REGLAGE à la page 38.



MODE 4 LAMPES



MODE 2 LAMPES (exemple)

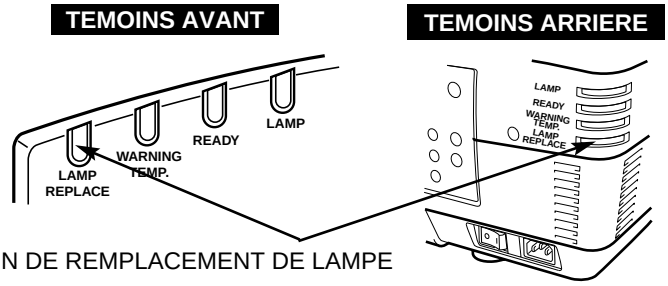


MODE 1 LAMPE (exemple)

REMPLACEMENT DE LA LAMPE

Lorsque la durée de vie de la lampe de ce projecteur arrive à son terme, le témoin LAMP REPLACE s'allume en jaune. Si ce témoin s'allume en jaune, remplacez immédiatement la lampe de projection.

AVERTISSEMENT:
AVANT D'OUVRIR LE COUVERCLE DE LA LAMPE, ETEIGNEZ LA LAMPE UV.



TEMOIN DE REMPLACEMENT DE LAMPE

Avant d'ouvrir le couvercle de la lampe, laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes avant d'ouvrir le couvercle de la lampe. La température peut s'élever considérablement à l'intérieur du projecteur.

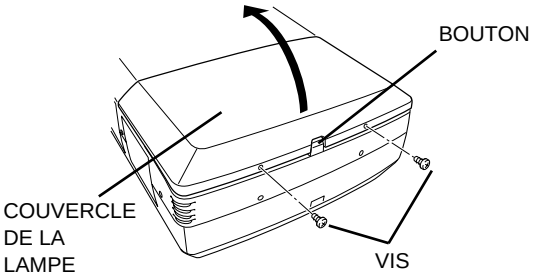
⚠ ATTENTION

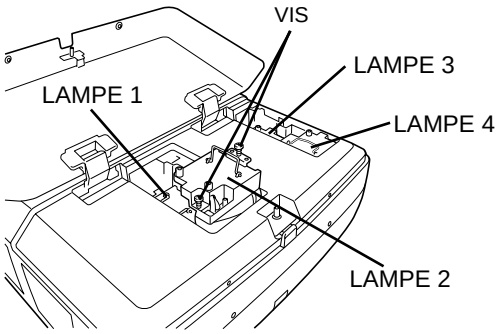
Pour assurer un fonctionnement sûr, remplacez la lampe par une lampe du même type.
Veillez à ne pas laisser tomber l'unité de lampe et à ne pas toucher l'ampoule en verre! Le verre risquerait de se briser et de causer des blessures.

Pour remplacer l'ensemble de lampe, procédez de la manière suivante.

1. Vérifiez le numéro de la lampe à remplacer sur l'affichage de l'état des lampes.
2. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation secteur. Laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes.
3. Retirez les deux vis du couvercle de la lampe et appuyez sur le bouton pour ouvrir le couvercle de la lampe. (Reportez-vous à l'illustration ci-contre à droite.)
4. Desserrez les deux vis et retirez l'ensemble de lampe à remplacer en saisissant la poignée.
5. Remplacez l'ensemble de lampe et serrez deux vis. Veillez à ce que l'ensemble de lampe soit correctement en place.
6. Remettez ensuite le couvercle de lampe en place et serrez les deux vis.
7. Branchez le cordon d'alimentation secteur au projecteur et allumez le projecteur.
8. Remettez à zéro le compteur de remplacement de la lampe (Reportez-vous à la section "Remise à zéro lampe" à la page 41.).

REMARQUE: Ne remettez pas le compteur de remplacement de la lampe à zéro lorsque la lampe de projection n'a pas été remplacée.





Vérifiez bien le numéro de la lampe à remplacer sur l'affichage de l'état des lampes.
Dans l'illustration, l'exemple de remplacement de la LAMPE 2 est représenté.

ATTENTION: NE FAITES PAS FONCTIONNER LE PROJECTEUR PENDANT QUE VOUS RETIREZ L'UNE QUELCONQUE DES LAMPES. CECI RISQUERAIT DE CAUSER DES ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT, UN INCENDIE OU D'AUTRES ACCIDENTS.

REMARQUES CONCERNANT LE REMPLACEMENT DES LAMPES

Afin de maintenir la qualité de l'image (meilleure balance des couleurs et luminosité de l'écran entier), nous vous recommandons de remplacer les 4 lampes en même temps.

COMMANDE D'UNE LAMPE DE RECHANGE

Demandez à votre revendeur de commander une lampe de rechange. Pour commander la lampe, donnez les informations suivantes à votre revendeur.

- **N° de modèle de votre projecteur : PLV-HD2000N/E**
- **N° du type de lampe de rechange : POA-LMP100**
  (Pièces de service n° 610 327 4928)

⚠ PRECAUTIONS DE MANIPULATION DE LA LAMPE

Ce projecteur utilise une lampe à haute pression qui doit être manipulée soigneusement et correctement. Si la lampe est manipulée incorrectement, ceci risquera de causer un accident, des blessures ou un incendie.

- La durée de vie de la lampe peut être différente d'une lampe à l'autre, selon l'environnement d'utilisation. Une durée de vie identique ne peut être garantie pour toutes les lampes. Certaines lampes pourront tomber en panne ou arriver au terme de leur durée de vie plus rapidement que d'autres lampes similaires.

- Si le projecteur indique que la lampe doit être remplacée, autrement dit si le témoin LAMP REPLACE s'allume, remplacez IMMEDIATEMENT la lampe après que le projecteur se soit refroidi. (Suivez soigneusement les instructions de la section REMPLACEMENT DE LA LAMPE de ce manuel.) Si vous continuez d'utiliser la lampe alors que le témoin LAMP REPLACE est allumé, le risque d'explosion de la lampe augmentera.

- Une lampe risque exploser sous l'effet de vibrations, de chocs ou de la détérioration résultant de nombreuses heures d'utilisation lorsque sa durée de vie arrive à son terme. Les risques d'explosion peuvent être différents selon l'environnement ou les conditions dans lesquelles le projecteur et la lampe sont utilisés.

SI UNE LAMPE EXPLOSE, IL FAUT PRENDRE LES MESURES DE SECURITE SUIVANTES.

Si une lampe explose, débranchez immédiatement la fiche secteur du projecteur de la prise secteur. Faites vérifier le bloc de lampe et remplacer la lampe par un centre de service agréé. En outre, vérifiez bien qu'aucun éclat de verre ne se trouve à proximité du projecteur ou ne soit expulsé par les orifices de circulation d'air de refroidissement. Eliminez soigneusement tous les éclats de verre. Seuls des techniciens compétents agréés habitués à effectuer des opérations d'entretien sur les projecteurs peuvent vérifier l'intérieur du projecteur, à l'exclusion de toute autre personne.
Si une personne n'ayant pas reçu une formation appropriée tente d'effectuer des opérations d'entretien de façon inadéquate, un accident ou des blessures causées par des éclats de verre risqueront de se produire.

NETTOYAGE DE LA LENTILLE DE PROJECTION

Pour nettoyer la lentille de projection, procédez comme suit:

1. Appliquez un produit de nettoyage de lentille d'appareil photo non abrasif sur un tissu de nettoyage doux et sec. Evitez d'utiliser une quantité excessive de produit de nettoyage. Les produits de nettoyage abrasifs, les solvants et les autres produits chimiques trop puissants risquent de rayer la lentille.
2. Frottez légèrement le tissu de nettoyage sur la lentille.
3. Lorsque vous n'utilisez pas le projecteur, remettez le capuchon de lentille en place.

GUIDE DE DEPANNAGE

Avant de faire appel à votre revendeur ou à un centre de service, veuillez vérifier les points suivants.

1. Assurez-vous que le projecteur est branché à l'équipement comme indiqué dans la section "BRANCHEMENT DU PROJECTEUR" aux pages 13 - 16.
2. Vérifiez les branchements des câbles. Vérifiez que le cordon d'alimentation, l'ordinateur ou la source vidéo sont bien branchés.
3. Vérifiez que tous les appareils sont allumés.
4. Si le projecteur ne projette toujours pas d'image, redémarrez l'ordinateur.
5. Si l'image n'apparaît toujours pas, débranchez le projecteur de l'ordinateur et vérifiez l'image sur le moniteur de l'ordinateur. Le problème peut venir du contrôleur vidéo de l'ordinateur et non pas du projecteur. (Lorsque le projecteur est rebranché, n'oubliez pas d'éteindre l'ordinateur et le moniteur avant d'allumer le projecteur. Allumez les appareils dans cet ordre: projecteur, ordinateur.)
6. Si le problème persiste, consultez le tableau ci-dessous.

Problème	Solutions
Pas d'alimentation	● Branchez le projecteur dans une prise secteur. ● Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur ON. ● Mettez sur la touche ON-OFF sur ON. ● Vérifiez que le témoin READY soit bien allumé. ● Avant d'allumer le projecteur, attendez 90 secondes après avoir éteint le projecteur. REMARQUE: Après avoir appuyé sur la touche ON-OFF pour la mettre en position d'arrêt, vérifiez si le projecteur fonctionne bien comme indiqué ci-après. 1. Le témoin LAMP s'allume et le témoin READY s'éteint. 2. Après 90 secondes, le témoin READY s'allume de nouveau en vert et le projecteur peut être allumé de nouveau en appuyant sur la touche ON-OFF. ● Vérifiez les témoins WARNING TEMP. et READY. Si les deux témoins WARNING TEMP. et READY clignotent, il n'est pas possible d'allumer le projecteur. (Reportez-vous à la section "MISE SOUS/HORS TENSION DU PROJECTEUR à la page 23.) ● Vérifiez la lampe de projection. (Reportez-vous à la page 44.)
L'image n'est pas au point	● Réglez la mise au point. ● Regardez si la lentille doit être nettoyée. REMARQUE: Si le projecteur est déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud cela peut causer la condensation d'humidité sur la lentille. Dans ce cas, éteignez le projecteur est attendez que la condensation disparaisse.
L'image est inversée horizontalement.	● Voyez la fonction Plafond/Arrière. (Reportez-vous à la section "REGLAGE" de la page 39.)
L'image est inversée verticalement.	● Voyez la fonction Plafond. (Reportez-vous à la section "REGLAGE" de la page 39.)
Certains affichages n'apparaissent pas lors des opérations.	● Voyez la fonction Affichage. (Reportez-vous à la section "REGLAGE" de la page 38.)
Pas d'image	● Vérifiez le branchement entre l'ordinateur ou l'équipement vidéo et le projecteur. ● Lorsque vous allumez le projecteur, l'image apparaît après un délai d'environ 20 secondes. ● Vérifiez si le système que vous sélectionnez correspond bien à l'ordinateur ou à l'équipement vidéo que vous utilisez. ● Veillez à ce que la température ne soit pas hors des limites de la plage de température d'utilisation (5°C - 30°C).
Les télécommandes ne fonctionnent pas.	● Vérifiez les piles. ● Assurez-vous que rien ne bloque la transmission des télécommandes au récepteur de signal de télécommande. ● Assurez-vous que vous n'êtes pas placé trop loin du projecteur lorsque vous utilisez les télécommandes. La plage d'utilisation maximale est de 5 m. ● Vérifiez le code de télécommande depuis la télécommande. (Reportez-vous à la section "REGLAGE" de la page 40.)

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT: Ce projecteur contient des composants placés sous haute tension. Ne tentez pas d'ouvrir le coffret.

Il vous est souvent possible de corriger vous-même les anomalies de fonctionnement. Si le projecteur ne fonctionne pas correctement, reportez-vous à la section "GUIDE DE DEPANNAGE" à la page 46. Pour corriger la panne, essayez d'appliquer les "Solutions" indiquées.

Si, après avoir bien suivi les instructions d'utilisation, vous pensez qu'il faut procéder à des réparations, adressez-vous au centre de service Sanyo ou au magasin où vous avez acheté l'appareil.
Communiquez le numéro du modèle au magasin, et expliquez le problème. Nous vous dirons comment obtenir les services nécessaires.

c UL US LISTED

Ce symbole marqué sur la plaque d'identification indique que le produit figure sur la liste des Underwriters Laboratories Inc. L'appareil a été conçu et fabriqué conformément aux normes de sécurité U.L. rigoureuses contre les risques d'incendie, les accidents et les électrocutions.

CE

La marque CE est une marque de conformité aux directives de la Communauté Européenne (CE).

dnx pixelworks™

Circuits intégrés Pixelworks utilisés.

TEMOINS ET ETAT DU PROJECTEUR

Vérifiez les témoins indiquant l'état du projecteur.

Témoins				Etat du projecteur
LAMP REPLACE **jaune**	WARNING TEMP. **rouge**	READY **vert**	LAMP **rouge**	
▮	▮	▮	▮	Le projecteur est éteint. (L'interrupteur d'alimentation principal est sur la position OFF ou le cordon d'alimentation secteur est débranché.)
✻	▮	▨	▯	Le projecteur est prêt (READY) à être allumé en actionnant la touche ON-OFF.
✻	▮	▨	▯	Le projecteur fonctionne normalement.
✻	▯	▮	▯	La température interne du projecteur est anormalement élevée. Il est impossible d'allumer le projecteur. Lorsque le projecteur s'est refroidi suffisamment et que la température est revenue à un niveau normal, le témoin READY s'allume en vert et il est alors possible d'allumer le projecteur. (Le témoin WARNING TEMP. continue à clignoter.) Vérifiez et nettoyez le filtre à air.
✻	▯	▨	▯	Le projecteur s'est refroidi suffisamment et la température est revenue à un niveau normal. Lorsque vous allumez le projecteur, le témoin WARNING TEMP. arrête de clignoter. Vérifiez et nettoyez le filtre à air.
✻	▮	▮	▯	Le projecteur est en train de se refroidir. Il ne peut pas être rallumé avant que le témoin READY se soit allumé en vert.
✻	▯	▨	▯	Le projecteur détecte un état anormal et ne peut pas être allumé. Débranchez le cordon d'alimentation secteur et rebranchez-le pour allumer le projecteur. Si le projecteur s'éteint à nouveau, débranchez le cordon d'alimentation secteur et confiez la vérification et les réparations du projecteur à votre revendeur ou au centre de service. Ne laissez pas le projecteur allumé. Une électrocution ou un incendie risqueraient de se produire.
✻	▮	▨	▩	Le projecteur est en mode de gestion d'alimentation.

▯ • • • allumé : rouge ▯ • • • clignote : rouge ▨ • • • allumé : vert ▨ • • • clignote : vert

▩ • • • faiblement éclairé ▮ • • • éteint

ARBORESCENCE DES MENUS

- Entrée
  - Entrée 1
    - LINK-A (YCbCr) → Allez à **SYSTEME** (3)
    - LINK-B (YCbCr) → Allez à **SYSTEME** (3)
    - Dual (YCbCr1)
    - Dual (YCbCr2) → Allez à **SYSTEME** (3)
    - Dual (YCbCr3) → Allez à **SYSTEME** (3)
    - Dual (YCbCr4) → Allez à **SYSTEME** (3)
    - Dual (RGB1) → Allez à **SYSTEME** (3)
    - Dual (RGB2) → Allez à **SYSTEME** (3)
  - Entrée 2
    - RGB → Allez à **SYSTEME** (1)
    - YCbCr → Allez à **SYSTEME** (2)
  - Entrée 3
    - RGB (Analog) → Allez à **SYSTEME** (1)
    - RGB (Scart)
    - RGB (PC digital)
    - RGB (AV HDCP)

XGA 1

- Système 1)
  - XGA 1
  - XGA 2
  - XGA 3
  - Personnalisé

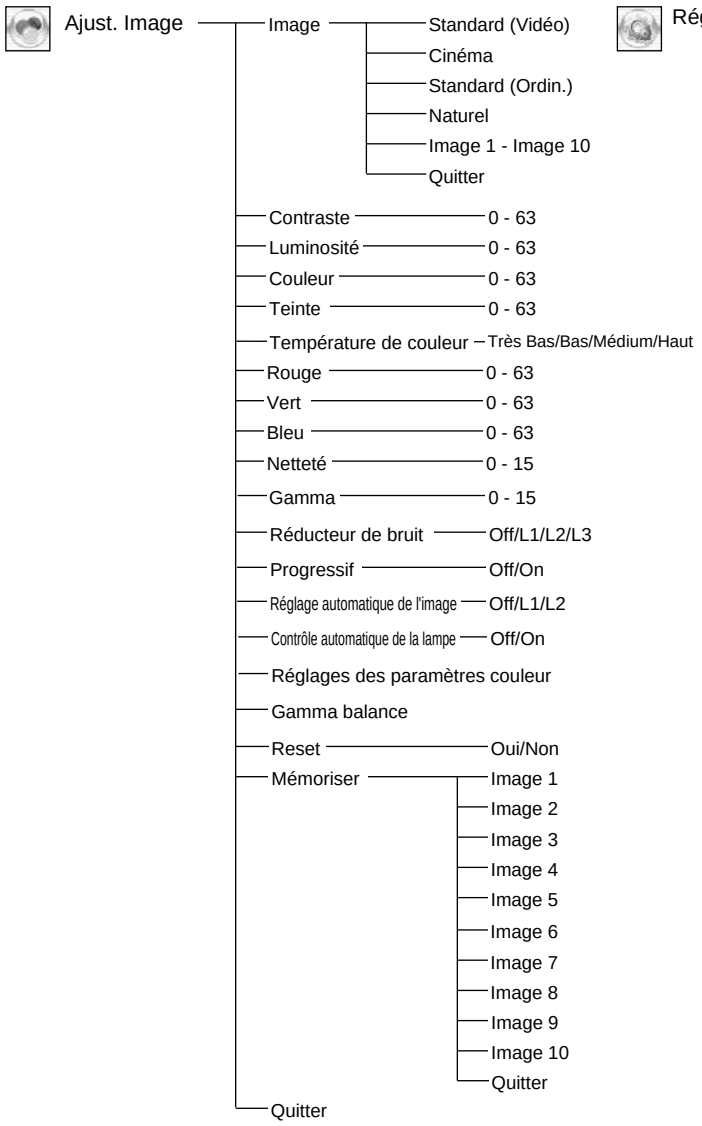
Auto

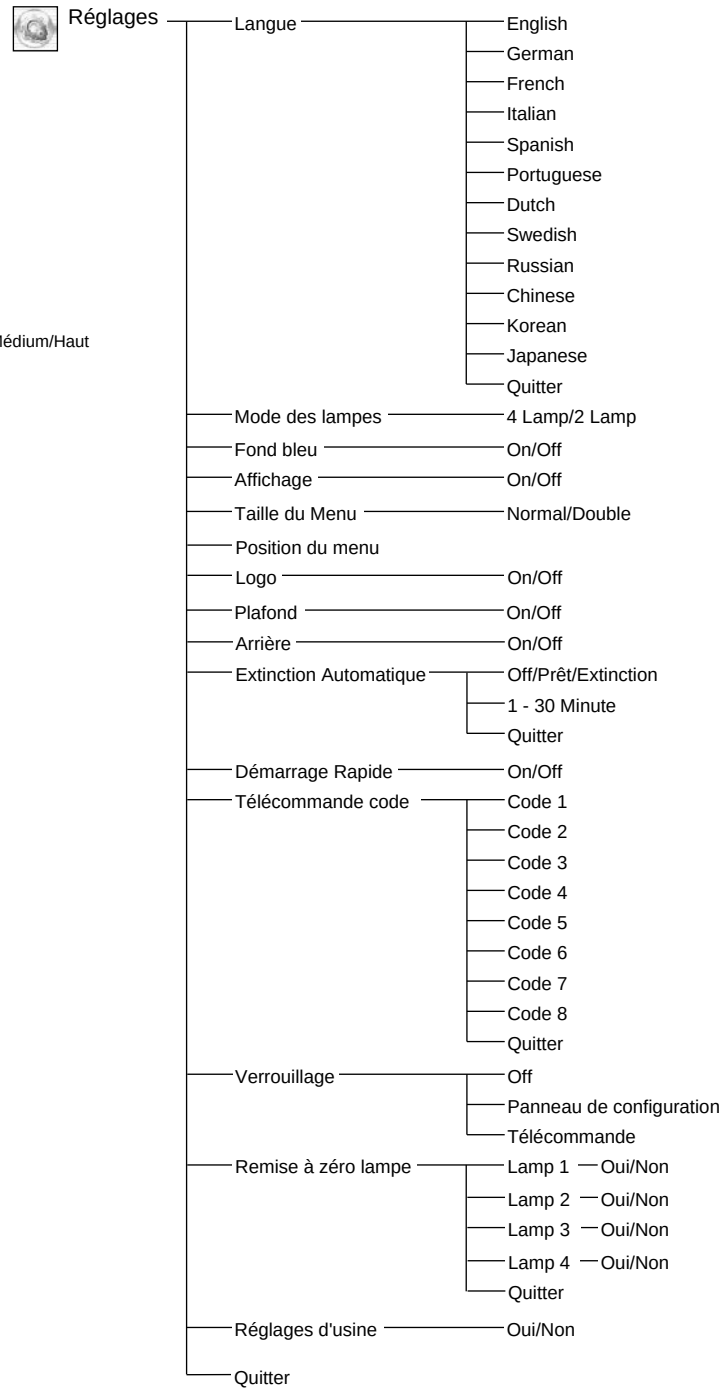
- Système 2)
  - Auto
  - 1080i/60
  - 1080i/50
  - 1035i
  - 720p
  - 575p
  - 480p
  - 575i
  - 480i
  - Personnalisé

1080i/60

- Système 3)
  - 1080i/60
  - 1080psf/30
- Système 3)
  - 1080i/50
  - 1080psf/25

- Réglage de l'affichage
  - Écran
    - Plein écran
    - Normal
    - Anamorphique
  - Dimension H
    - Échelle –32 - 32
    - Position –15 - 15
  - Dimension V
    - Échelle –32 - 32
    - Position –15 - 15
  - Réglage PC auto.
  - Synchro fine
    - 0 - 31
  - Total de points
  - Horizontal
  - Vertical
  - Surface affich. Horiz.
  - Surface affich. Vert.
  - Current mode
  - Clamp
  - Reset
    - Oui/Non
  - Libre
    - Oui/Non
  - Mémoriser
    - Mode 1 - Mode 20
    - Quitter
  - Quitter


Ajust. Image
Image
Standard (Vidéo)
Cinéma
Standard (Ordin.)
Naturel
Image 1 - Image 10
Quitter
Contraste
0 - 63
Luminosité
0 - 63
Couleur
0 - 63
Teinte
0 - 63
Température de couleur
Très Bas/Bas/Médium/Haut
Rouge
0 - 63
Vert
0 - 63
Bleu
0 - 63
Netteté
0 - 15
Gamma
0 - 15
Réducteur de bruit
Off/L1/L2/L3
Progressif
Off/On
Réglage automatique de l'image
Off/L1/L2
Contrôle automatique de la lampe
Off/On
Réglages des paramètres couleur
Gamma balance
Reset
Oui/Non
Mémoriser
Image 1
Image 2
Image 3
Image 4
Image 5
Image 6
Image 7
Image 8
Image 9
Image 10
Quitter
Quitter


Réglages
Langue
English
German
French
Italian
Spanish
Portuguese
Dutch
Swedish
Russian
Chinese
Korean
Japanese
Quitter
Mode des lampes
4 Lamp/2 Lamp
Fond bleu
On/Off
Affichage
On/Off
Taille du Menu
Normal/Double
Position du menu
Logo
On/Off
Plafond
On/Off
Arrière
On/Off
Extinction Automatique
Off/Prêt/Extinction
1 - 30 Minute
Quitter
Démarrage Rapide
On/Off
Télécommande code
Code 1
Code 2
Code 3
Code 4
Code 5
Code 6
Code 7
Code 8
Quitter
Verrouillage
Off
Panneau de configuration
Télécommande
Remise à zéro lampe
Lamp 1
Oui/Non
Lamp 2
Oui/Non
Lamp 3
Oui/Non
Lamp 4
Oui/Non
Quitter
Réglages d'usine
Oui/Non
Quitter

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Type de projecteur	Projecteur multimédia
Dimensions (L x H x P)	581mm x 252mm x 783mm
Poids net	37,2 kg
Système d'affichage à cristaux liquides	Type à matrice active TFT de 1,64 po., 3 panneaux
Résolution d'affichage	2048 x 1080 points
Nombre de pixels	6.635.520 (2048 x 1080 x 3 panneaux)
Système de couleur	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M et PAL-N (avec carte vidéo en option)
Signal de component	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i, 1080i-50 et 1080i-60
Déplacement de lentille motorisée	Haut, bas, gauche et droite
Fréquence de balayage	Sync. H 15 - 120 kHz, Sync. V 24 - 120 Hz
Lampe de projection	300 watt x 4
Connecteurs d'entrée 1	Type BNC x 4 (Entrée / Sortie Dual-link SDI A et B) Y/Cb/Cr, format compatible avec RGB
Connecteurs d'entrée 2	Type BNC x 5 (R/Pr, G/Y, B/Pb, H/HV et V), type RCA (audio D et G) et DIN 8 broches (port de commande)
Connecteurs d'entrée 3	Borne DVI-I (numérique/analogique), type RCA (audio D et G) et DIN 8 broches (port de commande)
Autre connecteurs	Entrée de port série (DB 9), sortie de port série (DB 9), port USB et sortie de audio (type RCA D et G)
Télécommande	Source d'alimentation : 2 piles AA, type R06 Plage d'utilisation : 5 m / ±30° Dimensions : 50 mm x 29 mm x 181 mm Poids net : 154 g (avec piles)
Réglage des pieds	0 à 5,7°
Tension et consommation	120 V CA (16 A max. ampères), 50/60 Hz (Etats-Unis et Canada) 200 - 240 V CA (9,0 A max. ampères), 50/60 Hz (Europe continentale)
Température de fonctionnement	5 ˚C - 30 ˚C
Température d'entreposage	–10 ˚C - 60 ˚C
Accessoires	Mode d'emploi Cordon d'alimentation secteur Télécommande avec/sans fil et piles 6 types de feuilles de bloc léger (Pour chaque lentille) 2 types de pièces de montage (Pour chaque lentille) Real Color Manager Pro

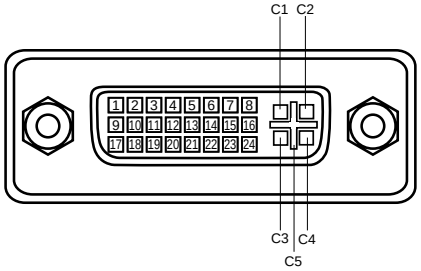
- Les spécifications sont sujettes à changements sans préavis.
- Les panneaux à cristaux liquides sont fabriqués en utilisant les normes les plus hautes. Au moins 99,99% des pixels sont efficaces; toutefois, une proportion infime (0,01% ou moins) des pixels pourront être inefficaces selon les caractéristiques des panneaux à cristaux liquides.
- Chaque projecteur a ses propres caractéristiques.
  Si vous projetez avec plusieurs projecteurs sur un même écran ou côte à côte, vous pourrez distinguer différentes nuances de blanc ou uniformité de couleurs pour chaque projecteur.

CONFIGURATIONS DE LA BORNE

BORNE DVI-I (NUMERIQUE/ANALOGIQUE)

Cette borne accepte seulement les signaux de sortie numérique (TMDS) ou analogique (RGB). Branchez la borne de sortie d'affichage de l'ordinateur à cette borne à l'aide du câble DVI (non fourni).

Configuration des broches



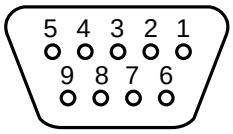
C1	Entrée analogique rouge
C2	Entrée analogique verte
C3	Entrée analogique bleue
C4	Synchro horiz. analogique
C5	Masse analogique (R/G/B)

1	T.M.D.S. Données2–	**9**	T.M.D.S. Données1–	**17**	T.M.D.S. Données0–
2	T.M.D.S. Données2+	**10**	T.M.D.S. Données1+	**18**	T.M.D.S. Données0+
3	T.M.D.S. Données2 blindé	**11**	T.M.D.S. Données1 blindé	**19**	T.M.D.S. Données0 blindé
4	Non connecté	**12**	Non connecté	**20**	Non connecté
5	Non connecté	**13**	Non connecté	**21**	Non connecté
6	Horloge DDC	**14**	Alimentation +5V	**22**	T.M.D.S. Horloge blindé
7	Données DDC	**15**	Masse (pour +5V)	**23**	T.M.D.S. Horloge+
8	Synchro vert. analogique	**16**	Détection de fiche chaude	**24**	T.M.D.S. Horloge–

BORNE D'ENTREE/SORTIE DE PORT SERIE

Configuration des broches

Branchez la borne de sortie du port série de l'ordinateur à cette borne à l'aide du câble série (non fourni).

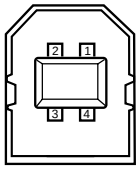


1	-----
2	R x D
3	T x D
4	-----
5	Masse
6	-----
7	-----
8	-----
9	-----

BORNE DU PORT USB

Configuration des broches

Branchez la borne de sortie du port USB de l'ordinateur ou de l'équipement périphérique à cette borne à l'aide du câble de port USB (non fourni).



1	Vp-p
2	Données –
3	Données +
4	Masse

SPECIFICATIONS DES ORDINATEURS COMPATIBLES

Ce projecteur accepte les signaux de tous les ordinateurs de fréquences V et H mentionnés ci-dessous, et inférieures à 230 MHz d'horloge de points.

AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)
480i	640 x 480 (Entrelacement)	15,734	60,00
575i	768 x 576 (Entrelacement)	15,625	50,00
480p	640 x 480 (Progressif)	31,47	59,88
575p	768 x 575 (Progressif)	31,25	50,00
XGA 1	1024 x 768	48,36	60,00
XGA 2	1024 x 768	68,677	84,997
XGA 3	1024 x 768	60,023	75,03
XGA 4	1024 x 768	56,476	70,07
XGA 5	1024 x 768	60,31	74,92
XGA 6	1024 x 768	48,50	60,02
XGA 7	1024 x 768	44,00	54,58
XGA 8	1024 x 768	63,48	79,35
XGA 9	1024 x 768 (Entrelacement)	36,00	87,17
XGA 10	1024 x 768	62,04	77,07
XGA 11	1024 x 768	61,00	75,70
XGA 12	1024 x 768 (Entrelacement)	35,522	86,96
XGA 13	1024 x 768	46,90	58,20
XGA 14	1024 x 768	47,00	58,30
XGA15	1024 x 768	58,03	72,0
SXGA 1	1152 x 864	64,20	70,40
SXGA 2	1280 x 1024	62,50	58,60
SXGA 3	1280 x 1024	63,90	60,00
SXGA 4	1280 x 1024	63,34	59,98
SXGA 5	1280 x 1024	63,74	60,01
SXGA 6	1280 x 1024	71,69	67,19
SXGA 7	1280 x 1024	81,13	76,107
SXGA 8	1280 x 1024	63,98	60,02
SXGA 9	1280 x 1024	79,976	75,025

AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)
SXGA 10	1280 x 960	60,00	60,00
SXGA 11	1152 x 900	61,20	65,20
SXGA 12	1152 x 900	71,40	75,60
SXGA 13	1280 x 1024 (Entrelacement)	50,00	86,00
SXGA 14	1280 x 1024 (Entrelacement)	50,00	94,00
SXGA 15	1280 x 1024	63,37	60,01
SXGA 16	1280 x 1024	76,97	72,00
SXGA 17	1152 x 900	61,85	66,00
SXGA 18	1280 x 1024 (Entrelacement)	46,43	86,70
SXGA 19	1280 x 1024	63,79	60,18
SXGA 20	1280 x 1024	91,146	85,024
SXGA 21	1400 x 1050	63,90	60,00
SXGA+ 1	1400 x 1050	63,97	60,19
SXGA+ 2	1400 x 1050	65,35	60,12
SXGA+ 3	1400 x 1050	65,12	59,90
WXGA 1	1366 x 768	48,36	60,00
WXGA 2	1360 x 768	47,70	60,00
WXGA 3	1376 x 768	48,36	60,00
WXGA 4	1360 x 768	56,16	72,00
UXGA 1	1600 x 1200	75,00	60,00
UXGA 2	1600 x 1200	81,25	65,00
UXGA 3	1600 x 1200	87,50	70,00
UXGA 4	1600 x 1200	93,750	75,00
720p	——— (Progressif)	45,00	60,00
1035i	——— (Entrelacement)	33,75	60,00
1080i/60	——— (Entrelacement)	33,75	60,00
1080i/50	——— (Entrelacement)	28,125	50,00

Lorsque le signal d'entrée provenant de la borne DVI est numérique, reportez-vous au tableau ci-dessous.

AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)
D-VGA	640 x 480	31,47	59,94
D-480p	720 x 480 (Progressif)	31,47	59,88
D-575p	768 x 575 (Progressif)	31,25	50,00
D-SVGA	800 x 600	37,879	60,32
D-XGA	1024 x 768	43,363	60,00
D-WXGA1	1366 x 768	48,36	60,00
D-WXGA2	1360 x 768	47,70	60,00
D-WXGA3	1376 x 768	48,36	60,00
D-WXGA4	1360 x 768	56,16	60,00
D-WXGA5	1368 x 768	46,50	50,00

AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)
D-SXGA1	1280 x 1024	63,98	60,02
D-SXGA2	1280 x 1024	60,276	58,069
D-SXGA+ 1	1400 x 1050	63,970	60,19
D-UXGA	1600 x 1200	75,00	60,00
D-720p	1280 x 720 (Progressif)	45,00	60,00
D-1035i	1920 x 1035 (Entrelacement)	33,75	60,00
D-1080i/60	1920 x 1080 (Entrelacement)	33,75	60,00
D-1080i/50	1920 x 1080 (Entrelacement)	28,125	50,00
D-1080p/60	1920 x 1080 (Progressif)	67,50	60,00

Lorsque le signal d'entrée est numérique de la borne Dual-Link SDI, reportez-vous au tableau ci-dessous.

AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)
D-480i	720 x 487 (Entrelacement) / 720 x 507 (Entrelacement)	15,73	59,94
D-575i	720 x 576 (Entrelacement)	15,63	50,00
D-720p	1280 x 720 (Progressif)	45,00	60,00
D-1035i	1920 x 1035 (Entrelacement)	33,75	60,00
D-1080i/60	1920 x 1080 (Entrelacement)	33,75	60,00
D-1080i/50	1920 x 1080 (Entrelacement)	28,125	50,00
✳ D-1080p/60	1920 x 1080 (Progressif)	67,50	60,00
✳ D-1080p/50	1920 x 1080 (Progressif)	56,25	50,00

AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)
D-1080p/30	1920 x 1080 (Progressif)	33,75	30,00
D-1080p/25	1920 x 1080 (Progressif)	28,13	25,00
D-1080p/24	1920 x 1080 (Progressif)	27,00	24,00
D-1080psf/30	1920 x 1080 (Progressif)	33,75	60,00
D-1080psf/25	1920 x 1080 (Progressif)	28,13	50,00
D-1080psf/24	1920 x 1080 (Progressif)	27,00	48,00
✳ D-1080p/24 (2K)	2048 x 1080 (Progressif)	27,00	24,00
✳ D-1080psf/24 (2K)	2048 x 1080 (Progressif)	27,00	48,00

✳ Correspondant au signal Dual-link seulement.

REMARQUE: Les spécifications sont sujettes à changements sans préavis.

Depending on the condition of signals and the type and length of cables, these signals may not be properly viewed,

Signal Single-link: Correspondant au format Y/Cb/Cr.

Signal Dual-link: Correspondant au format Y/Cb/Cr, RGB.

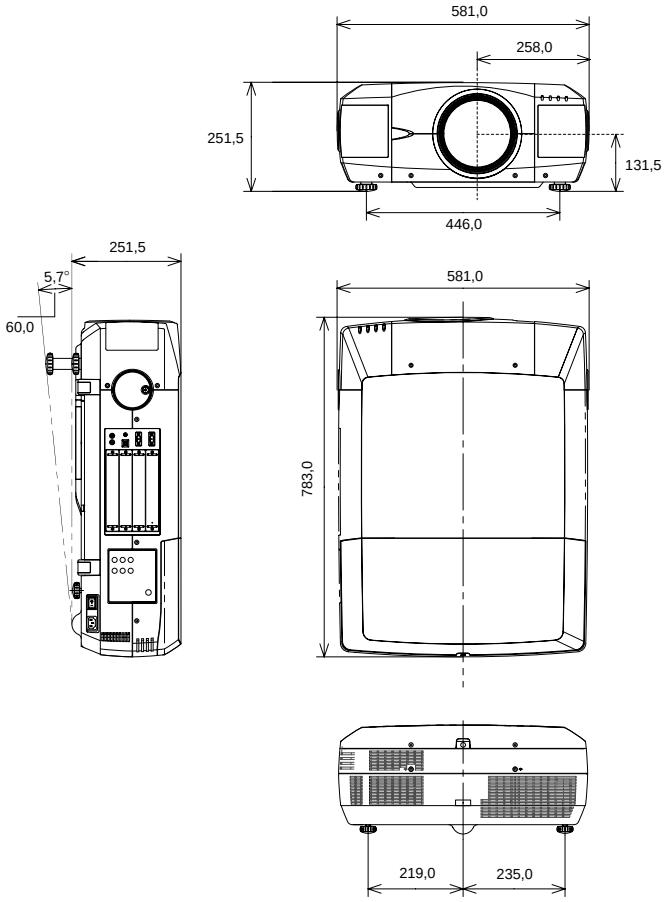
PIECES EN OPTION

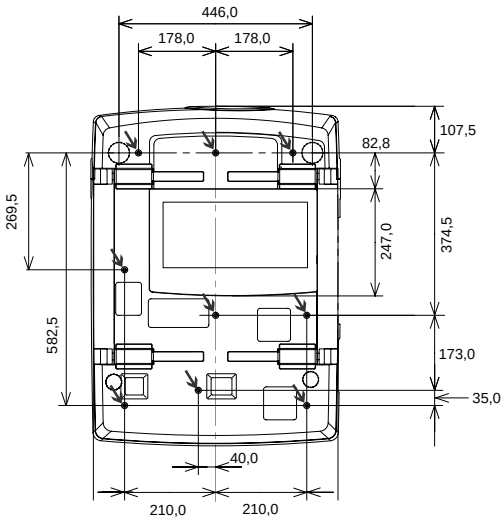
Les pièces mentionnées ci-dessous sont fournies en option. Si vous commandez ces pièces, indiquez le type et le numéro du type au revendeur.

- **Carte Vidéo/Y,C & S-Vidéo** **N° du type : POA-MD03VD2A**
- **Carte réseau** **N° du type : POA-MD13NET2**

DIMENSIONS

Unité: mm





Trous de vis pour le montage au mur
Vis: 9 - M8
Profondeur: 8,0

PROJECTEUR A LCD
PROCEDURES D'INSTALLATION ET DE REMPLACEMENT DE LA LENTILLE

ATTENTION

Lorsque vous installez ou que vous remplacez la lentille de projection, reportez-vous à ce manuel. Pour l'installation de la lentille, utilisez les pièces indiquées dans ce manuel. N'utilisez pas le manuel d'installation et les feuilles de blocage léger contenus dans l'emballage de la lentille.
Vérifiez les pièces suivantes fournies avec ce projecteur.

- FEUILLES DE BLOCAGE LEGER 6 unités
- PIECE DE MONTAGE DE LENTILLE (01) 1 pce
- PIECE DE MONTAGE DE LENTILLE (02) 1 pce

LENTILLE UTILISABLE

Ce projecteur accepte les lentilles de projection mentionnées dans la liste ci-dessous. Utilisez la lentille convenant à l'endroit où vous utilisez le projecteur.

N° de modèle	Type	Zoom	Mise au point
LNS-W01 LNS-W01Z	Lentille pour projection courte fixe	Fixe	Manuel
LNS-T01 LNS-T01Z	Lentille pour projection longue fixe	Fixe	Manuel
LNS-T02	Lentille de zoom pour projection longue	Moteur entraîné	Moteur entraîné
LNS-T03	Lentille de zoom pour projection longue	Manuel	Manuel
LNS-W02 LNS-W02Z	Lentille I de zoom pour projection courte	Moteur entraîné	Moteur entraîné
LNS-W03	Lentille II de zoom pour projection courte	Fixe	Manuel
LNS-M01 LNS-M01Z	Lentille de zoom pour projection semi-longue	Moteur entraîné	Moteur entraîné
LNS-S02 LNS-S02Z	Lentille II de zoom standard	Moteur entraîné	Moteur entraîné
LNS-S03	Lentille III de zoom standard	Moteur entraîné	Moteur entraîné
LNS-W04	Lentille de zoom wide	Moteur entraîné	Moteur entraîné
LNS-W06	Lentille de zoom wide	Moteur entraîné	Moteur entraîné

REMARQUES CONCERNANT L'INSTALLATION DE LA LENTILLE

- **L'installation et le remplacement de la lentille doivent être confiés à un technicien d'entretien qualifié.**
- **Veillez à installer la lentille en suivant rigoureusement la procédure.**
- **Ne touchez ou ne retirez aucune pièce à l'exception de la lentille et des pièces connexes. Sinon, vous risquerez de produire des anomalies, une électrocution, un incendie ou d'autres accidents.**
- **Avant d'installer ou de remplacer la lentille, assurez-vous que le n° de modèle de la lentille de projection correspond bien au projecteur.**
- **Lorsque vous déplacez ou que vous installez le projecteur, veillez à remettre en place le capuchon de lentille pour protéger la surface de la lentille. Veillez aussi à ne pas saisir ou manipuler la lentille avec une force excessive. Sinon, vous pourriez endommager la lentille, le coffret ou les composants mécaniques de l'appareil.**
- **Pour plus de détails concernant la lentille et son installation, adressez-vous au revendeur chez qui vous avez acheté le projecteur.**

PROCEDURE D'INSTALLATION ET DE REMPLACEMENT DE LA LENTILLE

REMARQUE: La procédure d'installation et les pièces nécessaires pour l'installation de la lentille dépendent du type de la lentille de projection. Vérifiez le n° de modèle de la lentille de projection, et veillez à installer ou remplacer la lentille en procédant comme indiqué ci-dessous.

1 Retirez le capuchon de lentille. Retirez les 2 vis A. Poussez la pièce B et tirez le capuchon de lentille supérieur vers le haut. (Reportez-vous à l'illustration 1.)

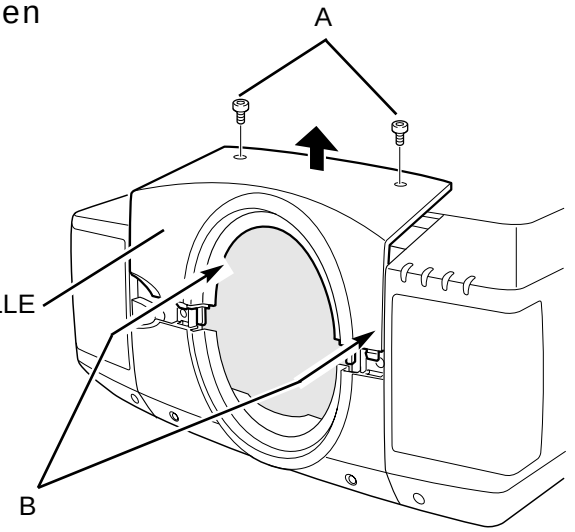


Illustration 1

2 Retirez les 4 vis C. Tirez le capuchon de lentille inférieur vers l'avant et retirez-le. (Reportez-vous à l'illustration 2.)

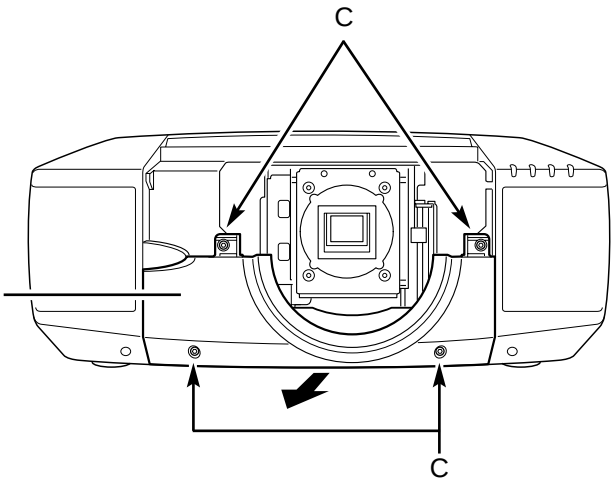


Illustration 2

3 Retirez les 2 vis D et le couvercle situé à l'arrière du capuchon de lentille supérieure. (Reportez-vous à l'illustration 3.)

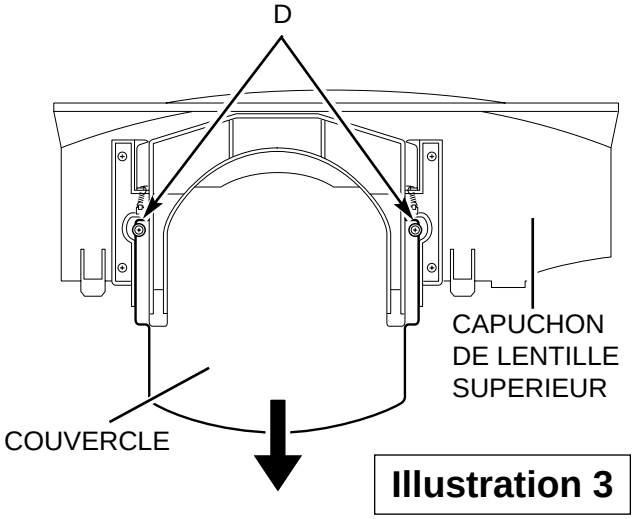


Illustration 3

4 Retirez le capuchon de lentille au côté de montage arrière de la lentille de projection et montez la lentille sur la pièce de montage de lentille à l'aide de quatre vis. (Utilisez les vis fixées sur la lentille.) Connectez le connecteur du fil du moteur de lentille situé sur le côté supérieur droit de la pièce de montage de lentille. (Modèle avec lentille motorisée seulement.) Reportez-vous à l'illustration 5.

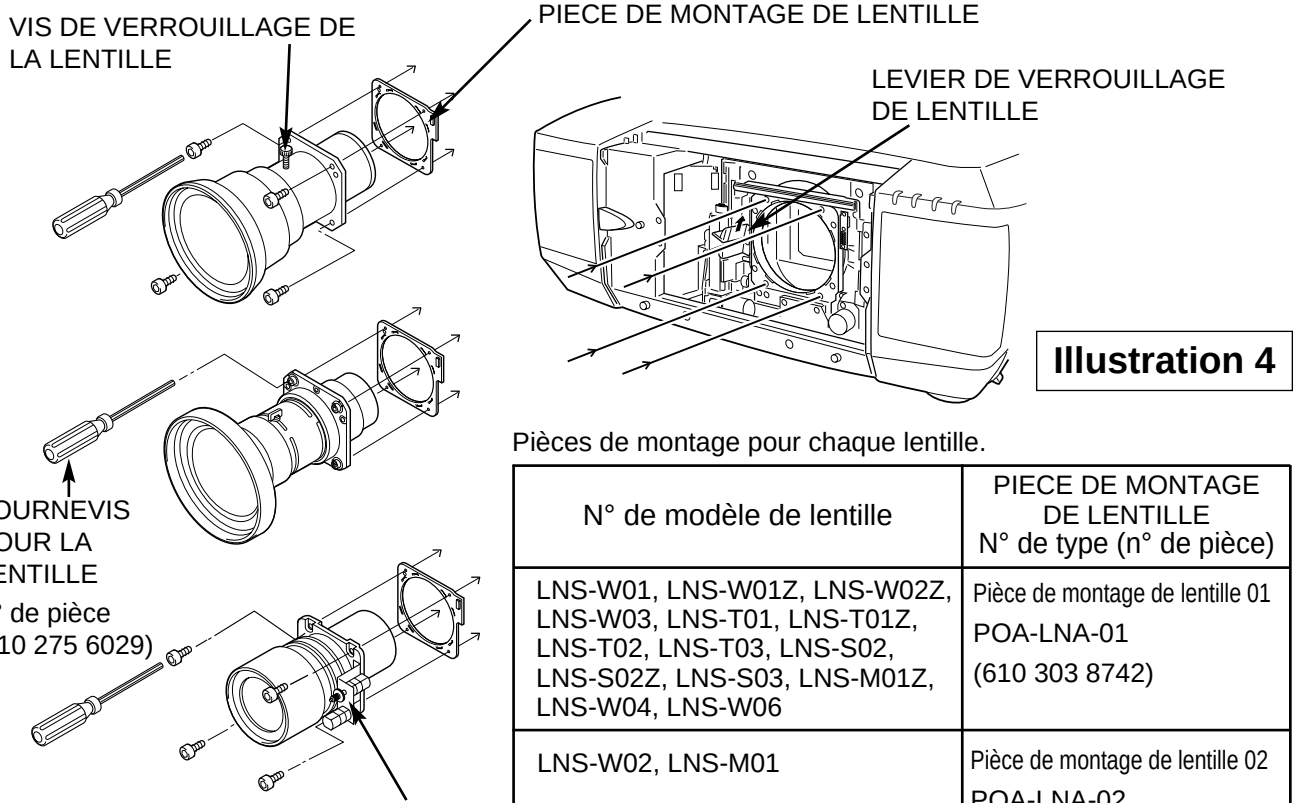

VIS DE VERROUILLAGE DE LA LENTILLE
PIECE DE MONTAGE DE LENTILLE
LEVIER DE VERROUILLAGE DE LENTILLE
TOURNEVIS POUR LA LENTILLE
N° de pièce (610 275 6029)
PLACEZ LE MOTEUR SUR LE COTE DROIT

Illustration 4

Pièces de montage pour chaque lentille.

N° de modèle de lentille	PIECE DE MONTAGE DE LENTILLE N° de type (n° de pièce)
LNS-W01, LNS-W01Z, LNS-W02Z, LNS-W03, LNS-T01, LNS-T01Z, LNS-T02, LNS-T03, LNS-S02, LNS-S02Z, LNS-S03, LNS-M01Z, LNS-W04, LNS-W06	Pièce de montage de lentille 01 POA-LNA-01 (610 303 8742)
LNS-W02, LNS-M01	Pièce de montage de lentille 02 POA-LNA-02 (610 304 6228)

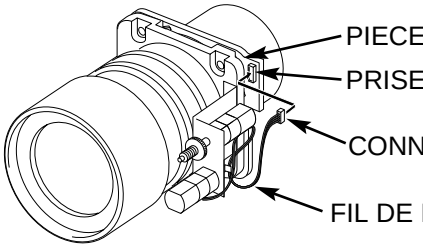


Illustration 5

5 Saisissez (déverrouillez) le levier de verrouillage de lentille et tournez-le à fond vers le haut. (Reportez-vous à l'illustration 6.) Installez la lentille sur le projecteur. Saisissez le levier de verrouillage de lentille et tournez le levier à fond vers le bas jusqu'à ce que le levier soit verrouillé (position encliquetée) correctement. (Reportez-vous à l'illustration 7.) Lorsque vous installez la lentille motorisée, veillez à monter le moteur de lentille sur le côté droit. (Reportez-vous à l'illustration 4.)
Après avoir installé la lentille, vérifiez que la lentille ne présente aucun jeu et qu'elle soit bien installée.

DEVERROUILLAGE DE LENTILLE

Saisissez (déverrouillez) le levier de verrouillage de lentille et tirez-le vers le haut.

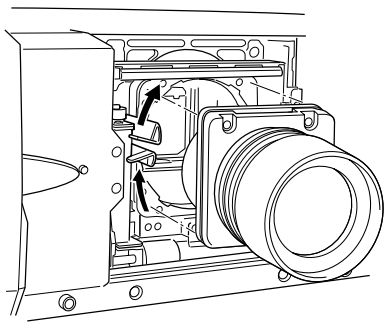


Illustration 6

VERROUILLAGE DE LENTILLE

Saisissez (déverrouillez) le levier de verrouillage de lentille et abaissez-le complètement jusqu'à ce qu'il soit verrouillé (encliqueté).

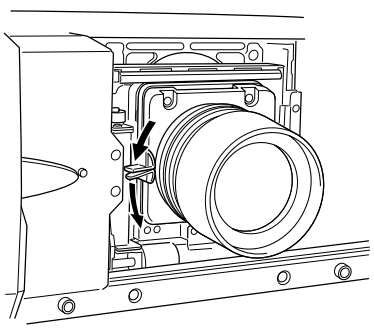


Illustration 7

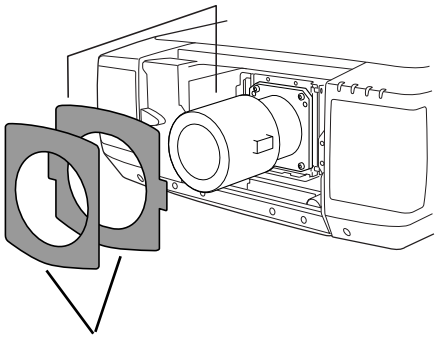
6 Ce projecteur possède 6 feuilles de blocage léger. Utilisez 2 feuilles de blocage léger correspondant à la lentille. (Reportez-vous à la liste ci-dessous.) Utilisez une feuille de blocage léger pour le MODELE LNS-W03.
Placez 2 feuilles de blocage léger en travers de la lentille.
Vérifiez que la forme des feuilles de blocage léger est correcte et veillez à les fixer comme indiqué sur l'illustration 8.

REMARQUE:
- Veillez à placer chaque feuille de blocage léger comme indiqué sur l'illustration 8.
- Vérifiez que les repères (TOP et BACK) marqués sur les feuilles de blocage léger sont corrects, et mettez-les correctement en place.

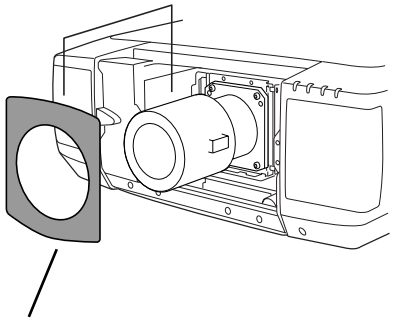
Feuilles de blocage léger pour chaque lentille.

N° de modèle de lentille	N° de type (n° de pièce)
LNS-S02, LNS-S02Z	TYPE FA1 (610 322 7559)
	TYPE FA2 (610 322 7894)
LNS-M01, LNS-T02, LNS-W02 LNS-M01Z, LNS-W02Z	TYPE FB1 (610 322 7719)
	TYPE FB2 (610 322 7351)
LNS-W01, LNS-T01, LNS-W01Z LNS-T01Z, LNS-S03, LNS-W04 LNS-W06	TYPE FC1 (610 322 8136)
	TYPE FC2 (610 322 4329)
LNS-W03	TYPE FB1 (610 322 7719)

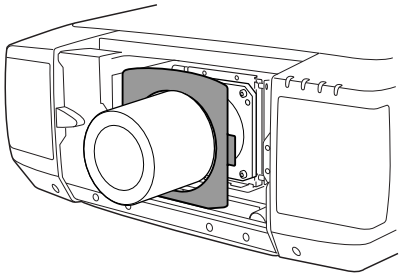
MODELE LNS-W03 **Illustration 8**



FEUILLES DE BLOCAGE LEGER
Vérifiez que les numéros des feuilles sont corrects et placez-les en position correcte.



FEUILLE DE BLOCAGE LEGER
Vérifiez que le numéro de la feuille est correct et placez-la en position correcte.



7 Réglez la mise au point de la lentille de projection. (LNS-W01, LNS-W01Z, LNS-T01, LNS-T01Z et LNS-W03 seulement) Installez le projecteur et projetez l'image sur l'écran. Desserrez la vis de verrouillage de la lentille de mise au point et tournez la lentille de projection pour obtenir la mise au point correcte. Après avoir réglé la mise au point, veillez à verrouiller fermement la lentille de projection avec la vis de verrouillage de la lentille de mise au point. (Reportez-vous à l'illustration 4.) Réglez la mise au point de la lentille de projection pour le MODELE LNS-W03, en effectuant les opérations de réglage de la mise au point décrites à la page 6.

8 Remettez en place le capuchon de lentille inférieur. Glissez les feuilles de blocage léger dans le guide du capuchon de lentille inférieur et placez-les devant le rabat. (Reportez-vous à l'illustration 9.) Fixez le capuchon de lentille inférieur avec les 4 vis C. (Reportez-vous à l'illustration 2.)

9 Remettez le capuchon de lentille supérieur en place. Glissez les feuilles de blocage léger dans le guide du capuchon de lentille supérieur et placez-les devant le rabat. (Reportez-vous à l'illustration 9.) Fixez le capuchon de lentille supérieur avec les 2 vis A. (Reportez-vous à l'illustration 1.)

10 Allumez le projecteur et actionnez complètement le déplacement de lentille, le zoom et la mise au point pour vérifier les feuilles de blocage léger. Si les feuilles de blocage léger gênent ces opérations, vérifiez les feuilles de blocage léger et placez-les correctement.

Glissez les deux côtés supérieurs des feuilles de blocage léger entre ❶ et ❷.

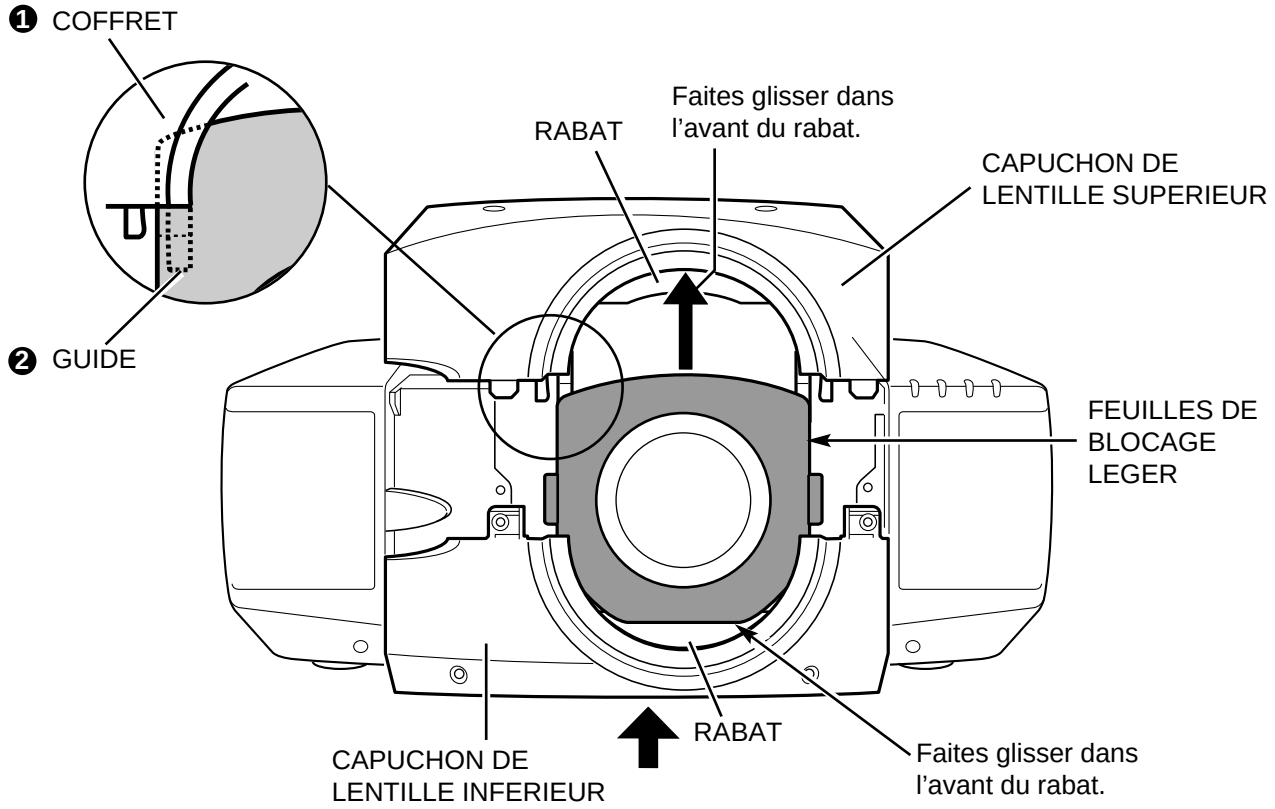


Illustration 9

REGLAGE DE LA MISE AU POINT (pour le modèle LNS-W03)

Installez le projecteur et projetez l'image sur l'écran.

1. Desserrez la vis de verrouillage de mise au point se trouvant sur la lentille de projection.
2. Tournez la lentille de projection pour obtenir une mise au point correcte sur la zone centrale de l'écran.

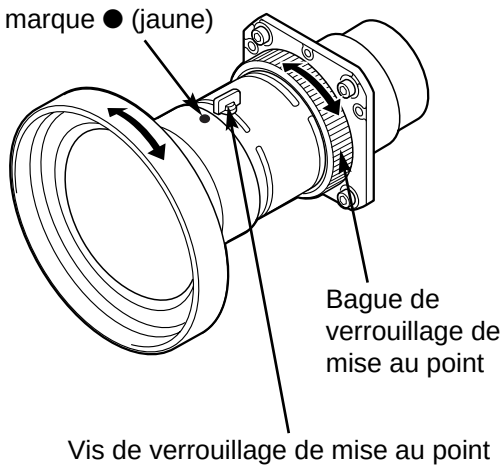
Lorsque la distance de l'écran à la lentille est de 1 mètre, mettez la marque ● (jaune) de la lentille sur la position de la vis de verrouillage de mise au point.

3. Verrouillez fermement la vis de verrouillage de mise au point.

Si une mise au point correcte n'est pas obtenue sur la zone extérieure de l'écran, effectuez les réglages suivants.

4. Desserrez la bague de verrouillage de mise au point se trouvant sur la lentille de projection. (Tournez la bague de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.)
5. Tournez la lentille pour obtenir une mise au point correcte sur la zone extérieure de l'écran.
6. Verrouillez fermement la bague de verrouillage de mise au point. (Tournez la bague de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre.)

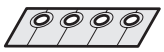
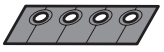
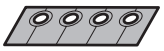
Si une mise au point correcte n'est pas obtenue dans l'écran tout entier, refaites les opérations de réglage 1 à 6 décrites ci-dessus.

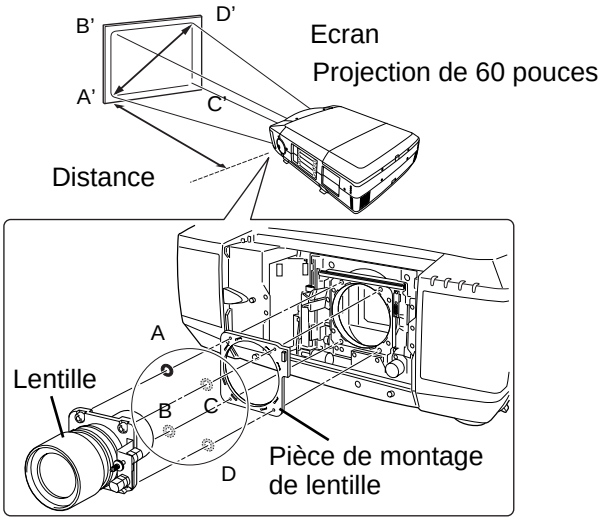


Correction de la mise au point

Lorsque la lentille est fixée au projecteur et que les images sont projetées sur l'écran, la mise au point périphérique pourra être faussée dans des zones particulières. Si ceci se produit, introduisez l'accessoire entre la pièce de montage de lentille et la lentille pour corriger la mise au point.

L'insertion des entretoises permet de corriger la distance pour obtenir la meilleure mise au point diagonale sur l'écran.
La distance corrigée est déterminée par l'épaisseur des entretoises utilisées. A titre de référence, la distance est ajustée d'environ 30 mm par 0,1 millimètre d'épaisseur des entretoises.
Trois types d'entretoises sont fournis, à raison de quatre entretoises par type. Utilisez ces entretoises pour corriger la distance comme voulu.

	Entretoise "1" Couleur: Clair Epaisseur: 0,1 mm	Distance de correction 30 mm/pour projection de 60 pouces
	Entretoise "2" Couleur: Noir Epaisseur: 0,2 mm	Distance de correction 60 mm/pour projection de 60 pouces
	Entretoise "3" Couleur: Crème Epaisseur: 0,3 mm	Distance de correction 90 mm/pour projection de 60 pouces



PRECAUTIONS DE SECURITE

Après avoir installé ou remplacé la lentille, veillez à vérifier les points suivants pour garantir la sécurité.

1. Vérifiez que la lentille est bien fixée par les vis.
2. Vérifiez qu'aucun fil n'est abîmé ou emmêlé dans les engrenages du moteur de lentille ou des autres pièces mécaniques.
3. Vérifiez qu'aucune pièce ne manque, ou qu'aucune pièce de montage n'est desserrée.

Certaines pièces ne sont pas utilisées pour l'installation ou le remplacement. Conservez ces pièces pour pouvoir les utiliser ultérieurement.

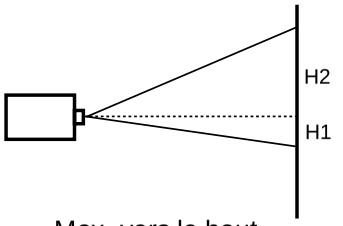
REMARQUE: Les illustrations contenues dans ce manuel peuvent être différentes du produit réel.

SPECIFICATIONS (Distance de projection et taille d'écran, écran du déplacement de lentille)

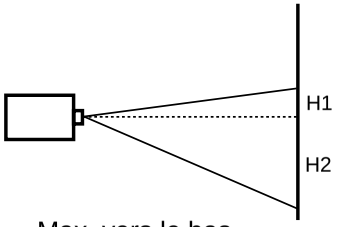
REMARQUE: Le tableau suivant indique les mesures approximatives. Les mesures réelles dépendent de la lentille et du projecteur utilisés.

		TAILLE D'ECRAN (POUCES) ET DISTANCE DE PROJECTION (m) Taux d'aspect 17 : 9														RAPPORT DE DEPLACEMENT DE LENTILLE / CENTRE			
N° de modèle	Zoom	40	60	80	100	120	150	180	200	250	300	350	400	500	600	H/B (MAX)		D/G (MAX)	
																H1	H2	W1	W2
LNS-S02 LNS-S02Z	MIN	2,2	3,4	4,6	5,8	7,0	8,8	10,6	11,8	14,8	17,8	20,8	23,9	29,9	35,9	-1	8	2	3
	MAX	1,7	2,6	3,5	4,5	5,4	6,8	8,2	9,1	11,4	13,7	16,1	18,4	23,0	27,7				
LNS-W02 LNS-W02Z	MIN	1,5	2,4	3,2	4,0	4,9	6,1	7,3	8,2	10,3	12,3	14,4	16,5	20,6	24,8	0	10	2	3
	MAX	1,2	1,9	2,5	3,1	3,8	4,7	5,7	6,3	7,9	9,5	11,1	12,7	15,9	19,1				
LNS-T02	MIN	5,6	8,3	11,0	13,7	16,4	20,5	24,6	27,3	34,1	40,9	47,7	54,5	68,1	81,6	0	10	2	3
	MAX	4,1	6,1	8,0	9,9	11,9	14,8	17,7	19,6	24,5	29,3	34,2	39,0	48,7	58,4				
LNS-M01 LNS-M01Z	MIN	4,0	6,0	8,0	9,9	11,9	14,9	17,9	19,8	24,8	29,7	34,7	39,6	49,5	59,4	0	10	2	3
	MAX	3,2	4,7	6,2	7,8	9,3	11,6	13,9	15,4	19,2	23,1	26,9	30,7	38,3	46,0				
LNS-S03	MIN	------	------	------	7,8	9,4	11,8	14,2	15,8	19,8	23,8	27,8	31,8	39,8	47,8	0	10	2	3
	MAX	------	------	------	5,8	7,0	8,8	10,5	11,7	14,7	17,7	20,6	23,6	29,5	35,5				
LNS-T03	MIN	8,3	12,2	16,2	20,2	24,2	30,2	36,1	40,1	50,1	60,0	70,0	79,9	99,9	119,8	0	10	2	3
	MAX	5,8	8,5	11,2	13,9	16,6	20,7	24,8	27,5	34,3	41,0	47,8	54,6	68,1	81,7				
LNS-W01 LNS-W01Z	NEANT	1,0	1,6	2,1	2,7	3,2	4,0	4,8	5,4	6,8	8,1	9,5	10,9	13,6	16,3	0	10	2	3
LNS-T01 LNS-T01Z	NEANT	6,1	9,2	12,3	15,4	18,5	23,2	27,8	30,9	38,6	46,4	54,1	61,9	77,4	92,9	0	10	2	3
LNS-W03	NEANT	0,7	1,0	1,4	1,8	2,1	2,7	3,2	3,6	4,5	5,4	6,4	7,3	9,1	10,9	1	1	1	1
LNS-W04	MIN	------	2,6	3,5	4,5	5,4	6,8	8,2	9,1	11,4	13,7	16,0	18,3	22,9	24,6	0	10	1	1
	MAX	------	2,0	2,7	3,4	4,1	5,2	6,3	7,0	8,7	10,5	12,3	14,1	17,6	21,1				
LNS-W06	MIN	------	2,0	2,7	3,4	4,0	5,1	6,1	6,8	8,6	10,3	12,1	13,8	17,3	18,7	0	10	1	1
	MAX	------	1,6	2,1	2,7	3,2	4,0	4,8	5,3	6,7	8,0	9,4	10,7	13,4	16,1				

DEPLACEMENT DE LENTILLE (HAUT/BAS)

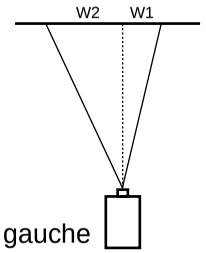


Max. vers le haut

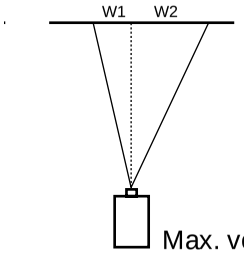


Max. vers le bas

DEPLACEMENT DE LENTILLE (DE COTE A COTE)



Max. vers la gauche



Max. vers la droite

Imprimé au Japon
N° de code 610 331 0077 (1AA6P1P5261-- MA4A-F)

SANYO Electric Co., Ltd.